

**Pręgowo. Jasełka jakich mało**

## GWIAZDĄ BYĆ



Jasełka, wystawione przez uczniów Szkoły Podstawowej w Pręgowie zrobiły prawdziwą furorę. Zabrakło miejsc na widowni. Rodzice i goście musieli cisnąć się na korytarzu i schodach. W rolę Marii wcieliła się Dominika Romanowska. Świętego Józefa zagrał Mateusz Wójtowicz (oboje na zdjęciu). Ksiądz Zygmunt Słomski zaprezentował swoje najnowsze kolędy.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

### Czas Wigilii

*Jest taki zmierzch, wśród grudniowych, szarych chwil,  
kiedy noc - słońcem lśni.*

*Wigilii czar - każe nam u stołu stać,  
łamać chleb, razem trwać.*

*I kiedy już ta pierwsza z gwiazd  
rozświeci się spoza chmur,  
dzieje się cud, co w każdym z nas  
umie zburzyć - jego własny mur.*

*Są takie łzy, co nie wyschną z oczu, gdy  
w świętą noc - ktoś jest sam,  
gdy Wilii stół świeżo - puste miejsce ma...  
Wtedy Pan siada tam...*

*I kiedy już - ta pierwsza z gwiazd  
rozświeci się spoza chmur  
dzieje się cud, co w każdym z nas  
każe wierzyć: tu dziś gości Bóg...*

*Bo kiedy już - ta pierwsza z gwiazd  
zapala się, bo już czas...  
Schyla się Bóg nad każdym z nas  
aby szepnąć: „Już nie jesteś sam”,  
aby szepnąć: „Już nie jesteś sam”.*

ks. Zygmunt Słomski,  
proboszcz parafii w Pręgowie

*Miłości, pokoju i nadziei  
w święta Czytelnikom*

*życzy redakcja*

R E K L A M A

**CALLAN**  
METHOD

**ANGIELSKI**  
4 x SZYBCIEJ

RÓŻNE POZIOMY ZA AWANSOWANIA  
DOŚWIADCZENI LEKTORZY,  
ZNIŻKA DLA RODZIN

Pruszcz Gd., ul. Chopina 2/25, tel. 682-38-83

**PCV REHAU®**

1,5 x 1,4 (R+Ru)

**598 zł netto**

MONTAŻ GRATIS

**683-14-75**

Poszukujemy przedstawicieli

PRODUCENT  
„WIK” S.C.

Rotmanka,  
ul. Świerkowa 21  
Rok zał. 1993

**39 gr/min**

**Świąteczny mix korzyści**

- pełna kontrola kosztów
- 30 groszy za minutę do trzech wybranych osób
- bezpłatne jednoczesne połączenia
- atrakcyjne telefony na kartę od 1 zł (1,22 zł z VAT) z 1000 minut wywołania
- od 1 zł (23,16 zł z VAT) telefony z wbudowanym aparatem fotograficznym, MP3, MP4, 2000000 pamięć w specjalnej, ekskluzywnie ofercie

• Pruszcz Gdański  
ul. Kossaka 6B  
tel. 773-01-61  
773-00-66

COLTEX DAKAR NOKIA Plus

### Kupony rabatowe. Przyjdź do muzeum! Zobacz jak tanio!

Specjalnie dla naszych Czytelników mamy dwa kupony rabatowe na dwie niesamowite wystawy. W dniach 27-30 grudnia, w gdańskim Mu-

zeum Narodowym i Muzeum Historycznym Miasta Gdańska można obejrzeć malarstwo i unikatowe mapy za połowę ceny. Zapraszamy.

**Dziennik Bałtycki**

z dostawą do domu rano

**91 gr\***

sprawdź  
**0 800 15 00 26**

\* cena kalkulowana za 1 egzemplarz „Dziennika” przy prenumeracie półrocznej na terenie Trójmiasta

■ Wiesz o czymś ciekawym? ■ Coś Cię denerwuje?  
■ Chcesz podzielić się opinią? Zadzwoń, wyślij e-mail lub przyjdź do naszej redakcji. Nasz dyżurny reporter czeka codziennie na Państwa sygnały.  
e-mail: db.pruszcz@prasabalt.gda.pl  
■ Pruszcz Gd., ul. Chopina 2, tel. 682 23 25, 692 03 05

### CO WIECIE O WIELKIM ŚWIECIE

#### Życzenia Żuków



W dziecięcych życzeniach, jak w lustrze odbija się świat dorosłych. Oby wszystkie życzenia „Żuków” się spełniły!

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

**Czego życzyłbyś sobie i innym na święta? - odpowiadają 6-latkowie z grupy „Żuki” Niepublicznego Przedszkola im. Janusza Korczaka w Pruszcze Gdańskim.**

- Żeby wszystkie dzieci, rodzice i dziadkowie byli grzeczni - Zuzia.
- Żeby ludzie przestrzegali prawa - Konrad.
- Aby wszyscy mieli wesołe święta - Czarek.
- Zwierzętom, żeby dzieci im nie dokuczały - Weronika.
- Babci i dziadkowi, żeby nic ich nie bolało. Wszystkim ludziom, żeby nie pili za dużo piwa, bo to niezdrowe - Zuzia.
- Naszym mamusiom, żeby zawsze ładnie wyglądały - Ania.
- Żeby nikt z nikim się nie kłócił - Szymon.

(war)

### A TO CIEKAWE

#### Ferrari za 500 złotych

Na giełdzie samochodowej w Pruszcze Gdańskim można kupić różne samochody w cenie od 900 zł do 90 tys. zł i droższe. W niedzielę trafiło się jednak coś ekstra. Ferrari... za 500 zł. Zainteresowanych było mnóstwo, choć to tylko model sterowany drogą radiową. Każdy chciałby pojeździć sobie taką maszyną...

Fot. Wawrzyniec Rozenberg



R E K L A M A

## Pruszcz Gdański. Nasza rozmowa

# Pożar w święta

Z młodszym brygadierem **Zbigniewem Nagórskim**, dowódcą Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej w Pruszcze Gdańskim rozmawia **Wawrzyniec Rozenberg**

ności przewodów dymowych.

- Warto zamówić wizytę kominiarza przed świętami. Zdarza się, że komin jest nieszczelny. Ogień wy-

staje się wtedy na zewnątrz. Bywa, że sięgnie konstrukcji dachu i zanim ktoś to zauważy, dom stoi w płomieniach. Nagromadzenie sadzy w kominie to ryzyko ich zapłonu. Powstaje wówczas wysoka temperatura i komin... potrafi pęknąć.

- Komin, bezpieczniki i już możemy spać spokojnie?

- Trzeba jeszcze posprzątać. Po 25 latach gąszenia pożarów wiem, że zagrożenie występuje tam, gdzie jest nieporządek. Materiały łatwopalne, np. trociny, nie powinny znajdować się w pobliżu źródeł ciepła.



Fot. Wawrzyniec Rozenberg

## Pruszcz Gdański. A to ciekawe

# Stroiki niebanalne



Uczniowie Zespołu Szkół Ogrodniczych i Ogólnokształcących w Pruszcze Gdańskim przygotowali wystawę świątecznych stroików. Krystian Grabowski, Michał Podborowski, Krystian Dziergacz, Rafał Blümel i Marek Szczęsny mogą się pochwalić niebanalnymi pracami.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

### OPINIE

#### Głupota roku



- Po co wydawać pieniądze na światła, skoro na ich braku można sporo zarobić. Zawsze znajdzie się kierowca łamiący przepisy, a że kogoś przy okazji potrąci, lub zabije to już nieistotne. Grunt, że do kasy wpłynie dwieście złotych mandatu. Ludziom podejmującym takie decyzje należy się nominacja do nagrody Głupota Roku. Wszędzie na świecie robi się wszystko, by skutecznie zapobiegać tragediom, a u nas szuka się kasy.

internauta janko

#### Tolerancja



- Najpierw należałoby wyjaśnić, że nietolerancja wynika z braku zrozumienia innych, czy lęku przed nieznanym. Tolerancja to zrozumienie drugiego człowieka, zatrzymanie na chwilę nad jego innością. On nadal jest człowiekiem. Kontakt z taką osobą może dużo wnieść do naszego życia. Przecież dzięki nim poszerzamy horyzonty, wzbogacamy nasze, skomercjalizowane życie.

internautka Urszula

### LICZBA DNIA

7

dni zostało  
do końca roku 2004

## OKNA DRZWI

PCV

**unico**

tel. 77 31 081  
www.unico.prx.pl

okno 034A 1,5x1,4 (RU)  
cena **399** zł netto

okno 034 1,5x1,4 (R+RU)  
cena **519** zł netto

Pruszcz Gd.  
ul. Kossaka 6a/8

**PRODUCENT**

## Powiat gdański. Rowerzyści na drodze Życie za 15 złotych



Nieoświetlony rowerzysta na ciemnej drodze i tragedia gotowa.

Fot. Łukasz Szostek

Zima. Wieczorem szybko robi się ciemno. Drogi są śliskie. Nie przeszkadza to jednak rowerzystom z powiatu gdańskiego poruszać się po ruchliwych trasach bez jakiegokolwiek oznakowania.

Niektórzy amatorzy dwóch kółek wykazują się owym brakiem wyobraźni. Zakładają ciemne ubrania, a rowery nie mają nawet jednego światełka odblaskowego - denerwuje się Jacek Kamiński z Pruszcza Gdańskiego.

Kierowca, jadąc nocą z przepisową prędkością, nieoświetlonego rowerzystę zauważy w ostatniej chwili - przestrzegają funkcjonariusze Sekcji Ruchu Drogowego Komendy Powiatowej Policji w Pruszcze Gdańskim. - Niekiedy na reakcję może być już za późno.

Tyłne światło pulsacyjne wraz z bateriami kosztuje 10 - 15 zł. Taki wydatek może być ceną życia. Nie tylko rowerzyści. Także kierowcy i jego pasażerów. (szosz)

## Pruszcz Gdański. Świąteczko z Betlejem Płomień pokoju



Najpierw był mały płomyk. Potem całkiem spore „ognisko pokoju”, przy którym zziębnięci pruszczańscy mogli się ogrzać.

Fot. Arkadiusz Gancarz

Mieszkańcy Pruszcza Gdańskiego, wigilijną kolację mogą zjeść przy ogniu z Groty Narodzenia Pańskiego w Palestynie. Druhowie ze Związku Harcerstwa Polskiego w Pruszcze, Straszynie, Cedrach

i Trąbkach Wielkich, w poniedziałek przekazali miastu Betlejemskie Świąteczko Pokoju. Ludzie zebrani na palcu przed Urzędem Miasta śpiewali kolędy i składali sobie życzenia. „Świąteczko” wędrowało po całym świecie. Zapalili je austriaccy skauci w Grocie Narodzenia. Polacy otrzymali

płomień od Słowaków. Pruszczańscy harcerze roznieśli ogień do domów rodzin w potrzebie, szkół, schronisk dla ubogich, szpitali i kościołów. W tym roku z płomieniem przekazywali hasło „Betlejemskie Świąteczko Pokoju” światłością świata, Europy i Polski.” (ganark)

## Kolbudy. Kontrowersje wokół rozbudowy UG Gruba kasa na remont

Taka burza dawno nie przetoczyła się przez nasze strony internetowe. Dyskusja rozgorzała po tym, gdy w ubiegłym tygodniu napisaliśmy w „Dzienniku Bałtyckim” o kontrowersyjnej decyzji samorządowców z Kolbud, chcących wydać 1,6 mln zł na przebudowę Urzędu Gminy. Prace już rozpoczęto. Zakończenie modernizacji przewidziano na 2006 rok.

Za tę kwotę można by wspomóc kilkadziesiąt wielodzietnych rodzin - powiedziała Jadwiga Stokowiec, kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Kolbudach. Przydałaby się również świetlica z poradnią psychologiczną i miejsce do rehabilitacji osób niepełnosprawnych.

W przyszłorocznym budżecie nie zaplanowano budowy mieszkań socjalnych - wyjaśniał Krzysztof Kaziemieruk, kierownik referatu inwestycji, remontów i zamówień publicznych UG Kolbudy. - Dodatkowe 1,6 mln zł na pewno przyspieszyłoby wiele inwestycji, jednak wzrost ilości

urzędników wymaga dostosowania warunków pracy do obowiązujących przepisów.

Budynek jest niedocięplony i przeładowany - dodawał Leszek Grombala, wójt Kolbud. - W małych pokojach często siedzi czterech pracowników. Na potrzeby urzędu zaadaptujemy rzadko wykorzystywany pałac ślubów na parterze. Uroczystości mogą się odbywać w sali posiedzeń. Trzeba wymienić ogrzewanie, bo ściany atakuje grzyb. To wymaga pieniędzy. Muszę jednak jeszcze raz dokładnie przeemyśleć tę decyzję.

Arkadiusz Gancarz

### E-KOMENTA@RZ

#### ■ To normalne

Petent musi poczuć i zobaczyć wyższość władzy nad nim. Wtedy będzie bardziej pokorny i będzie się niżej kłaniał. Popieram pomysły wójta. Dobry z niego psycholog. Wie jak „załatwić” petenta.

internauta Dar

### WIEŚCI Z MIASTA

#### ■ Bo nic nie robia

Co robić, gdy związek w którym jesteśmy zrzeszeni nie daje nam satysfakcji? Wycofać się! Tak zrobili władze Pruszcza Gdańskiego, występując ze Związku Międzygminnego Gmin Dorzecza Rzeki Raduni. Decyzja wiąże się z oszczędnościami dla miasta. Roczna składka wynosiła bowiem 15 tys. zł.

Nie mamy nic z członkostwa w tym związku - tłumaczy burmistrz Janusz Wróbel. - Organizacja nie podejmuje żadnych inicjatyw, które mogłyby przynieść korzyści naszemu miastu. (am)

### Z POLICJI

#### ■ Świński interes

PRUSZCZ GDAŃSKI. 27 półtuszy wieprzowych, o wartości 6 tys. zł miało trafić do Rosji. Kierowca firmy przewozowej, 35-letni Janusz K. z Redy postanowił jednak dorobić do pensji. Umówił się z dwoma 20-latkami, Mariuszem R. i Arturem R. z Wejherowa. Panowie mieli ukraść towar, a kierowca zarobić 500 zł. W czwartek policja dostała sygnał, że na stacji paliw przy ul. Grunwaldzkiej w Pruszcze ktoś okrada tira. Funkcjonariusze dotarli na miejsce w chwili, gdy stację opuszczały dwa golfy i ciężarówka DAF. W jednym z zatrzymanych golfów znaleziono 27 półtuszy.

Zatrzymany Mariusz R. oświadczył, że kupił mięso. Nie potrafił jednak podać źródła jego pochodzenia. Ostatecznie kierowca ciężarówki przyznał, że jest pracownikiem firmy przewozowej i dzień wcześniej zabrał półtusze z Golina. Miał je dostarczyć do portu w Gdań-

sku - relacjonuje aspirant sztabowy Jan Heś, rzecznik Komendy Powiatowej Policji w Pruszcze Gd. Mięso trafiło do jednej z pruszczańskich masarni. Zatrzymanym postawiono zarzut kradzieży z włamaniem. Grozi im do 10 lat pozbawienia wolności.

#### ■ Dawaj komórkę!

POWIAT GDAŃSKI. Poniedziałek, godzina 16.30, ulica Słowackiego. Uczeń wraca po lekcjach do domu. Nagle na chodniku widzi nieznanego chłopaka. Ma ok. 16 lat. Jest wysoki, szczupły. Na głowie kaptur, twarz zasłonięta szalikiem. Zaczepia czternastolatka i żąda telefonu komórkowego. Ten nie chce oddać aparatu. Proponuje pieniądze. Sytuacja staje się nerwowa. Na horyzoncie widać przechodnia. Ofiara krzyczy i woła o pomoc...

Niestety, przechodzień nie zareagował, a napastnik uderzył chłopca pięścią w szczękę i oko. Potem zatkał usta, żeby nie krzyczał - mówi Jan

Heś. - Ostatecznie złodziejowi napad się nie udał. Poszkodowany okazał się silniejszy i uciekł. Mniej szczęścia miał trzynastolatek, który tego samego dnia, o godz. 18, został zaczepiony przez trzech młodych mężczyzn, w wieku 19-20 lat, przy ul. Matejki. Chłopak szedł do kolegi by się uczyć. Chuligani zaszli go od tyłu. - Poszkodowany oddał telefon i poprosił, aby zwrócono mu kartę SIM. Jeden z napastników wyjął kartę, rzucił na ziemię i cała trójka uciekła - relacjonuje Jan Heś. Trzynastolatek z Kolbud padł ofiarą starszego o dwa lata kolegi ze szkoły. W środę policja została powiadomiona o kradzieży telefonu komórkowego. Zdaniem informatora, złodziej miał iść do komisji, by sprzedać aparat. Zatrzymano piętnastolatka z Kolbud. - Nastolatek tego dnia nie przyszedł na lekcje. Po południu zjawił się w szkole. Upatrzył sobie ofiarę. Dowiedział się jaki ma telefon.

Groził trzynastolatkowi, że jeśli nie odda mu „komórki” dostanie „bęcki” - mówi Jan Heś. - Poszkodowany poskarżył się nauczycielowi. Ten powiadomił policję. Pokrzywdzony chłopiec odzyskał telefon. 15-latkowi postawiono zarzut kradzieży z rozbojem. Kradzieże telefonów komórkowych wśród młodzieży to prawdziwa plaga. Średnio, w ciągu miesiąca, policja otrzymuje 15 takich zgłoszeń. - Najczęściej złodzieje kradną „na wyrwę”. Aparaty są wyrwane z ręki podczas dzwonienia, lub wysyłania sms-ów. Zdarzają się też rozboje - mówi aspirant Heś. - Kradną na szkolnych korytarzach, w szatniach, na boisku i chodniku. Rozumiem, że rodzice kupują dzieciom telefony nie chcąc z nimi tracić kontaktu w ciągu dnia. Apeluję jednak o rozsądek. Nastolatki mają przy sobie aparaty warte nawet 1000 zł. Taki sprzęt kusi złodzieja. Agnieszka Mańka

R E K L A M A

PRZEMYSŁANE ROZWIĄZANIA



**HADM Gramatowski**

Autoryzowany Dealer Škoda

**PRZYJMUJEMY  
AUTA  
W ROZLICZENIU**

**WYJEDŹ NOWĄ ŠKODĄ**

☎ 058/ 560 94 80 [www.hadm.pl](http://www.hadm.pl)

**Starogard Gd.**

ŠkodaKredyt

VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.



28-5556A

## W DRODZE DO SZKOŁY

## ■ Walka o dzieci

**KOLBUDY.** Spotkanie Rady Rodziców Zespołu Kształcenia Podstawowego i Gimnazjalnego w Kolbudach z władzami gminy przebiegało w niezwykle burzliwej atmosferze. Rodzice zarzucili samorządowcom, że uczniowie są dowożeni do szkoły przeładowanymi autobusami i bez opieki. Narzekali również na problemy w świetlicy.

- Bywa, że opiekunki nie wpuszczają maluchów, jeśli nie mają pięciu złotych za pobyt - mówiła Gabriela Myślak z Kowal.  
- To absolutnie niedopuszczalne i więcej się nie powtórzy. Korzystanie ze świetlicy jest bezpłatne. Pracujemy również nad poprawieniem warunków przewozu maluchów - zapewniał Kazimierz Koszykowski, dyrektor ZKPiG w Kolbudach.  
- Autobusy rzadko zjeżdżają do Czapielska i Babiego Dołu, zwłaszcza zimą - narzekała Dorota Liedler.  
- Dzieci wysiadają wtedy przy ruchliwej drodze wojewódzkiej z Gdańska do Kościerzyny.  
- Kierowcy nie zajeżdżają do wszystkich wsi, gdy jest ślisko i trasy są nieprzejezdne - stwierdził Andrzej Rokita, właściciel firmy przewozowej.  
Na zarzut, że kursy autobusów są źle ustawione i dzieci muszą w mrozie czekać kilkadziesiąt minut na przystankach odpowiedział, że nie można zmienić rozkładu jazdy w połowie roku szkolnego. Do tego potrzeba bowiem zgody marszałka województwa pomorskiego.  
- Próbowaliśmy dostosować rozkłady do zajęć, jednak nie dostaliśmy planów lekcji od dyrektorów. Musimy poczekać do czerwca - stwierdził Andrzej Rokita.  
Po zebraniu członkowie rady rodziców nie ukrywali pesymizmu.  
- Nie usłyszeliśmy nic nowego - mówili. - Podobnych spotkań było wiele. Będziemy dalej walczyć o nasze dzieci.

Arkadiusz Gancarz

## Kłopotliwy rozkład

**Wiesław Rusiecki**  
z Kolbud

- Gimnazjaliści z Ostrózek, Lisewca i Pręgowy mają do dyspozycji jeden autobus na lekcje o godzinie 8. Muszą czekać 40 minut pod szkołą. Uczniowie Szkoły Podstawowej w Pręgowie wracają piechotą, bo ostatnie autobusy odjeżdżają kilka minut przed zakończeniem lekcji. Dlaczego nie dostosowano rozkładów do planów zajęć? Przecież od pięciu lat nie zmienili się godziny lekcyjne.



## Przeładowane autobusy

**Gabriela Myślak**  
z Kowal

- Autobusy są przeładowane, szczególnie rano i popołudniu. Uczniowie usiłujący wsiąść bywają wypychani przez dorosłych pasażerów. Potem się gubią. Zdarza się, że rodzice szukają maluchów na drugim końcu gminy. Czy musi dojść do tragedii, by władze zrozumiały, że szkolne autobusy są potrzebne?



## Gimbussy pod nadzorem

**Leszek Grombala**  
wójt gminy Kolbudy

- Aby poprawić sytuację wprowadzimy dodatkowy kurs o godzinie 16.15. Dzieci pilnuje konserwator. Wkrótce będzie druga osoba. Chcemy również zatrudnić stażystów. Wysłaliśmy już wniosek do Ministerstwa Edukacji i Sportu o przyznanie dziesięciu gimbussy. Jest też jednak druga strona medalu. Autobusy ze „szkolnych kursów” na Kowale wracają z pościętymi siedzeniami. Ustaliliśmy winnych i jeśli sytuacja się powtórzy, skierujemy sprawę do sądu.



## Agatka dobra na wszystko

Mieszkańcy gminy Kolbudy zaproponowali, by autobusy przewożące dzieci miały na tylnej szybie tzw. „Agatkę”, czyli znaczek z biegącą dziewczynką. Kierowcy muszą zachować szczególną ostrożność jadąc za pojazdem oznaczonym w ten sposób. Na obszarze zabudowanym nie można go wyprzedzać.  
- Kierowca może, a nawet powinien przykleić „Agatkę”, jeśli przewozi grupę dzieci - mówi Mieczysław Kościuk, kierownik referatu ruchu drogowego Komendy Powiatowej Policji w Pruszcze Gdańskim. - Nieważne, czy to autobus szkolny, czy publiczny.

## W powiecie

## Grabiny Zameczek. Jest wodociąg

## Święto kranu

**T**rzy rodziny z Grabin Zameczek (gm. Suchy Dąb) nie mogły uwierzyć w swoje szczęście. Trwa budowa wodociągu prowadzącego do ich domów.

- Nareszcie! Po ponad czterdziestu latach starań nadejdzie piękny dzień, kiedy skończy się nasza męka. Na samą myśl się rozpromieniam - cieszy się Ewa Łepek. - Nie trzeba będzie się martwić, że woda zamrze w beczkowozie.

Przypomnijmy: w zabudowaniach oddalonych od centrum wsi nie ma wodociągu, zaś woda z przedwojennych studni nie nadaje się do użytku. Mieszkańcy zmuszeni byli topić śnieg, łapać deszczówkę, albo ręcznym wózkiem przywozić wodę z hydrantu oddalonego o kilometr. Mimo obietnic wójtów, w gminnym budżecie wciąż brakowało pieniędzy na budowę. Po naszej interwencji cztery



Przy budowie wodociągu pracował m.in. Jan Kasprzyk.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

lata temu Urząd Gminy w Suchym Dębie zorganizował dowóz wody beczkowozem.

- To będzie prawdziwe święto, kiedy z kranu popłynie woda. Wreszcie z łazienki znikną beczki,

a w ich miejscu pojawi się wanna, bojler i umywalka - planuje Iwona Chara, wdowa samotnie wychowująca czworo dzieci. - Mam już większość potrzebnych urządzeń. Natychmiast je zainstalujemy.

- Porozumieliśmy się z gminą Cedry Wielkie, Agencją Nieruchomości Rolnych oraz administratorem Gospodarstwa Rolnego Skarbu Państwa w Trutnowach. Domy w Grabinach Zameczek podłączymy do ujęcia oddalonego o 500 metrów - wyjaśnia Tadeusz Kalinowski, wójt gminy Suchy Dąb. - Koszt inwestycji to około 20 tysięcy złotych. Roboty wykonywane są systemem gospodarczym, siłami naszych pracowników. Zmniejsza wydatki o połowę. Prace zostaną zakończone jeszcze w tym tygodniu.

Elżbieta Skirmuntt-Kufel

## Cedry Wielkie. Odwołanie przewodniczącego Rady Gminy

## Bitwa o hektary

**S**tanisław Kołodziejek został odwołany z funkcji przewodniczącego Rady Gminy Cedry Wielkie. Sesja przebiegała w gorącej atmosferze. Przeciw przewodniczącemu było 12 z 15 radnych. Zarzucili mu, że wykorzystał stanowisko dla załatwienia prywatnych interesów i działał w imieniu RG bez jej wiedzy.

## Pokątne informacje

Poszło o restrukturyzację 750 ha Gospodarstwa Rolnego Skarbu Państwa w Trutnowach, którego Stanisław Kołodziejek jest administratorem. Gospodarstwo w wyniku przekształceń własnościowych miało stać się spółką pracowniczą.

- Pod koniec maja odbyło się spotkanie, na którym zagwarantowano nam, że jeśli zakład przekształci się w spółkę, nikt nie będzie wyciągał rąk po naszą ziemię - denerwowali się pracownicy gospodarstwa, którzy tłumnie przyszedli na sesję bronić szefa.

Wójt Janusz Goliński odparł, że te ustalenia dotyczyły przejęcia gospodarstwa przez pracowników w całości. Tymczasem, jego zdaniem, Stanisław Kołodziejek zaplanował utworzenie spółki, w której zatrudnieni mają mieć jedynie 10 proc. udziałów. 20 proc. przejmie dotychczasowy administrator, czyli on sam, a 70 stanie się własnością nieznanego nikomu osoby z zewnątrz.

- Tak ważne informacje otrzymuję pokątnie, a nie od

pana przewodniczącego, z którym widuję się przynajmniej raz w tygodniu - irytował się wójt. - Przewodniczący nie informował radnych o krokach w tej sprawie, nie zapraszał na spotkania. Występował jako przewodniczący, nie zaś jako administrator gospodarstwa. Mówił, że reprezentuje stanowisko RG.

## Administrator rady

Kołodziejek oskarżył wójta o kłamstwo. Wyjaśnił, że gdański oddział ANR nie wyraził zgody na utworzenie spółki. Chciał gospodarstwo rozparcelować i sprzedać.

- Odwołałem się do prezesa ANR w Warszawie - mówił Stanisław Kołodziejek. - Napisałem, że spełniamy warunki uprawniające do pierwszeństwa w przejęciu gospodarstwa i utworzenia spółki pracowniczej. Otrzymałem zgodę.

- Podczas spotkania, przedstawiciel ANR dwukrotnie pytał pana, w jakiej roli pan występuje. Stwierdził pan, że re-

prezentuje RG i na liście obecności podpisał się jako przewodniczący. Są na to świadkowie - kolejne zarzuty stawiał radny Edward Woźniak. - Przed tworzeniem spółki są wymagane procedury, które pan świadomie pominął. RG jest najważniejszym organem samorządowym, a zostaliśmy zignorowani i celowo wprowadzeni w błąd.

- Nie zadbał pan, by sprawa wyglądała przejrzysto. Skoro dotyczyła pana, trzeba było zrezygnować z funkcji. Kierował pan radą jakby był jej administratorem, a nie jednym z radnych. Informował o wybranych sprawach, inne zatajał - dokładała Anna Moritz, wiceprzewodnicząca RG. - Zapewniał pan przedstawiciela ANR, że reprezentuje radnych. Jakie świadectwo nam pan wystawił?

- Składam rezygnację ze wszystkich pełnionych funkcji - uciał w końcu Stanisław Kołodziejek.

Elżbieta Skirmuntt-Kufel

## Znieważenie

## Stanisław Kołodziejek

był przewodniczącym Rady Gminy Cedry Wielkie

- Nigdy nie podpisywałem i nie wysyłałem pism jako przewodniczący rady w sprawach prywatnych, ani zawodowych. Jedyne moje podpisy widnieją na liście obecności spotkania z 21 maja 2004 r. Zostałem zaproszony przez Agencję Nieruchomości Rolnych, jako administrator Gospodarstwa Rolnego ANR i przez wójta gminy Cedry Wielkie jako przewodniczący rady. Przy tworzeniu spółki pracowniczej nigdy nie występowałem jako przewodniczący. Nie miałem żadnego prawnego obowiązku prosić radnych o zgodę, ani informować o tworzeniu spółki. Byłem niewygodny dla wójta, bo krytycznie oceniałem jego pracę i to jest jedyny powód mojego odwołania. Osoby, które nie przedstawią dowodów oskarżę o znieważenie.

## Pruszcz Gd.

Sposób na złodzieja  
Blokadą  
w telefon

**J**eśli po nowym roku ktoś ukradnie nam telefon komórkowy, będziemy mieli możliwość zablokowania nie tylko karty SIM, ale również aparatu. Nowe prawo telekomunikacyjne, które znacznie obowiązywać od stycznia, ma ograniczyć plagę kradzieży. Liczą na to także policjanci.

- Blokada telefonu daje gwarancję, że aparat nie zostanie sprzedany na czarnym rynku. Dla złodzieja stanie się całkowicie bezużyteczny - mówi aspiant sztabowy Jan Heś, rzecznik Komendy Powiatowej Policji w Pruszcze Gdańskim. - Telefony często pochodzą z rozbojów. Są później wykorzystywane do popełniania przestępstw, np. wymuszania okupu, gróźb itp.

Od stycznia operatorzy będą mieli obowiązek blokowania skradzionego telefonu. Mają na to 24 godziny od momentu zgłoszenia. Pruszczańska policja miesięcznie rejestruje ok. 15 skradzionych aparatów. Ofiarami złodziei coraz częściej padają uczniowie w szkołach. (am)

**Auto** +moto  
+gratka

zamów reklamę  
w **środe**  
w **Dzienniku**

## Pruszcz Gdański. Przy wigilijnym stole u niewidomych W grupie siła



Kazimiera Borkowska i Ewa Bienkowska złożyły sobie serdeczne życzenia.

Fot. Łukasz Szostek

Ociemniali, zrzeszeni w Kole Powiatowym Polskiego Związku Niewidomych

w Pruszczu Gdańskim spotkali się na opłatku.

- To już nasze dwunaste, wspólne święta - powiedziała Kazimiera Borkowska, prezes pruszczańskiego PZN. - Spotkanie nie byłoby

jednak możliwe, gdyby nie życzliwość ludzi dobrej woli, takich jak państwo Jaworscy, którzy zawsze nieodpłatnie udostępniają nam salę.

Organizatorzy zadbali o świąteczną atmosferę. Zespół Łęgownie śpiewał kolędy, a wszyscy składali sobie życzenia zdrowia i pomyślności.

- Zawsze panuje tu wspólna, rodzinna atmosfera -

zapewniała Irena Leks. - Spotykamy się dwa razy w roku. Z okazji Bożego Narodzenia oraz Świątowego Dnia Niewidomego. Gospodarze przyjmują nas jak rodzinę. I tak się tu czujemy. Grupa daje poczucie bezpieczeństwa. Wiemy, że zawsze możemy na siebie liczyć.

Łukasz Szostek

## Pszczółki. Rodzinne pierniki

### Cynamon i goździki

Zapach cynamonu i goździków unosił się w weekend w przedpokoju w Pszczółkach. Ponad piętnaście osób wzięło udział w rodzinnym pieczeniu świątecznych pierników. Spotkanie zorganizowano siódmy raz. W sali panował radosny nastrój. Maluchy biegały między stołami, podpatrując mamy i babcie.

- Niektóre wyglądały jak dzieci młynarza - śmieje się Grażyna Miłkowska, dyrektor placówki. - Całe obsypałe mąką.

- Nosiliśmy cukier i mleko - mówi z dumą 6-letni Piotr Danielczyk. - Potem miesza-



Maluchy przyglądały się jak babcie przygotowują ciasto.

Fot. archiwum przedszkola

łem ciasto. Strasznie się spościłem.

- Najlepiej wychodziło mi wycinanie choinek - cieszy się Dominik Dubicki. - Gorzej było, gdy używałem foremek w kształcie gwiazd i księżycy.

Maluchy z zapałem formowały z ciasta serca, domki, mikołaje, obłoki, kwiaty. Potem pieczeniowicie układały perniczki na blachach. W kuchni działały już rozgrzane do czerwoności piecyki.

- Dzieci z niecierpliwością czekały na ostygnięcie ciastek - uśmiecha się Teresa Łaszewska. - W tym czasie przygotowywaliśmy lukier. Musiałam odganiać malców od garnka z polewą.

Podczas trzygodzinnego spotkania przygotowano 20 blach ciastek. Słodczyce znajdą się w paczkach dla najuboższych mieszkańców gminy.

Arkadiusz Gancarz

## Jak w Toruniu

By przygotować świąteczne pierniki potrzeba 25 dg miodu, 2 kostki margaryny, 20 dg cukru, 2 jaja, paczkę „Przyprawy do piernika”, 2 łyżki kakao, 2 łyżeczki sody oczyszczonej, 1,5 kg mąki i 6 łyżeczek mleka. Wszystko należy dobrze wymieszać, wyrobić i rozwałkować. Wycięte pierniki ułożyć na wysmarowanej tłuszczem blasze i upiec. Wystudzone polać lukrem i posypać bakaliami.



Grażyna Dubicka pokazywała jak wycinać ciastka.

Fot. archiwum przedszkola

## Gwiazdkowa zabawa „Dziennika”. Wybierz sobie Mikołaja

### Zobacz, kto dostanie prezent

Na początku grudnia ogłosiliśmy na łamach niezwykłą wieść - każdy mógł wybrać sobie Mikołaja i prezent, który chciałby otrzymać pod choinką. Mikołajami zostały najbardziej znane pomorskie firmy. Gwiazdkowa zabawa spotkała się z bardzo życzliwym przyjęciem wśród Czytelników. Kuponów otrzymaliśmy tak wiele, że mieliśmy wraz z Mikołajami spore trudności, by spośród nich wybrać te, których nadawcy najoryginalniej uzasadnili swój wybór. Najprzyjemniej byłoby oczywiście obdarować wszystkich, ale... Cóż. Dzisiaj kończymy naszą zabawę. Oto lista nagrodzonych Czytelników.

**Balta**  
Drukarkę atramentową HP otrzymuje Janina Maj z Gdyni.

Atrakcyjne albumy czekają na Agnieszkę Kmiecik z Gdańska i Ewę Sadowską z Gdyni.

Klawiatury Logitech z myszkami optycznymi otrzymują: Maciej Oleszek z Pruszcza Gdańskiego, Kinga Snochowska z Gdańska, Jan Wojciszke z Gdańska, Władysław Mazurczak z Gdańska i Mateusz Kuba z Cedrów Wielkich.

**Fazer**  
Kosze ze słodyczkami otrzymują: Anna Gąsiorowska z Klonowa

Dolnego, Agnieszka Śliwińska z Gdańska i Wioletta Łojewska z Gdańska.

103,7 FM Radio Gdańsk

#### Radio Gdańsk

Każdy z Czytelników, którzy wybrali Radio Gdańsk jako św. Mikołaja, otrzyma prezent w postaci kalendarza Radia Gdańsk na 2005 r.

Zestawy upominków otrzymują: Marcin Karasek z Gdańska i Ewa Dąbrowska z Gdańska.

Zaproszenie do Radia Gdańsk, na środę, 29 grudnia (godz. 18.50) otrzymują: Jolanta Foigt z Gdyni, Joanna Palczewska z Gdańska oraz syn Krystyny Przybyłowskiej z Gdańska. Będzie okazja zwiedzić Radio, poznać techniki sztuki dziennikarstwa radiowego i... wystąpić na antenie.

**IGA**  
Prezent - torbę turystyczną z produktami spożywczymi otrzymuje Janina Maj z Gdyni

**MTG**  
MIĘDZYNARODOWE TARGI GDAŃSKIE SA  
Międzynarodowe Targi Gdańskie

Zaproszenie na wszystkie imprezy targowe i wystawy w 2005 r. i zestaw upominków firmowych otrzymuje Monika Zielińska z Gdańska.

**Motor Centrum**

Główną nagrodę - kino domowe otrzyma Anna Kolbiarz z Gdańska.

Odtwarzacz DVD czeka na Piotra Kozania z Gdańska.

Upominki firmowe otrzymują: Piotr Wnorowski z Gdańska, Henryk Jaskólski z Gdańska, Andrzej Hołubik z Gdańska, Marek Figura z Gdańska i Łukasz Łabędzki z Gdańska.



Kosze pełne smakołyków na święta wręczyli w środę „Mikołajowie” z Zakładów Mięsnych Nowak.

Fot. Robert Kwiatek

**Politechnika Gdańska**  
Bon edukacyjny na dowolne studia podyplomowe otrzymuje Ewa Stachurska z Chmielna.

Komplet podręczników akademickich na wybrany kierunek studiów otrzymuje Joanna Klimowicz z Gdyni.

Na wakacyjny kurs informatyczny Politechniki Gdańskiej zaprasza Jacka Papaja z Gdańska.

Nagrody pocieszenia otrzymują: Katarzyna Len z Gdańska, Barbara Żelezik z Gdyni, Anna Zieleńiewicz z Gdańska, Andrzej Rochoń z Gdyni i Mariusz Myślak z Gdańska.

**PZU**  
PZU Życie SA  
Powszechny Zakład Ubezpieczeń na Życie SA

Kosz niespodzianek od PZU Życie SA otrzymuje Bożena Drapała z Gdańska.

**Sieć 34**  
Nagroda główna: lodówka wypełniona produktami spożywczymi: Leszek Bączek, Sopot

Zestawy patelnia + prezent niespodzianka: Aneta Łącz z Gdańska, Przemysław Antoniewski z Gdańska i Barbara Bombka z Gdańska.

Zestawy patelnia + produkty spożywcze:

Urszula Klechowicz z Gdańska, Jan Kalpokowski z Gdyni, Maria Chwalisz z Gdańsk, Mirosław Matusiak z Gdańska, Maria Zawiasa z Gdyni, Małgorzata Blummann z Gdańska, Dariusz Kaźmierczak z Gdańska, Danuta Szutarska z Gdańska, Andrzej Kalbardzyk z Gdańska, Bożena Gegotek z Piotrkowa Trybunalskiego, Janusz Lucjan Czubak z Gdyni i Andrzej Hołubik z Gdańska.

**UPC**  
UPC Telewizja Kablowa

Nagroda główna - urządzenie wielofunkcyjne firmy Lexmark otrzyma Iwona Walentynowicz z Gdańska.

Świąteczne upominkami od UPC: Łukasz Kania z Gdańska, Ignacy Trojanowski z Gdyni, Lesław Muchowski z Gdańska, Tomasz Wojtowicz z Gdyni, Tadeusz Stefański z Gdańska, Izabela Biskup z Gdańska, Przemek Antoniewski z Gdańska, Roman Iwanek z Gdańska, Mariusz Myślak z Gdańska.

**Zakłady Mięsne Nowak**

Główną nagrodę - kosz z produktami otrzymuje Urszula Klechowicz

Nagrody dodatkowe otrzymują: Jadwiga Darul z Gdańska, Wioletta Dziedzic z Gdańska i Urszula Ptaszyńska z Gdańska.

złoty ma 15 lat

**Złoty**  
Nagrody główne - zestawy kosmetyków otrzymują: Wojciech Pietrzyk z Gdyni, Tomasz Wójtowicz z Gdyni, Anna Nitka z Gdańska, Izabela Okrój z Gdyni oraz Elżbieta Zawadzka z Gdyni.

Nagrody pocieszenia otrzymują: Wioletta Łojewska z Gdańska, Janina Grzybowska z Redy, Jolanta Torlop z Gdańska, Ilona Marczyńska z Gdańska, Anna Kienzler z Gdyni, Krzysztof Jopkiewicz z Gdańska, Antoni Pietkiewicz z Gdańska, Halina Gładysiak z Gdańska, Janina Pezdek z Pruszcza Gd. i Anna Langa z Gdańska.

Listę osób, które otrzymają prezenty od Telewizji Gdańsk zamieścimy w „Dzienniku” za tydzień, 31 grudnia br.

Gratulujemy! W celu ustalenia terminu odbioru prezentów ich fundatorzy kontaktują się bezpośrednio z obdarowanymi.

**BROKER****Buduj z nami!****ŚWIĄTECZNA PROMOCJA!****Blachodachówka**

kolory: brązowy, czerwony, zielony

już od  
**20,30**  
zł/m<sup>2</sup> brutto\***STAROGARD GD.**

ul. Derdowskiego 4

dz. handlowy: tel. 56 226 77, 56 230 97

dz. sprzedaży: tel. 56 141 19

ul. Juranda ze Spychowa 6, tel. 56 272 67

ul. Lubichowska 146, tel. 56 278 65

**TCZEW**

ul. Solidarności 29, tel. 53 113 59

**STRASZYN**

ul. Starogardzka 17, tel. 69 101 17

**TCZEW**

ul. 30 Stycznia 44, tel. 53 117 24

\* cena obowiązuje przy zamówieniach realizowanych wraz z odpłatną usługą budowlaną, świadczoną przez naszą firmę

**BARDZO DUŻY WYBÓR DRZWI****BROKER****Buduj z nami!**netto **780** zł  
951,60 bruttonetto **92** zł  
112,24 brutto**STOLARKA  
WOŁOMIN S.A.****STAROGARD GD.**

ul. Derdowskiego 4

dz. sprzedaży: tel. 56 141 19

ul. Juranda ze Spychowa 6, tel. 56 272 67

ul. Lubichowska 146, tel. 56 278 65

**STRASZYN**

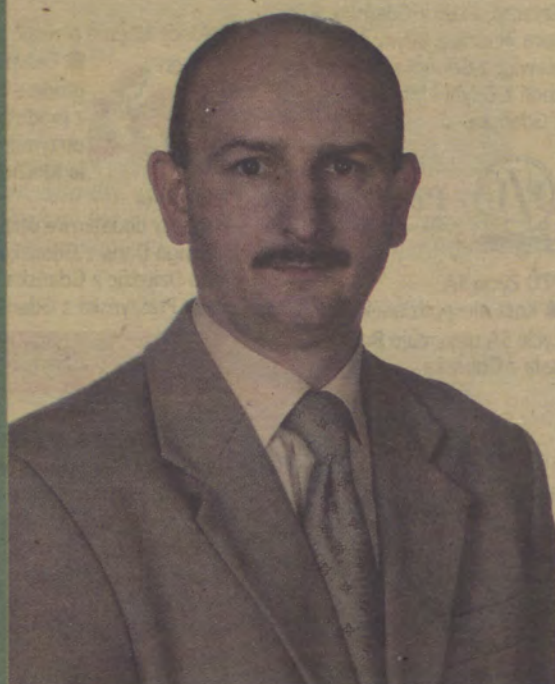
ul. Starogardzka 17, tel. 69 101 17

**TCZEW**

ul. Solidarności 29, tel. 53 113 59

**www.broker.stg.pl****TCZEW**

ul. 30 Stycznia 44, tel. 53 117 24



**MIESZKAŃCOM  
POWIATU GDAŃSKIEGO  
ZDROWYCH, SPOKOJNYCH  
ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA  
ORAZ SZCZĘŚLIWEGO  
NOWEGO ROKU**

**ŻYCZY**

**PRZEWODNICZĄCY  
RADY POWIATU GDAŃSKIEGO  
CEZARY BIENIASZ-KRZYWIEC**



Powiat gdański. Święta na służbie

# Wigilia w mundurze

Gdy jedni spędzają Wigilię w rodzinnym gronie, inni zakładają służbowe mundury i maszerują na posterunek. Pielęgniarki, lekarze, policjanci, strażacy. Są na wezwanie potrzebujących - również w święta. Mówią, że serce ściska, gdy trzeba zostawić najbliższych i iść do pracy. Ich największym życzeniem w czasie dyżuru jest... spokój.

## Czas złodziei

Aspirant sztabowy Jan Heś z Komendy Powiatowej Policji w Pruszcze Gdańskim, w ciągu 14 lat służby, pięć razy pracował w Boże Narodzenie.

- Nikt tego nie lubi. Zwłaszcza w Wigilię. Mimo, że na komendzie czuje się świąteczną atmosferę - jest choinka i ciasto - myślami wraca się do domu, do rodziny - opowiada policjant. - Każdy marzy, by skończyć służbę na czas, bez przykrych incydentów. Doświadczenie uczy jednak, że tych nie da się uniknąć. Któregoś roku miałem skończyć pracę o 22. Niestety, mój zmiennik nie dotarł do pracy. Musiałem zostać kolejne osiem godzin.

Święta to czas wzmożonego działania złodziei. Policja odnotowuje większą liczbę włamań do mieszkań i domów jednorodzinnych. Funkcjonariusze napominają, by zostawiać dom pod opieką sąsiadów.

## Więcej empatii

Strażacy też nie mają spokojnych świąt. Nie jeden raz pędzili w Wigilię do pożaru.

- Najczęściej w gorące przygotowań ktoś zapomina wyjąć ciasto z piekarnika, albo zdjąć rybę z patelni. Dużo dymu, jeszcze więcej krzyku. Bywają też mniej zabawne historie - mówi Jarosław Dutkowski z Państwowej Straży Pożarnej. - Pamiętam akcję sprzed 10 lat. Wigilijna noc. Paliło się mieszkanie w Pruszcze. Rodzina zdążyła uciec, jednak ogień rozprzestrzenił się tak



Święta, nie święta - Jarosław Dutkowski jeździ do pożarów.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

szybko, że lokal spłonął doszczętnie. Gdy takie nieszczęścia dotyczą ludzi w święta, ci, którzy niosą pomoc, mocniej przeżywają służbę. Człowiek bardziej współczuje i solidaryzuje się z poszkodowanymi.

## Najazd piromanów

Wigilia w lekarskim żargonie nazywana jest „plagą odciętych”.

- Do szpitala trafiają wówczas samobójcy. To niezwykle trudny okres dla ludzi samotnych - opowiada Urszula Białobrzaska, lekarz internista. - Pacjentów w szpitalu nie ma zbyt wielu, bo nikt nie chce leżeć w święta. Często zostają tylko ci, którzy nikogo nie mają. Żal ich

wypisać. W klinice są wśród ludzi.

Za to Sylwester to zupełnie co innego. Bywa wesoło. O północy lekarz dyżurny musi udawać, że nie widzi jak pacjenci i personel wypijają lampkę szampana. A potem? Cóż, „najazd piromanów”...

Agnieszka Mańka



Wigilia w szpitalu - dla lekarzy to normalka - zapewnia Urszula Białobrzaska.

## NASZA SONDA

### ■ Przed pierwszą gwiazdką

Jak przygotowujesz się do Bożego Narodzenia? - zapytaliśmy pruszczan.

#### Wielkie zakupy

##### Małgorzata Murawska

- Sprzątanie już skończone. Czas na wielkie zakupy i męczące chodzenie po sklepach. Tylko z choinką nie ma problemów. Zawsze kupujemy ją przed samą Wigilią. Jedyne naturalne wprowadza prawdziwy świąteczny nastrój.



#### Na luzie

##### Anna Rogalewska

- Nie robię specjalnych przygotowań, gdyż wyjeżdżamy z mężem do rodziców. Mamy całkowity luz. Przed rokiem to co innego. Wyprawialiśmy święta połączone z zaręczynami. Było mnóstwo pracy.



#### Na wysoki połysk

##### Maria Pietrzyk z wnuczką Olivią

- Jestem emerytką i mam niewielkie mieszkanie, więc jest już posprzątane na wysoki połysk. Choinka będzie mała i sztuczna. Zostało tylko dokończyć świąteczne zakupy.



#### Pierogi już są

##### Małgorzata Osadowska

- Prezenty już czekają na dzieci. Mąż wytrząsał dywany. Pierogi i uszka są przygotowane. Zostało dokończyć porządki i ubrać choinkę.



#### Na ostatnią chwilę

##### Mirosław Klukowski

- Nic nie robiłem. W Wigilię rano będę się zastanawiał co przygotować.



R E K L A M A



Bank Spółdzielczy  
w Pruszcze Gdańskim

83-000 Pruszcz Gdański, ul. Witka Stwosza 2a, tel. 683 33 11, 682 30 58, 682 29 29



6-miesięczna lokata o stałej stopie  
**6,60%**  
dla depozytów w kwocie od 1000zł

| ODDZIAŁY                                                                | BIURO                                                                             | PUNKTY KASOWE                                                               |                                                           |                                                    |                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 83-050 Kolbudy<br>ul. Wysockiego 36<br>tel. 682 62 30<br>tel. 682 72 13 | 83-020 Cedry Wielkie<br>ul. J. Krasickiego 12<br>tel. 683 61 51<br>tel. 683 65 80 | 83-034 Trębski Wielki<br>ul. Gdańska 15<br>tel. 682 83 87<br>tel. 682 87 99 | 83-000 Pruszcz Gdański<br>ul. Główna 15<br>tel. 683 33 50 | 83-033 Sobowidz<br>ul. Kołosa 15<br>tel. 682 82 23 | 83-047 Przywidz<br>ul. Gdańska 7<br>tel. 682 50 05 |

271032A

- Gdy jedni świętują, inni kradną. Policja czuwa - uspokaja Jan Heś.

Pręgowo. Jasełka jakich mało

## Gwiazdą być

Jasełka, wystawione w piątek przez uczniów Szkoły Podstawowej w Pręgowie, gm. Kolbudy, zrobiły prawdziwą furorę. Zabrakło miejsc na widowni. Rodzice i goście musieli cisnąć się na korytarzu i schodach. Występ był wspaniały. Wszystkim podobała się również scenografia, będąca zasługą rodziców.

- Wykonawcy zagrali fantastycznie. Żałuję, że nie było mnie na scenie - powiedział jeden z widzów, Krzysztof Godlewski. - Lubię występy i próby szkolnego teatru. W tym roku zabrakło dla mnie roli.

- Najbardziej podobała mi się drugoplanowa kreacja

karczmarza, który odmówił goszczenia Marii i Józefa. Zagrał go Dawid Raczkowski - dodała Jolanta Górecka, dyrektor placówki.

Na zakończenie wieczoru mikrofon przejął ksiądz Zygmunt Słomski. Zaśpiewał swoje najnowsze kolędy. Niektóre premierowe. Wtórował mu chór dzieci z młodszych klas.

- Nagrałem płytę z kolędami. Dziesięć tradycyjnych i 10 mojego autorstwa. Niektóre zdążyły trafić do śpiewników. - uśmiechnął się ksiądz Słomski. - Utrzymane są w konwencji współczesnych ballad.

Tekst i zdjęcia  
Wawrzyniec Rozenberg



Chór aniołków przygotowany przez Tatianę Adamkovicz.



Trzej królowie: Karol Czajewski, Krystian Orłowski i Mateusz Wałdoch.



W rolę Marii wcieliła się Dominika Romanowska. Świętego Józefa zagrał Mateusz Wójtowicz.



Pasterze w stajence.

N E K R O L O G

Serdeczne podziękowania Znajomym i Sąsiadom,  
którzy wzięli udział w uroczystości pożegnania naszego Ojca

ś. † p.

TADEUSZA MALLI

składa Rodzina.

297135A

**Dom** +nieruchomości  
+wnętrza  
zamów reklamę  
we wtorek  
w Dzienniku



Ksiądz Zygmunt Słomski zaprezentował swoje najnowsze kolędy.

## Bąkowo. 53 Wigilie razem

# Nastrój jak przed laty



Cztery pokolenia rodziny Juńskich: kuzynka Agnieszka Kolińska, Anna Juńska, córka Helena Hirszt z prawnuczką Julią Byczkowską, Bernard Juński i wnuczka Maria Byczkowska.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

**B**ernard Juński z Bąkowa oświadczył się żonie Annie 53 lata temu. Złote Gody obchodzili jednak dopiero w tym roku. Świętowało troje dzieci, sześcioro wnucząt i ulubienica jubilatów - prawnuczka Julia.

Państwo Juńscy od 1960 r. mieszkają sami. Dzieci przeprowadzili się do Trójmiasta. Często jednak odwiedzają rodziców.

- Przyjeżdżamy tu chętnie, bo gdy rodzina w kom-

piecie, wszyscy są szczęśliwi - mówi Zygmunt Hirszt, zięć jubilatów. - Właśnie przygotowujemy się do świąt. Teściowa już zarządziła kto ma co przygotować. Babcia wspaniale gotuje, a jej córki jeszcze lepiej.

- Oboje rodzice są Kaszubami, chociaż w domu rozmawiali po polsku, żeby dzieciom było łatwiej w szkole - wspomina Helena Hirszt, córka jubilatów. - Podstawą w naszej rodzinie jest wzajemny szacunek i tradycyjne,

chrześcijańskie wychowanie.

- Pół wieku to kawał czasu - uśmiecha się Bernard Juński. - Pamiętam dzień, gdy poznaliśmy się z Anną. Mój kolega ożenił się z jej siostrą. Opowiadał, że ma wspaniałą szwagierkę. Anna spodobała mi się od pierwszego wejrzenia. Narzeczeństwo trwało dwa lata. Byłem pewny, że będzie nam ze sobą dobrze i nie zawiodłem się. Jest recepta na udane małżeństwo. Trzeba szanować żonę. Mieliśmy wiele

wspólnych dni, jednak za najszczęśliwszy uważam narodziny pierwszego syna.

- A ja za najpiękniejsze uznaję kolejne święta Bożego Narodzenia - wtrąca pani Anna. - Pamiętam pierwsze po ślubie. Mąż pomagał w przygotowaniu kolacji wigilijnej. Przyjechali goście, w tym moi i jego rodzice. Było bardzo wesoło. Śpiewaliśmy kolędy. W te święta też przyjadą wszyscy najbliżsi. Nastrój będzie zapewne taki, jak pół wieku temu.

Wawrzyniec Rozenberg

## NAJLEPSZE ŻYCZENIA

■ Co roku o tej porze każdy Ci życzy co tylko może. Korzystając ze sposobności, życzę dużo szczęścia i serdeczności. Niech się spełni to o czym marzysz, czego pragniesz, by Twoim było. **Adamowi Juchniewiczowi** najlepsze życzenia śle **Krystyna**.

■ Życie jest piękne, gdy umie się żyć, gdy jedno serce rozumie drugie. Niech Wam życie pięknie mija, niech Wam sprzyja każda chwila. Niechaj w Waszych sercach gości dużo szczęścia i miłości. Niech świat się do Was śmieje, a łask bożych strumień leje. Życie nie licząc

lat i wciąż z radością patrzcie na świat. Z okazji 50 rocznicy ślubu, **Wandzie i Gerardowi Domarosom** z Rokitnicy życzenia składają: córki z zięciami, syn z synową, wnuki i pozostali rodzina.

■ W dniu Twojego święta jest ktoś, kto pamięta o Tobie i śle życzenia. Z okazji urodzin, szczęścia, zdrowia i radości **Genowefie Litke** życzy córka z zięciem i wnukami.

■ Miłość - by zawsze z Wami była, szczęście - by Was nigdy nie opuściło. Spełnienia marzeń, których macie tak wiele, uśmiechu i radości oraz życia bez przykrości. Wciąż z uśmiechem patrzcie na świat i niech w sercach Waszych gości dużo ciepła.

Z okazji 35 rocznicy ślubu, **Irenie i Tadeuszowi Banaszakom** z Pszczółek życzenia ślą: **Mirek z Anetą, Jagoda i Bartkiem oraz Mariusz z Hanią, Zuzią i Adusią**.

■ Już 20 lat jak świeci dla Was słońce. Niech sprzyja Wam szczęście i miłość gorąca. Najlepsze życzenia, z okazji 20-lecia pożycia - małżeńskiego, **Krystynie i Jerzemu Klimczukom** ślą: **mama, siostry Elżbieta i Henia oraz brat Fredek**.

■ Miłość - by zawsze z Wami była, szczęście - by Was nigdy nie opuściło. Spełnienia marzeń, których macie tak wiele, uśmiechu i radości, i niech w Waszych sercach gości dużo ciepła. Z okazji 70 rocznicy ślubu, **Małgorzacie i Józefowi Bronkom** z Borowiny życzenia ślą zawsze kochające dzieci: **Aneta, Joasia, Agata i Paweł**.

**Echo Pruszcza**  
Bezplatnie - tylko z kuponem! **PRUSZCZA**

Chcecie Państwo bezpłatnie złożyć gratulacje lub życzenia komuś bliskiemu? Możecie to zrobić na łamach naszej gazety. Wystarczy przynieść (lub przysłać pocztą) do redakcji treść życzeń wraz ze zdjęciem miłej sercu osoby i dołączyć poniższy kupon. Nasz adres:

**Echo Pruszcza**  
83-000 Pruszcz Gdański  
ul. Chopina 2.

## SERCA DWA



■ **Tomasz**, 22 lata, lubię przyrodę i zwierzęta, szczególnie konie. Jestem trochę nieśmiały. Poznam uczciwą i spokojną dziewczynę, w wieku 21-23 lat, która pragnie ułożyć sobie życie we dwoje, z Malborka i okolic. Mile widziane zdjęcie.

sygn. 2101



■ Jestem kawalerem, rencistą, ze stałą, wysoką rentą. Mam 40 lat, 165 cm, wysz. zawodowe. Jestem uczciwy, opiekuńczy, stały w uczuciach. Palę, nie piję, Ryba. Poznam niebrzydkią panią, chętnie rencistkę, o kobiecych kształtach, 30-40 lat, 150-160 cm, z własnym M, najlepiej w mieście. Stan cywilny obojętny.

sygn. 2102



■ Mam dość samotnego życia. Chcę współtworzyć rodzinę i żyć najchętniej na wsi. Jestem zdeterminowana i szukam drugiej połowy, żeby się doposażyć i tworzyć zgodną całość. Trzydziestolatka.

sygn. 2103



■ Mam 61 lat, średnio puszta, średniego wzrostu, skromna, zadbana, emerytka, domatorka, lubiąca przyrodę, z własnym M. Mieszkam sama, jestem niekonfliktowa, prawdomówna, nie lubię materializmu. Pragnę resztę życia spędzić ze skromnym panem, bez nałogów alkoholowych, który pragnie spokojnego życia we dwoje. Wiek 60-65 lat, ponad 174 cm, bez nadwagi. Dobrze by pan był zmotoryzowany.

sygn. 2104

■ Samotna, 57 lat, 168/90, brunetka, średnie wykształcenie, niezależna finansowo i mieszkaniowo, pozna pana od 55 do 65 lat, odpowiedzialnego, prawdomównego, szczerego, wyrozumiałego, nieszukającego przygód. Tylko poważne oferty. Panowie z ZK wykluczeni.

sygn. 1929

■ Zadbany, kulturalny 32-latek, 171 cm, zmysłowy, bez nałogów, własna firma. Poznam sympatyczną, otwartą, trochę szaloną panią. Jeżeli doskwiera ci nuda, samotność, pragniesz wyrwać się z marazmu, zabawić się - oczekuję twojego tel. lub sms. Cel towarzyski. Tel. 691-734-974. Daniel.

sygn. 1930

■ Samotny kawaler, 49 lat, pozna panią do lat 50, z poczuciem humoru. Napisz i dołącz swoje zdjęcie.

sygn. 1931

■ Niezależny Skorpion, zmotoryzowany, rencista, pełnosprawny fizycznie, 42 lata, 178 cm, bez nałogów, wysz. zawodowe, rozwiedziony nie z własnej winy, spokojny, wyrozumiały, lubi spacerować w deszczu, odporny na ból, wesoły, tylko samotny! Pozna panią od 23 do 45 lat z Pomorza, wyrozumiałą, spokojną. Mieszkam w Sławnie. Panie z ZK niech nie piszą. Bogdan.

sygn. 1932

■ 53-letnia blondynka, 167 cm, podobno niebrzydka, zadbana o zaokrąglonych kształtach, pozna pana w stosownym wieku, wysokiego, o wysokiej kulturze osobistej i zmotoryzowanego (niekoniecznie).

sygn. 1933

■ Szukam uczucia, miłości i przyjaźni. Jeśli ty też tego potrzebujesz i dokuca ci samotność, to napisz do mnie. Mam 32 lata, 182 cm wzrostu, niebieskie oczy. Poznam pannę skromną, opiekuńczą do lat 30.

sygn. 1934

■ Rafał, 24 lat, szatyn o ciemnej kamacji, 175 cm, lubiący przyrodę, dobry film, stały w uczuciach, ceniący szczerość, prawdomówność, bezdzietny, wyrozumiały. Dziecko nie stanowi problemu. Szukam kobiety od 18 do 30 lat o ciepłym sercu i podobnych upodobaniach. Mile widziane zdjęcie.

sygn. 1935

Anonse także w jutrzejszym, sobotnim wydaniu „Dziennika”, w „Wieczorne Wybrzeże”.

## Jeśli jesteś samotny

Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji? Skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anon. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie i kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę, znaczek oraz kupon i wyślij do nas. My przekazemy list pod właściwy adres. Nasz adres: Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, ul. Obr. Westerplatte 28, 83-110 Tczew.

Uwaga! Oferty Czytelników i odpowiedzi na anonse przyjmujemy wyłącznie z załączonym kuponem.

KUPON

Serca  
dwa

## HALOWA PIŁKA NOŻNA

## ■ Turniej za turniejem

**PSZCZÓŁKI.** Juniorzy Potoku Pszczółki wystartowali w dwóch turniejach jednego dnia. W sobotę przed południem wystąpili w zawodach o puchar prezydenta Tczewa. Po południu rozgrywali Fosfory Cup w Trąbkach Wielkich. Podopieczni Ryszarda Mechlika, w Tczewie nie przegrali żadnego meczu i... zajęli trzecie miejsce. Zremisowali bowiem z KS Żukowo 0:0. Wygrali z Polonią Elbląg 1:0 i Pomorzanią Malbork 4:0. Na drugie miejsce w grupie eliminacyjnej zepchnęła ich różnica jednej bramki. W meczu o trzecie miejsce pokonali Wisłę Tczew 4:1. O puchar Fosforów rywalizowały 23 zespoły. Potok znalazł się w przedziale od V do VIII miejsca. Chłopcy przegrali z „Pampersami” Lechii Gdańsk 4:5. Wcześniej odnotowali sześć zwycięstw: z Solos Szczecin 5:3, Solos Słupsk 8:4, Lechią Gdańsk II rocznik 1991 4:3, Polonią Gdańsk 4:3, Lechią Gdańsk II rocznik 1990 4:1 i Bałtykiem Gdynia 7:1. Drużyna gospodarzy, GTS Wiślinka, zakończyła rywalizację w grupie zespołów sklasyfikowanych na miejscach od VIII do XII. (war)

## Potok reprezentowali

Bogusław Narożnik, Jakub Bieleś, Ariel Fedak, Adrian Schuchardt, Sebastian Gałuszka, Tomasz Nguyen, Robert Pawelec, Piotr Szymański, Krzysztof Zuchowicki, Marek Dwojak, Piotr Wójcik i Wojciech Cierpicki.

## TENIS STOŁOWY

## ■ Więcej rekreacji niż rywalizacji

**STRASZYN.** Turniej pięciu parafii w tenisie stołowym, rozgrywany w Zespole Szkół w Straszynie, osiągnął półmetek.

- Spotkania organizują wspólnoty w Straszynie, Pręgowie, Żuławie, Rotmance i Świętym Wojciechu - powiedział ksiądz Wojciech Lange. - Więcej w tym rekreacji niż rywalizacji. Na zawody przychodzą dzieci i dorośli. Organizujemy też wyprawy na łyżwy do hali Olivia, lub na basen. Wiosną będą rajdy rowerowe. (war)

## Zwycięzcy

Daria Sawicka, Kuba Mackiewicz, Zachariasz Mierzwicki, Katarzyna Mielnik, Sławomir Skocki, Magdalena Split, Józef Góra, Wiesława Stawicka i Jan Detlaff.

**TYLKO**  
DLA PRENUMERATORÓW  
Dziennika Bałtyckiego

## ■ Weekend w hotelu

Należysz do Klubu Prenumeratora i chcesz wyjechać na weekend? Jeśli jesteś prenumeratorem „Dziennika Bałtyckiego” to weź udział w naszym konkursie. Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu. Nasze pytanie: Ile potraw powinno się znaleźć na wigilijnym stole? Na odpowiedzi czekamy do 8 stycznia 2005 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

## ■ Karnety na mecze Polpharmy

Każda osoba prenumerująca „Dziennik Bałtycki” otrzyma zniżkę na karnety na mecze zespołu Polpharma Starogard Gdański w sezonie 2004/2005. Za okazaniem karty Klubu Prenumeratora karnet będzie można kupić za 100 zł. Sportowa Spółka Akcyjna rozpoczęła już sprzedaż karnetów. Obejmuje on wszystkie spotkania w ramach rozgrywek Era Basket Ligi (sezon zasadniczy i play off) oraz Pucharu Ligi rozgrywane w Starogardzie Gdańskim. Normalne ceny karnetów kształtują się następująco: 200 zł (miejsca na dole wzdłuż linii bocznych) lub 150 zł (balkon). Zachęcamy więc do prenumeraty „Dziennika”, bo dzięki temu można zaoszczędzić. Sprzedaż karnetów jest prowadzona w siedzibie klubu przy ulicy Olimpijczyków Starogardzkich 1 w godzinach 8-15. Istnieje możliwość telefonicznej rezerwacji karnetów pod numerem telefonu 562-28-65.

**Auto Serwis W. T. Błazewicz**  
Tel. 58 348-72-56

**Rozdajemy prezenty**  
- przy zakupie ogumienia zimowego  
- wymiana GRATIS  
- wymiana opon - 60 zł  
- serwis olejowy - 65 zł  
- przeglądy okresowe - tańsze o 10%

Za 6 zł sprawdzisz auto przed zimą (hamulce, amortyzatory, światła).

282689A

**La Siesta Hotel**  
Zaprasza!  
na Bal i Weekend Sylwestrowy!

ul. Droga Rybacka 58  
Jastrzębia Góra  
tel. +48 (058) 6749197, 6749421  
fax +48 (058) 6749414  
e-mail: poczta@lasiesta.pl  
www.lasiesta.pl

282247A

## Pruszcz Gdański. „Święto koszykówki”

## Belfer pod koszem



Walka jak widać była zacięta.

**D**rużyna LO nr 1 w Pruszcze Gdańskim okazała się niezwyciężona podczas „Święta koszykówki”, które zorganizowano w hali sportowej Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 1 przy ul. Niemcewicza. Na początek

team gospodarzy pokonał rówieśników z Zespołu Szkół Ogrodniczych i Ogólnokształcących 52:36.

- Uczniowie będą lepsi od nauczycieli - obstawiał Marcin Stachulec, kibic koszykarzy, czołowy zawodnik drużyny juniorów piłki nożnej UKS Jantar

## Rywal

## Uczniowie ZSO nr 1

Piotr Wydorski, Marcin Wydorski, Szymon Dolata, Marcin Kozłowski, Daniel Bąk, Kuba Grzechowiak, Krzysztof Nowakowski, Dawid Wiśniewski i Marcin Diak.

## Nauczyciele

Aleksandra Stacewicz, Jarosław Karnath, Mariusz Doroszuk, Dariusz Kusiak, Artur Drabiuk, Mariusz Chodak, Piotr Kwaśniak, Maciej Michałowski i wicestarosta Ryszard Świński.

Pruszcz. - W pierwszym meczu pokazali się z najlepszej strony. Nauczyciele wf., chociaż zapewne dużo potrafią, nie nadążają za młodymi.

Przewidywania piłkarza sprawdziły się w stu procentach. Uczniowie na początku zdobyli 10-punktową przewagę i nie pozwolili jej sobie odebrać. Zwyciężyli 33:22. Chociaż nauczycielom nie brakowało waleki, ich podopieczni grali szybko. W podwójnej roli wystąpił trener Marek Kwiatkowski. Opiekował się uczniami i zagrzewał do boju nauczycieli.

Mniej wymagającymi rywalami „belfrów” okazała się dru-

żyna ZSOiO, która uległa różnicą czterech punktów.

- Koszykówka jest widowiskową grą, chętnie uprawianą przez uczniów podczas lekcji wf. Stąd pomysł na turniej - powiedział Jarosław Karnath, dyrektor ZSO nr 1. - Gdy patrzyłem na grę reprezentacji nauczycieli naszej szkoły, bałem się, żebyśmy nie przegrali do zera. Nie było jednak tak źle. Uczniowie kibicowali rówieśnikom, a nas nagradzali brawami za udane akcje.

- Od pięciu lat gram w koszykówkę na podwórku - uśmiechnął się Piotr Wydorski, najlepszy zawodnik turnieju.



Niepokonana drużyna uczniów ZSO nr 1.

## Straszyn. Spotkanie z Natalią Partyką Multimedalistka



Małgorzata Apanasowicz, dyrektor Szkoły Podstawowej w Straszynie wręcza mistrzyni misia z życzeniami dalszych sukcesów.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Natalia Partyka, tenisistka stołowa, czterokrotna medalistka paraolimpiady w Atenach, odwiedziła uczniów Szkoły Podstawowej w Straszynie. Największy podziw budziły dwa złote medale czołowej zawodniczki Europy. Mistrzyni mówiła, że mają dla niej ogromne znaczenie. Natalia, oprócz laurów olimpijskich, zdobyła w tym roku cztery medale mistrzostw Europy kadetów. Była też na mistrzostwach świata w Portugalii, gdzie zajęła piąte miejsce. Przed nią znalazły się cztery reprezentantki Chin. Podczas szkolnego spotkania, wywiad z mistrzynią prowadził Stefan Dzierżek, opiekun miejscowej sekcji ping-ponga. Uczniowie dowiedzieli się, jakim wysiłkiem okupiony jest każdy sukces. Mistrzyni trenuje dwa razy dziennie po 2,5 godziny, w tym basen i siłownia. Pomimo to drugą klasę gimnazjum ukończyła ze średnią ocen 4,4. Nie ma czasu na oglądanie telewizji. Rzadko może wziąć do ręki ulubioną książkę. Dużo podróżuje, zapraszana na zawody w różnych krajach. Niedawno wróciła z Tajwanu. Jak mówi, nie zdążyła zwiedzić miasta. Cały czas spędziła w sali sportowej.

- Nie liczyłam medali zdobytych na zawodach różnej rangi - uśmiecha się Natalia Partyka. - Jest ich za dużo. - Podczas ostatnich mistrzostw Polski kadetów miałam apetyt na wszystkie cztery złota. Zdobyłam trzy, więc czułam niedosyt. Drużynowy medal wywalczyłyśmy wspólnie z naszą koleżanką, Olą Dzierżek.

- Kibicuję Natalii i życzę jej zwycięstwa w każdych zawodach - zapewnia Dawid Jakusz. - Ja też trenuję tenis stołowy, bo to najlepsza dyscyplina. Dużo się nauczyłem i odniosłem już pierwszy sukces. Zostałem mistrzem powiatu gdańskiego w grupie rówieśników. Natalia też zaczynała od małych sukcesów.

Uczniowie nie chcieli rozstać się z mistrzynią. Po autografy ustawiła się długa kolejka. Na koniec rozstawiono stół. Każdy chciał rozegrać chociaż jednego seta z mistrzynią. Stefan Dzierżek prosił uczniów, żeby głosowali na Natalię Partykę w naszym plebiscycie na sportowca roku. Adres internetowy: [www.pomorze.naszemiasto.pl/sportowiec\\_2004](http://www.pomorze.naszemiasto.pl/sportowiec_2004).

Wawrzyniec Rozenberg



Wszyscy chcieli dostać autograf olimpijki.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Najlepszy Sportowiec  
Pomorza w Internecie?  
**Wybierz go!**

Głosuj na stronie

[www.pomorze.naszemiasto.pl/sportowiec\\_2004](http://www.pomorze.naszemiasto.pl/sportowiec_2004)

Dziennik  
Bałtycki

z dostawą  
do domu rano

maksymalnie

**91 gr\***

sprawdź

**0 800 15 00 26**

\*) cena kalkulowana za 1 egzemplarz „Dziennika” przy prenumeracie półrocznej na terenie Trójmiasta

KUPONY RABATOWE

Za pół ceny na superwystawie  
**Zobacz jak tanio!**

Co robić w wolnym czasie między świętami a Sylwestrem? Mamy dla naszych Czytelników niezwykłą propozycję. Zamiast „leczyć” skutki wigilijnego obżarstwa przed telewizorem wybierzcie się na dwie niezwykle wystawy. I to za połowę ceny! Poniżej drukujemy kupony rabatowe upoważniające ich posiadacza do 50-procentowej zniżki. Wystawa „Transalpinum” w Muzeum Narodowym w Gdańsku przy ul. Toruńskiej (czynne w godz. 10-20, tel. (58) 301 70 61) ma szansę stać się jednym z największych wydarzeń kulturalnych roku. Warto też zajrzeć do Muzeum Historycznego Miasta Gdańska przy ul. Długiej (czynne w godz. 10-17, tel. (58) 767 91 00) na wystawę uniaktowych map. A zatem... wsiadajcie w autobus, samochód lub pociąg i oglądajcie.

Dziennik  
Bałtycki

KUPON RABATOWY - SUPERZNIŻKI

**Wystawa „Transalpinum”**  
od Giorgiona i Durera do Tycjana i Rubensa  
w Muzeum Narodowym  
w Gdańsku

cena biletu ~~18zł~~  
(od osoby)

cena biletu z rabatem **9zł**  
(od osoby)

kupon ważny w dniach  
27 - 30 grudnia 2004 r.

**Skorzystaj z okazji!**

Dziennik  
Bałtycki

KUPON RABATOWY - SUPERZNIŻKI

**Wystawa „Gdańsk i Bałtyk na mapach,  
planach i dokumentach”**  
ze zbiorów Tomasza Niewodniczańskiego  
w Muzeum Historycznym  
Miasta Gdańska

cena biletu ~~6zł~~  
(od osoby)

cena biletu z rabatem **3zł**  
(od osoby)

kupon ważny w dniach  
27 grudnia - 6 stycznia 2005 r.

**Skorzystaj z okazji!**

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

We wrześniu, gdy zacząłem chodzić do pierwszej klasy liceum, trafiłem do szkolnej reprezentacji. Piłka nożna nigdy mnie specjalnie nie pociągała, mimo że przez rok trenowałem w Jantarze Pruszcza. Wydaje mi się zbyt prosta. W koszykówce liczy się taktyka. Trzeba myśleć, przewidywać zagrania przeciwników i partnerów. Dobrze wytrenowany zawodnik ma kontrolę nad piłką. W Pruszczu i okolicznych gminach jest sporo dobrych graczy, jednak brakuje drużyn ligowych. Zawodnicy kończą szkoły i na treningi muszą jeździć do Gdańska. Szkoda, bo marnują się talenty.

Wawrzyniec Rozenberg

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Trzepowo. Święta Rodzina zaklęta w drewnie

## Szopki pana Zenona



Zenon Kosater ze swoją pierwszą szopką.

**D**rewna na szopki szukam już we wrześniu - mówi Zenon Kosater, ludowy rzeźbiarz z Trzepowa w gminie Przywidz. - Wtedy pojawiają się pierwsze pomysły. To czasochłonne zajęcie, więc lepiej przygotować się wcześniej.

Tegoroczne dzieła to replika Arki Noego i wizerunek skalnej grotty.

**Żłóbek z wyobraźni**

Biblijną łódź artysta wyrzeźbił z pnia lipy. Obok świętej Rodziny ustawił figurki zwierząt. Dach pokrył słomą. Druga szopka przedstawia pokłon trzech królów.

- Najwięcej kłopotów przy Arce sprawiła mi wewnętrzna narośl w lipowym pniu. Nie mogłem jej usunąć. Nie wiedziałem co z tym zrobić. Rozwiązanie podsunął... siedmioletni wnuczek. Sęk oszlifowałem i stał się żłóbkiem. Dzieci to skarbnica pomysłów - uśmiecha się pan Zenon.

Artysta mówi, że rzeźbami chce podkreślić rodzinną atmosferę świąt Bożego Narodzenia. Postacie się obejmują, mają radosne twarze.

- To najpiękniejsze dni w roku. Wszyscy się spotykamy, by usiąść przy wigilijnej kolacji. Zapominamy i wybaczymy urazy. Dzielimy się opłatkiem, składamy życzenia. Chcę ten nastój oddać w moich pracach - zapewnia rzeźbiarz.

**Płaskorzeźby z gipsu**

Zenon Kosater przygodę z rzeźbiarstwem rozpoczął 26 lat temu... w wojsku.

- W drugim roku służby potwornie się nudziłem - uśmiecha się artysta. - „Re-

zerwa” ganiała młodych żołnierzy, a ja z kolegą założyłem modelarnię. Pierwsze płaskorzeźby „dłubałem” w gipsie.

Panowie budowali również zamki i wiatraki z zapalek.

- Wymagało to dużo cierpliwości, jednak efekty były niesamowite - opowiada pan Zenon. - Potem nieśmiało zacząłem strugać postacie w drzewie. Dłonie nabierały sprawności. Figurki robiły się coraz większe.

Początkowo rzeźby powstawały okazjonalnie - jako prezenty na urodziny, imieniny, uroczystości rodzinne. Pan Zenon robił karmniki, kwiaty, postacie

świętych. Czasami płaskorzeźby ze scenkami rodzajowymi, albo... szopki.

**Lipa z bursztynem**

Dziś, prace wystawione na pierwszej wystawie artysty z Trzepowa, zorganizowanej w centrum handlowym Manhattan w Gdańsku, to jedynie niewielka część dorobku. Kilkanaście stoi w przydomowym ogrodzie i w pracowni. Obejrzeć można m.in. kilkumetrowego Pegaza, ul, płaskorzeźbę „Święta Rodzina”, syrenkę i jeźdźca na koniu.

- Sporo moich prac pojechało w Polskę i świat. Nawet dokładnie nie wiem dokąd. Sprzedają je turystom i gościom. Rozdają dzieciakom ze szkół plastycznych. Nie rzeźbię dla siebie. Zależy mi, by młodym ludziom zaszczepić zainteresowanie sztuką. Mam m.in. 19-letnią uczennicę z małej miejscowości niedaleko Hamburga. Od trzech lat odwiedza Trzepowo z rodzicami - mówi Zenon Kosater.

Jego prace powstają z kawałków drewna, korzeni, pni, gałęzi, sęków. Najczęściej lipowych.

- W każdym drewnie zaklęte jest piękno -

twierdzi artysta. - Nigdy nie wyrzuciłem pniaka. Każdy można wykorzystać. Czasami ozdabiam prace bursztynem, muszelkami, lub kwiatami. Rzadko je koloruję, bo nie potrafię. Zresztą wszystkie się do tego nadają. Naturalne rzeźby są najpiękniejsze.

Tekst i zdjęcia  
Arkadiusz  
Gancarz

Anioł  
na rozdrożu.

Wizyta trzech królów.

Wędrujący  
niedźwiedź.

**Lublewo.** Kolęda najmłodszych

# Świąteczna zabawa



Podczas prób i występu dzieci świetnie się bawiły.

Fot. Małgorzata Radulska

**D**zieci z Przedszkola w Lubiewie zorganizowały wigilijne spotkanie z rodzicami. Najmłodsi zaprezentowali program artystyczny złożony m.in. z wierszyków i kolęd.

- To wielkie przeżycie dla podopiecznych i opiekunów. Dorośli mają okazję zobaczyć, jak pociechy radzą sobie z występami przed publicznością - mówi Barbara Ślazowska, dyrektor placówki. - Zorganizowaliśmy spo-

tkanie, aby rodziny mogły trochę odpocząć od przedświątecznej krzątaniny.

Dzieci do prezentacji przygotowały Elżbieta Januszewska i Alina Chabowska.

- Każda próba wyglądała inaczej. Najważniejsze, że

maluchy świetnie się bawiły - uśmiecha się Alina Chabowska.

Na koniec wszyscy podzielili się opłatkiem i długo śpiewali kolędy.

Małgorzata Radulska

W SKRÓCIE

## ■ Kaszubskie kolędowanie



Przedszkolaki z Pręgowa śpiewały kolędy i pastorałki po kaszubsku.

Fot. Arkadiusz Gancarz

**PRĘGOWO.** Przedszkolaki z Pręgowa zaśpiewały kaszubskie kolędy i pastorałki podczas spotkania opłatkowego w miejscowej świetlicy. Po koncercie aktorzy Teatru Kłapa z Gdańska wystawili sztukę „Szopka i... kropka”. Na stołach roztawiono, przygotowane przez mieszkańców, gipsowe aniołki, stroiki i kartki świąteczne. Można było je kupić.

- Zbieramy pieniądze na wycieczkę do Muzeum Kaszubskiego w Kartuzach - powiedziała Ewa Cała, dyrektor Przedszkola w Pręgowie.

Występ obejrzał m.in. Paweł Kitowski z Łapina. Artysta ludowy podarował dzieciom własnoręcznie wykonane diabelskie skrzypce. (ganark)



Kminek i Koperek, czyli Leon Krzycki i Eugeniusz Sienkiewicz rozbawili publiczność przedstawieniem „Szopka i... kropka”.

Fot. Arkadiusz Gancarz

## WOJEWÓDZKI PRZEGŁĄD KOLĘD

### ■ Pastorałki po latynosku

Dzieci z zespołu Tęczowy Mix z Cedrów Wielkich uczestniczyły w Wojewódzkim Przeglądzie Kolęd i Pastorałek w Pałacu Młodzieży w Gdańsku. Konkurs odbywał się w dwóch kategoriach - solistów i grup wokalnych. Najpierw solistka, Marta Karnat zaśpiewała dwie pastorałki: „Mroźna cisza świat okryła” i „Gdyby nie gwiazda z Betlejem”. W drugiej części staropolskie pieśni: „Północ już była” i „Triumfy króla niebieskiego”, w nowej... latynoamerykańskiej wersji, wykonała grupa dziewcząt z Tęczowego Mixu.

- W przeglądzie prezentowały się dzieci z całego województwa. Impreza została starannie przygotowana i przebiegła w miłej atmosferze. Wszystkim podobało się zastąpienie typowego przyznawania miejsc nominacjami do koncertu laureatów, który odbędzie się 3 stycznia w Teatrze Miniatura w Gdańsku - powiedziała Iwona Karnat, opiekunka zespołu. - Uważam, że poziom był wyrównany. Do ciekawostek należy zaliczyć dotarcie przez niektóre grupy do średniowiecznych pieśni bożonarodzeniowych, które przedstawiły w ciekawej aranżacji i kostiumach z epoki.

(esk)



Kamila Pieślak, Magda Mehlberg, Monika Karnat, Ewa Murzyn, Ewa Gąsiorowska, Kasia Wójcik i Małgosia Iskra podczas występu w Gdańsku.

Fot. archiwum zespołu

## Powiat gdański. Przygotowania do WOŚP Jajeczna niespodzianka

W powiecie gdańskim trwają ostatnie przygotowania do XIII finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, który odbędzie się 9 stycznia. Tym razem orkiestra zagra inaczej niż zwykle. Będą dwa sztaby: w Zespole Szkół w Rotmance i Osiedlowym Klubie M-6 w Pruszczu Gdańskim. Organizatorzy do ostatniego momentu przyjmowali wolontariuszy. W M-6 zgłosiło się 100 osób, w szkole - 80.

- Wystaliśmy już dokumenty do Warszawy i czekamy na legitymacje - mówi Grzegorz Cwaliński, szef komitetu w Rotmance.

Finał WOŚP to nie tylko kwesta. To przede wszystkim koncerty i imprezy towarzyszące.

- Będzie m.in. licytacja gadżetów, pamiątek i albumów - zapowiada Cezary Koziera z klubu M-6. - Wciąż gromadzimy fanty. W planie jest też

koncert rockowy. Start o godz. 17.

Występy artystyczne, zatułowane Wielki Korowód Orkiestry zapowiadają również organizatorzy z Rotmanki.

- W południe wyjdziemy na ulice z gwizdkami, garnkami, tubami i wszystkim co wydaje głośnie dźwięki. Przez półtorej godziny będziemy koncertować na osiedlu - mówi Grzegorz Cwaliński. - O godz. 13.40 na dziedzińcu placówki zrobimy zdjęcie „Ludzi dobrego serca”. Przedszkolaki przygotowują występy artystyczne. Zaplanowaliśmy również kiermasz upominków, licytację i konkurs karaoke. Śpiewać będą znani i lubiani mieszkańcy gminy Pruszcz Gdański, m.in. wójt Magdalena Kołodziejczak i dyrektor szkoły, Zygmunt Rzaniecki. Przygotowujemy jeszcze „jajeczną niespodziankę”, ale to na razie tajemnica.

(ganark)

### Matrix zapłaci

10 tys. zł odszkodowania na rzecz Fundacji Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy zapłaci Damian W., ze Słupska, bardziej znany jako „Matrix”. W finale 2002 roku w aukcji internetowej wylicytował złote serduszko WOŚP za 5 mln zł i... nie zapłacił. Sąd Rejonowy w Słupsku wydał w tej sprawie prawomocny wyrok. Trwa jeszcze proces przeciwko internaucie o pseudonimie „Przywidz”, który wziął udział w tej samej licytacji. Oferował 2 miliony zł, których nie był w stanie zapłacić.

R E K L A M A

### Firma „Wema” s.c.

- Eksploatator Gminnej Sieci Wodociągowej w gminie Cedry Wielkie

informuje, że zgodnie z Uchwałą Rady Gminy Cedry Wielkie z dnia 15 grudnia 2004 r. z dniem 1 stycznia 2005 r. wprowadzone zostaną nowe ceny opłat za wodę i ścieki tj.:

1. Za wodę pobraną z urządzeń wodociągowych za 1 m<sup>3</sup> - 1,92 z VAT. Opłata stała w wysokości 1,59 z VAT na odbiorcę/miesięcznie.
2. Za zrzut ścieków kolektorem - 2,92 z VAT.
3. Za zrzut ścieków beczkowozem, pochodzących od mieszkańców gminy Cedry Wielkie - 1,20 z VAT.

302301A

### PRACA

### ZATRUDNIĘ

**MECHANIKÓW samochodowych** z doświadczeniem do pracy w Pruszczu Gdańskim. Bardzo pilnie zatrudni! 683-14-02, 692-14-23, 0607-074-762

**PRZEPISYWANIE** tekstów, 0-506-117-169

**SPÓŁKA** handlowa z siedzibą w Cedrach Małych zatrudni: magazyniera i dystrybutora części zamiennych z wykształceniem rolniczym i praktyką. Oferty z CV: Roltop Sp. z o.o. Cedry Małe 100, 83-020 Cedry Wielkie

**ZATRUDNIMY** handlowca z wykształceniem wyższym o kierunku mechanizacja rolnictwa w wieku do 40 lat. Oferty z CV: Roltop Sp. z o.o. Cedry Małe 100, 83-020 Cedry Wielkie

### INNE

**PRACOWAŁES:** Niemcy, Holandia, Austria - odbierz podatek, (0-58) 301-82-63

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem. Starogard, (0-58) 775-01-53, 0-504-543-696

### SZUKAM PRACY

**26-letni**, bez nałogów, wykształcenie średnie, prawo jazdy B, praca w dzień lub w noc, 0-607-047-679

**BUDOWLANIEC** - remonty, prace wykończeniowe, solidnie, (0-58) 552-78-91, 0-505-127-226

**CIEŚLA** - remonty, wykończenia, solidnie, (0-58) 552-78-91, 0-505-127-226

**KAFELKARZ** - kafelkowanie, układanie podłóg, remonty łazienek, fachowo, solidnie, (0-58) 552-78-91, 0-505-127-226

**KSIĘGOWA** poprowadzi profesjonalnie księgowość i zarządzi finansami Twojej firmy, 0-505-015-610

## Pruszcz Gdański. Pij mleko będziesz wielki Biało-czerwone zmagania

Finał zmagani sportowych, finansowanych przez jednego z producentów słodczy, odbył się w poniedziałek w Szkole Podstawowej nr 3. Rywalizowały dwie drużyny. Biali ze SP nr 3 i czerwoni ze SP nr 2. Dzieci miały do pokonania m.in. sprawnościowy tor przeszkód. Biali wygrali 45:30. Emocje sportowe połączono z pokazem choreograficznym pt. „Pij mleko - będziesz wielki”, przygotowanym przez Karinę Skwarę.

(szosz)



Karina Skwara przygotowała pokaz choreograficzny pt. „Pij mleko - będziesz wielki”.

Fot. Ł. Szostek

**MALARZ** (solidny): cokolowanie, malowanie, tapetowanie, (0-58) 552-78-91, 0-505-127-226

**MALARZ** rencista, malowanie, cokolowanie, 34 lat stażu, solidny, szuka stałej pracy, (0-58) 532-65-52

**MISTRZ** malarski, 20 lat stażu, abstynent, solidny, dokładny, 0-505-712-829

**TAPECIARZ** - solidnie i dokładnie: tapetowanie, malowanie, (0-58) 552-78-91, 0-505-127-226

**WYKONAM** roboty budowlane od A do Z, narzędzia, samochód, (0-58) 683-53-17, 0-503-042-205

### AUTO MOTO

### SPRZEDAM

**BMW** 318i E-30, 1,8 benz., 90 r, 8000,-, wygląd sportowy, obniżony, SP, AF 17", skóra jasna, 0-508-084-465

**CIĄGNIK** rolniczy John Deere 300 + tur + kosiarka, 1970r., 7.400 zł, 0-603-396-291

**CIĄGNIK** sprzedam, 0601-160-439

**FIAT** 126 P, 1988, 850 zł, nowy akumulator, 562-83-45, 0-695-669-056

**FIAT** 126P, 650, 1993, odcięcie zapłonu, 1200 zł, uchylne tylne szyby, (0-58) 561-37-70

**FIAT** Cinquecento, 700, 95 r, 4900,-, stan bdb, garażowany, zadbane, 0-888-200-285

**FIAT** Siena, 1.4, 1997, 14500 zł, zielony, (0-58) 562-82-08

**FORD** Mondeo Kombi, 1.8 tdi, 1997 rok, ciemna zieleń metalik, 18.900 zł + opłaty, deha, 0-693-111-301

**HONDA** Civic, 1991, 6500 zł, 0-508-210-114

**MERCEDES** 123, 3,0 D, 80 r, AA, CZ, S, WS, przegląd VI 05 r., 0-504-952-522

**MITSUBISHI** Carisma sedan, 1997r., 16.000 zł, 2 poduszki, el. szyberdach, el. szyby, ABS, wsp. kierownicy, (0-52) 397-53-02, 0-607-087-913

## Powiat gdański. Kradzieże kabli telefonicznych Znikające przewody

20-letni Dariusz D., 20-letni Sylwester H. i 22-letni Dominik H. z Nowego Dworu Gdańskiego kradli kable telefoniczne we Wróblewie (gm. Suchy Dąb). Funkcjonariusze Komendy Powiatowej Policji w Pruszczu Gdańskim złapali ich na gorącym uczynku.

- Patrol znalazł opuszczonego fiata 126p z trzema zwojami przewodów na tylnym siedzeniu - relacjonuje aspirant sztabowy Jan Heś, rzecznik prasowy KPP w Pruszczu. - Policjanci wezwali posiłki z psem tropiącym.

Czworonóg doprowadził funkcjonariuszy do spacerującego nieopodal 22-letniego Przemysława W. z Nowego Dworu. W zaroślach obok leżały nożyce do cięcia przewodów. Za krzakami trzej parolowie zwijali kabel.

- Po przesłuchaniu okazało się, że mężczyźni odpowiadają za dziesięć podobnych kradzieży na terenie gmin Cedry Wielkie i Suchy Dąb - dodaje aspirant Heś. - Łącznie ukradli trzy kilometry przewodów.

Straty oszacowano na 8,5 tys. zł. Mężczyznom grozi do 5 lat więzienia. (ganark)

R E K L A M A

### PRACA

### ZATRUDNIĘ

**MECHANIKÓW samochodowych** z doświadczeniem do pracy w Pruszczu Gdańskim. Bardzo pilnie zatrudni! 683-14-02, 692-14-23, 0607-074-762

**PRZEPISYWANIE** tekstów, 0-506-117-169

**SPÓŁKA** handlowa z siedzibą w Cedrach Małych zatrudni: magazyniera i dystrybutora części zamiennych z wykształceniem rolniczym i praktyką. Oferty z CV: Roltop Sp. z o.o. Cedry Małe 100, 83-020 Cedry Wielkie

**ZATRUDNIMY** handlowca z wykształceniem wyższym o kierunku mechanizacja rolnictwa w wieku do 40 lat. Oferty z CV: Roltop Sp. z o.o. Cedry Małe 100, 83-020 Cedry Wielkie

### INNE

**PRACOWAŁES:** Niemcy, Holandia, Austria - odbierz podatek, (0-58) 301-82-63

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem. Starogard, (0-58) 775-01-53, 0-504-543-696

### SZUKAM PRACY

**26-letni**, bez nałogów, wykształcenie średnie, prawo jazdy B, praca w dzień lub w noc, 0-607-047-679

**BUDOWLANIEC** - remonty, prace wykończeniowe, solidnie, (0-58) 552-78-91, 0-505-127-226

**CIEŚLA** - remonty, wykończenia, solidnie, (0-58) 552-78-91, 0-505-127-226

**KAFELKARZ** - kafelkowanie, układanie podłóg, remonty łazienek, fachowo, solidnie, (0-58) 552-78-91, 0-505-127-226

**KSIĘGOWA** poprowadzi profesjonalnie księgowość i zarządzi finansami Twojej firmy, 0-505-015-610

**MALARZ** (solidny): cokolowanie, malowanie, tapetowanie, (0-58) 552-78-91, 0-505-127-226

**MALARZ** rencista, malowanie, cokolowanie, 34 lat stażu, solidny, szuka stałej pracy, (0-58) 532-65-52

**MISTRZ** malarski, 20 lat stażu, abstynent, solidny, dokładny, 0-505-712-829

**TAPECIARZ** - solidnie i dokładnie: tapetowanie, malowanie, (0-58) 552-78-91, 0-505-127-226

**WYKONAM** roboty budowlane od A do Z, narzędzia, samochód, (0-58) 683-53-17, 0-503-042-205

### AUTO MOTO

### SPRZEDAM

**BMW** 318i E-30, 1,8 benz., 90 r, 8000,-, wygląd sportowy, obniżony, SP, AF 17", skóra jasna, 0-508-084-465

**CIĄGNIK** rolniczy John Deere 300 + tur + kosiarka, 1970r., 7.400 zł, 0-603-396-291

**CIĄGNIK** sprzedam, 0601-160-439

**FIAT** 126 P, 1988, 850 zł, nowy akumulator, 562-83-45, 0-695-669-056

**FIAT** 126P, 650, 1993, odcięcie zapłonu, 1200 zł, uchylne tylne szyby, (0-58) 561-37-70

**FIAT** Cinquecento, 700, 95 r, 4900,-, stan bdb, garażowany, zadbane, 0-888-200-285

**FIAT** Siena, 1.4, 1997, 14500 zł, zielony, (0-58) 562-82-08

**FORD** Mondeo Kombi, 1.8 tdi, 1997 rok, ciemna zieleń metalik, 18.900 zł + opłaty, deha, 0-693-111-301

**HONDA** Civic, 1991, 6500 zł, 0-508-210-114

**MERCEDES** 123, 3,0 D, 80 r, AA, CZ, S, WS, przegląd VI 05 r., 0-504-952-522

**MITSUBISHI** Carisma sedan, 1997r., 16.000 zł, 2 poduszki, el. szyberdach, el. szyby, ABS, wsp. kierownicy, (0-52) 397-53-02, 0-607-087-913

**MOTOCYKL** Honda CBR 400RR, 94 r, 9000,-, l wlaśc. w kraju, stan bdb + 2 kpl. opon, 0-601-643-219 do 20,00

**OPEL** Astra kombi, 1,7 D, 1992, AA, H, 8800 zł, 56-274-20, (0-58) 563-77-90

**OPEL** Kadett, 1,4 i, 1990, 4000 zł, (0-58) 588-57-41

**OPEL** Kadett, 1,6 D, 1989 XII, idealny stan tech., 5900 zł, lub zamiana, 0-605-884-475

**OPEL** Omega Kombi, 2,0 benz., 95 rok, 19.000 zł, śliwkowy metalik, 16V ecotec., pdw, stan bdb, sprowadzony, zarejestrowany, (0-58) 533-77-27, 0-505-793-554

**OPEL** Omega Sedan, 2,0 benz., 94 rok, 18.500 zł, zielony metalik, 16V ecotec., pdw, stan bdb, sprowadzony, zarejestrowany, (0-58) 533-77-27, 0-505-793-554

**RENAULT** 19 1,8 RTS, 94r., 200.000km automat AA, CZ, EL, ES, K, S, opony zimowe, cena 8500 zł, (0-58) 686-21-16, 0-604-752-819

**ROZRZUTNIK** obornika jednoosiowy (jak nowy) cena 6000 zł, 0604-59-83-38

**STAR** 1142 1989 r., wywrotka, HDS typu Hlab z legalizacją na tyle, 19 200 zł, 0604-598-338

**VW** Golf, 1,8 benz., 1995, 12500 zł, niebieski, kombi, (0-58) 563-90-99

**VW** Polo Fox, 1,0, 1992, katalizator, 5000 zł, nowe opony i akumulator, 0-606-492-843

**VW** t-4, 2,5 benzyna, 1992r., automatik, osobowy, niekompletny, 7.500 zł + opłaty, 0-603-396-291

**MERCEDES** C-klase, 2.0 diesel, 1995 r., różne części, 0-603-396-291

### INNE

**AUTOGAZ** Ceny Producenta! Instal Gaz, (0-58) 781-67-65

### NIERUCHOMOŚCI

### SPRZEDAM

**BYTONIA**, domek gospodarczy podpiwniczony, CO, działka 716 m kw., 0-692-894-327

**CHWASZCZYNO** - Dobrze-  
wino 1561, 1630, 1920 m  
kw., uzbójne, doskonały  
dojazd, rozległy widok, aktu-  
alne warunki zabudowy, ce-  
na od 39 zł/m kw.,  
058/681-82-44

**DZIAŁKI** usługowo-budowa-  
ne przy szosie, media obok,  
12 km od Pruszcza, tania,  
Suchy Dąb, (0-58) 682-86-45

**DZIAŁKI**, 25,-/m kw., atrak-  
cyjne położenie, pod lasem,  
wszystkie media obok dział-  
tek, Ulkowy, (0-58) 683-92-01

**GDAŃSK**, 49 m kw., 1/4  
domku typu kanadyjskiego,  
w pobliżu Starówki, z parkin-  
giem i ogródkiem, rok budo-  
wy 2000, (0-58) 322-98-68

**GOŚCICINO** k.Wejherowa,  
dom z poddaszem, podpiw-  
niczeniem- 245,8 m, dział-  
ka 648 m, surowy-zamknię-  
ty, blachodachówka, ładna  
lokalizacja, 185.000,00 zł,  
www.waldekdom.prv.pl,  
0-501-334-707

**GRZYBOWO** - Kaszuby  
działka rolna 2793 m w, czę-  
ściowo zalesiona z dostę-  
pem do jeziora,  
0-694-496-650

**KALISKA**, dom 240 m kw.,  
częściowo zamknięty,  
0-697-169-769

**KUTY** nowy dom w cen-  
trum, możliwa działalność,  
0506-08-06-04

**KULICE** k. Pelplina, miesza-  
nie 59 m kw., nowe bloki,  
parter, cena do uzgodnienia,  
0-608-155-258 po 16,00

**LUBICHOWO** dom z gara-  
żem nowy, 0-602-583-785

**LUBICHOWO**, dom parter-  
owy z poddaszem użytkowym  
i garażem, 0-602-583-785

**NOWY WIEC**, działka letni-  
skowa, pełna dokumentacja,  
12 zł m kw, 0-604-253-582

**PRUSZCZ** Gdański, sprze-  
dam dom mieszkalny, gos-  
podarczy przy trasie A-1,  
683-59-81

**PRUSZCZ** Gd., dom 125 m  
kw., gospodarczy 60 m kw.,  
działka 2574 m kw., atrakcyj-  
ny przy A-1,  
(0-58) 683-59-81

**RUMIA**, Wiejska, siedlisko-  
wa (3460), uzbójna, prąd,  
woda, szambo, częściowo  
ogrodzona, 10 USD/mkw,  
(0-58) 671-46-84

**STAROGARD** Gd. sprzedam  
lub wynajmę kiosk. Taniol,  
0-507-585-791

**SZEREG** zewnętrzny 160 m  
kw, działka 442m, bdb. loka-  
lizacja, (0-58) 562-92-22

**SZTEKLIN** dom mieszkalno-  
letniskowy, z garażem, pod-  
dasze użytkowe, z widokiem  
na jezioro i las,  
0-602-583-785

**TCZEW** Śródmieście,  
miesz.- usług. opomiarowa-  
ny, (200/500),  
0 5 8 / 5 5 5 - 1 7 - 8 3 ,  
0604-353-879

**TCZEW**, dom 230 m kw,  
działka 1.000 m kw sprze-  
dam, (0-58) 536-77-95

**TCZEW** okolice, dom, bu-  
dynki, działka, dobry punkt,  
sobota godz. 19.00,  
(0-58) 533-10-94

**TCZEW**, w dobrym punkcie,  
6 pokoi, 2 łazienki, kuchnia,  
garderoba, garaż, działka  
600 m kw, 0-604-207-891

**TRĄBKI WIELKIE**, działka  
uzbrojona, budowlana, 962  
m kw, cena 45 zł/m kw,  
(0-58) 533-77-27,  
0-505-793-554

**ULKOWY**, działka budowa-  
na, blisko las, woda, gaz,  
20,-/m kw., (0-58) 692-83-42

**SPÓŁDZIELNIA** Miesz-  
kaniowa „Dom Nad Słup-  
ią” realizuje budowę  
mieszkań w Słupsku, ce-  
na od 1655-1840 zł/m kw,  
zakończenie wrzesień  
2005 r., (0-59) 843-01-54

**INNE**

**GDAŃSK**, Żabianka kawa-  
lerka, blisko dworca PKP,  
750 zł z czynszem,  
0-602-555-339

**GRUNTY** rolne pod zabudo-  
wę, sprzedam,  
0-509-292-110

**JAGATOWO**, 6 km od Prusz-  
cza Gd., dom, obora, obej-  
ście, stodoła, 60 arów,  
sprzedam, (0-58) 683-09-28

**KARTUZY** odstąpię działają-  
cą pizzerię, 0604-270-786

**LĘBORK** odnajmę pomiesz-  
czenia na sklepy lub biura  
„Stary Browar”, 0-601-656-  
792, 0-609-472-872

**LĘBORK** odnajmę biura  
250m2, magazyny  
200,400m2, plac 8000m2, 0-  
609-472-872, 0-601-656-792

**PRUSZCZ** Gdański miesza-  
nie 2-pokojowe, w domu  
jednorodzinny, osobne  
wejście na dłużej,  
0505-477-597

**PRUSZCZ** Gdański, odnaj-  
mę mieszkanie 2-pokojowe,  
54 m, kuchnia, łazienka,  
628-30-40

**STAROGARD** Gdański - Kło-  
nowka, w pobliżu budowanej  
autostrady, obiekt nadający  
się na różne cele, działka  
5700 m kw., ogrodzona,  
wszystkie media, 220000 zł,  
sprzedam lub odnajmę  
0601-65-90-70

**TCZEW**, szukam mieszkania  
2-pokojowe lub kawalerkę, z  
częściowo umeblowaną  
kuchnią, pilnie,  
0-604-964-332

**DOM**

**SPRZEDAM**

**DVD** Thomson dth 195, no-  
we, 350 zł, 0-604-964-332

**STEMPLE** budowlane,  
(0-58) 682-86-45 po 20,00

**STEMPLE** budowlane, 100  
szt., (0-58) 682-86-45 po  
20,00, Suchy Dąb

**KUPIĘ**

**OLCZE** - dłużycę tartaczną  
kupię, tel. 0609-622-232

**INNE**

**OKNA PCV ALU**  
ALUDOR  
PRODUCENT ALUDOR  
773 00 91, 92  
Pruszcz Gd., Podmiejska 5

**APARATY**  
cyfrowe. Kamery  
DVD. Video.  
Wieże. Telewizory.  
Monitory. Telefony.  
Walkmany. Radio-  
magnetofony. Nap-  
rawa Mikoś,  
Gdańsk, Grunwaldzka  
132 (przy Jesionowej)  
341-35-31, Gdynia,  
Morska 263 (Rondo  
Chylońska) 623-36-32

**BALKONY**, okna przesuwane,  
aluminium, boazeria pa-  
nelowa,  
(058)682-30-96, 682-  
45-03

**DACHÓWKĘ** karpiołkę kupię,  
0-600-021-428

**DACHY**, adaptacje strychów  
na mieszkania, ciesielstwo,  
20-letnie doświadczenie,  
gwarancja, 0-603-671-312

**DRZWI** antyflamandowe, ta-  
nio, Gdańsk 304-87-85

**GARAŻE** ocynkowane,  
wiaty, hale, raty,  
(0 5 8) 7 7 8 - 1 4 - 2 2 ,  
(0 1 8) 3 3 2 - 1 0 - 2 6 ,  
0-600-221-213

**INSTALACJE** gazowe, wod-  
kan., CO, materiał- roboci-  
zna 7% Vat,  
(0-58) 563-90-80,  
0-602-316-570

**KIEROWANIE**  
budowami, nadzory,  
projekty budowlane,  
682-01-53, 0502-119-680

**ODNAWIANIE** wianien,  
0600-979-826

**TAPICER**  
682-11-87  
Pruszcz Gd. Modrzew-  
skiego 49

**TELEWIZORY**.  
Monitory. Wieże  
CD. DVD.  
Video. Kamery.  
R a d i a  
s a m o c h o d o w e  
.Code. Naprawa.  
A n t e n y  
indywidualne. SAT.  
M o n t a ż .  
Eltronix, Gen. Be-  
ma 30, Pruszcz  
G d a Ń s k i ,  
6 9 2 - 0 3 - 8 0 ,  
682-33-32

**ZDROWIE I URODA**

**RÓŻNE**

**FARMAKOLOGIA**,  
0693-116-490

**GINEKOLOG**  
0501-536-770 dys-  
kretnie!

**GINEKOLOG**  
0604-823-164  
Bezzabiegowo!

**GINEKOLOG** najtaniej,  
pełna dyskrecja,  
0-604-237-647

**LIKWIDACJA** alkoholizmu,  
narkomanii,  
(0-58) 663-74-74,  
0-609-350-500

**PSYCHOTESTY**  
KIEROWCÓW Tczew,  
Andersena 8c, 531-00-75,  
0609-752-071, 9.30-14.30

**STOMATOLOGIA**,  
protetyka, Dorota  
Czerwińska od poniedziałku  
do piątku 10.00- 18.00,  
Pruszcz, Kossaka  
6A/20, 683-24-69,  
682-28-53

**WCZASY** odchudzająco-  
rekreacyjne,  
(0-58) 344-07-37,  
0-504-903-462

**ZWIERZĘTA**

**RÓŻNE**

**AIREDALE** terier- 4 pieski z  
domowej hodowli „from reda  
dale”- doskonale pochodze-  
nie! Sprzedam. Gdynia,  
(0-58) 620-61-92,  
0-691-767-414

**BULLTERRIERY** białe sucz-  
ki z rodowodem,  
(0-89) 741-34-51

**GOLDEN** retriever,  
szczeniaki rodowodowe  
s p r z e d a m ,  
(0-58) 681-11-69,  
0-501-455-232

**KUCYKA** sprzedam lub za-  
mienię na zrebę rasy cięż-  
kiej, 058/684-50-59,  
0880-525-414

**PUDELKI** miniaturowe  
(058)691-39-45

**RHODESIAN** ridgeback-  
szczeniata, oraz kocięta ma-  
line coon -sprzedam,  
(0-58) 572-08-33,  
0-601-748-813

**ROTTWEILERY** rodowodo-  
we, (0-55) 279-59-50,  
0-694-694-630

**ROŚLINY**

**RÓŻNE**

**BOBIK** 500,-/ tona, owies  
350,-/ tona sprzedam, Lędo-  
wo- Kolonia, 692-72-50

**CEBULA** sprzedam,  
(0-52) 357-95-35, Ino-  
wrocław

**JODŁA** kaukaska, kore-  
ańska, srebrny świerk-  
sadzunki, iglaki doniczko-  
wane, szkółka leśna,  
(0-58) 684-54-75

**PSZENŻYTO**, owies-  
sprzedam,  
(0-58) 562-17-69

**ZBOŻE** sprzedam,  
0601-160-439

**ZIEMIANKI** jadalne sprze-  
dam, Kłobuczyno,  
(0-58) 686-76-72

**USŁUGI INNE**

**RÓŻNE**

**BAŁTYK**- Stegna, bal (pobyt  
2-dniowy), 8-9 stycznia,  
22-23 stycznia, 125 osoba.  
Promocja! (055)247-72-37,  
www.owbałtyk.pl

**DETEKTYW**, licencja, fa-  
chowosc, dyskrecja,  
0-601-692-992

**GOTÓWKA**, ekspresowo,  
0880/481-718

**KOPANIE** stawów, koparka  
linowa KM 251,  
0-502-434-692

**KREDYTY**, 686-84-14,  
0502-097-114

**KREDYTY**, konsolidacja, hi-  
poteczne, (0-58) 530-00-11,  
Tczew

**KREDYTY**, oprocentowanie  
5,90 %, (0-58) 532-80-81

**K R E D Y T Y**,  
(0-58) 777-00-57,  
0-602-197-948

**M A T U R A** poziom roz-  
szerzony, Tczew  
(058)531-55-16, Malbork  
(055)647-19-04, Gdynia  
(058)624-84-33

**NOWO** otwarte Gospodar-  
stwo Agroturystyczne „Ko-  
ciełek” w Szteklinie organi-  
zuje: imprezy okoliczności-  
we, wesela, przyjęcia dla  
firm. Sylwester 2004/ 2005 z  
wieloma atrakcjami w scen-  
erii wiejskiej. Rezerwacja  
miejsc pod nr tel.  
0-509-204-261/2

**POPROWADZĘ** zabawę  
Sylwestrową (DJ..) z wła-  
snym sprzętem i oświetle-  
niem, 0-608-210-068

**TŁUMACZ** przysię-  
gły języka niemiec-  
kiego, Bielskówek, ul.  
Pólna 22, tel/ fax:  
6 8 2 - 7 0 - 2 4 ,  
0 5 0 1 - 6 4 1 - 0 6 4 ,  
0505-094-699

**WRÓŻBITA**- jasnowidz-  
parapsycholog,  
(0-58) 663-74-74,  
0-609-350-500

**W R Ó Ż K A**,  
0603-406-493, 692-01-62

**INNE**

**INNE**

**APARAT** Nikon obiektyw,  
lampa błysk, nowe, tanio  
sprzedam, (0-58) 531-65-86

**DREWNO** kominkowe,  
(0-58) 682-53-99,  
0-601-279-245

**FAJERWERKI**  
J o r g e  
058/556-11-11  
Słupska 40A

**MONITOR**, komputer, dru-  
karka (170.-), lodówka (100.-  
), telewizor do naprawy (20.-  
), (0-58) 683-15-31

**NOKIA** 7650, bez simlocka,  
nowa bateria, ładowarka, po-  
krowiec, 4 płyty CD, inne,  
650.-, sprzedam,  
0-508-084-263 Gdańsk

**ODZIEŻ** używana! Nie-  
sort! Cena do 4,30 zł/ kg.  
Hurtownia „Mix” Borowo,  
ul. Jeziora 3 (trasa Kar-  
tuzy- Gdańsk) 7 dni/ tyg.  
8.00- 20.00 tel.  
0 - 5 8 - 6 9 4 - 3 4 - 4 8 , ,  
0-506-730-773

**POCZTÓWKI** stare kupię,  
(0-58) 671-02-07

**ZBIORNIKI**, dystrybutory,  
0-691-307-248

**DOBRY**, tani węgiel wor-  
kowany, (0-58) 532-42-97

**OKAZJA**. Węgiel niesort  
370-, (0-58) 532-42-97

**KOMUNIKATY**  
  
ZNALEZIONO 19.12.2004 w  
lesie k/szpitala w Kościerz-  
nie jamnika szorstkowłose-  
go, brązowego, siwiejąca  
mordka, obroza przeciw-  
chelna, srebrny łancuszek,  
0606-24-24-54 lub  
058/686-03-27

Chcesz zamieścić ogłoszenie w lokalnych  
dodatkach do „Dziennika Bałtyckiego”?

TO PROSTE!

SPOTKAJ SIĘ Z NASZYM PRZEDSTAWIECIEM

Zadzwoń lub wyślij faks. Nasz przedstawiciel przyjdzie do Ciebie.

|                   | Telefon          | Fax              |            |
|-------------------|------------------|------------------|------------|
| Pruszcz Gdański.  | (0-58) 683-29-44 | (0-58) 683-29-44 | 9.00-17.00 |
| Starogard Gdański | (0-58) 560-11-78 | (0-58) 560-11-78 | 9.00-17.00 |
| Tczew             | (0-58) 530-41-01 | (0-58) 530-41-01 | 9.00-17.00 |

PRZYJDŹ DO BIURA OGŁOSZEŃ

|                   |        |                    |            |
|-------------------|--------|--------------------|------------|
| Pruszcz Gdański   | 83-000 | ul. Chopina 2      | 9.00-17.00 |
| Starogard Gdański | 83-200 | ul. Gimnazjalna 1  | 9.00-17.00 |
| Tczew             | 83-110 | ul. Mickiewicza 17 | 9.00-17.00 |

NADAJ OGŁOSZENIE PRZESZŁY TELEFON I ZAPŁAĆ KARTĄ

Zadzwoń pod nr (0-58) 30-03-250 i zapłać kartą kredytową - rabat 7%  
od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-18.00 i w sobotę w godz. 9.00-15.00

WYŚLIJ OGŁOSZENIE SMS-em

Aby zamieścić ogłoszenie w cotygodniowych dodatkach lokalnych  
do „Dziennika Bałtyckiego”:

- Wpisz jeden z kodów zamieszczonych poniżej, a po nim wpisz treść ogłoszenia bez polskich znaków, pamiętając o odstępach między wyrazami
  - Liczba znaków razem z kodem, numerem telefonu kontaktowego oraz odstępami nie może przekroczyć 160 znaków.
  - W przypadku braku numeru kontaktowego podawany jest numer telefonu, z którego ogłoszenie zostało nadane
  - Wyślij SMS pod numer **7168** (cena 1 zł + VAT) lub **7568** (cena 5 zł + VAT) - dla ogłoszeń z rubryki „Usługi inne różne”
- Przykład: DBP3SP księgowa, 2-letnie doświadczenie, solidna, dyspozycyjna, 059/859-00-00

|                        |        |                    |        |                   |        |
|------------------------|--------|--------------------|--------|-------------------|--------|
| Praca szukam pracy     | DBP3SP | Nieruchomości inne | DBP3NI | Zwierzęta różne   | DBP3ZW |
| Auto Moto sprzedam     | DBP3AS | Dom sprzedam       | DBP3DS | Rośliny różne     | DBP3RO |
| Auto Moto kupię        | DBP3AK | Dom kupię          | DBP3DK | Inne sprzedam     | DBP3IS |
| Auto Moto inne         | DBP3AI | Dom inne           | DBP3DI | Inne kupię        | DBP3IK |
| Nieruchomości sprzedam | DBP3NS | Turystyka różne    | DBP3TU | Inne inne         | DBP3II |
| Nieruchomości kupię    | DBP3NK | Zdrowie różne      | DBP3ZD | Usługi inne różne | DBP3US |

- Szczegółowy regulamin zamieszczania ogłoszeń za pomocą SMS-a dostępny jest w Biurach Ogłoszeń Dziennika Bałtyckiego oraz na stronie internetowej: www.dziennikbałtycki.pl
- Ogłoszenia niezgodne z regulaminem nie będą publikowane
- Ogłoszenia dostarczone do wtorku do godz. 10.00 ukażą się w najbliższych piątkowych wydaniach tygodników: „Echo Pruszcza”, „Dziennik Kociński”, „Dziennik Tczewski”
- W razie pytań prosimy o kontakt telefoniczny pod nr. tel. (0-58) 30-03-224

Serwis funkcjonuje we współpracy z firmą Mobiltek sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie

NADAJ BEZPŁATNE OGŁOSZENIE

Możesz zamieścić bezpłatne ogłoszenie w ukazujących się w każdy piątek  
dodatkach lokalnych do „Dziennika Bałtyckiego” wypełniając zamieszczony  
poniżej kupon.

Wypełniony kupon możesz:

- zostawić w Biurze Ogłoszeń (adresy powyżej)
- przesłać pocztą pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, „Gratka”

Bezpłatne ogłoszenia możesz zamieścić w następujących rubrykach: **Praca**: szukam pracy; **Auto Moto**:  
sprzedam, kupię, inne; **Nieruchomości**: sprzedam, kupię, inne; **Dom**: sprzedam, kupię, inne; **Turystyka i sport**;  
**Zdrowie i uroda**; **Zwierzęta**; **Rośliny**; **Inne**

Ogłoszenia dostarczone do wtorku do godz. 10 ukażą się w najbliższych piątkowych wydaniach tygodników:  
„Echo Pruszcza”, „Dziennik Kociński”, „Dziennik Tczewski” (pakiet 3).

Kupon na bezpłatne ogłoszenie dla osób fizycznych

Zlecam emisję jednego bezpłatnego ogłoszenia w lokalnych tygodnikach - pakiet 3

Numer rubryki: (wypełnij numer z listy zamieszczonej powyżej)

Wpisz treść ogłoszenia: (do 8 słów, wypełnij drukowanymi literami):

.....

.....

Trąbki Wielkie. Opowieść wigilijna

# Niespodziewany gość

**D**omy podziurawione pociskami, ruiny przykryte grubą warstwą śniegu, oddziały niemieckich żołnierzy maszerujących ulicami Gdańska Oruni, zapadający zmrok - noc wigilijna 1944 r. Przed drzwiami jednego z budynków zatrzymuje się wojskowy samochód. Niemiecki oficer wchodzi na piętro. Wewnątrz gwar ostatnich przygotowań. Na stole naczynia z wigilijnymi potrawami. W powietrzu zapach pierogów z kapustą, zupy grzybowej i smażonej ryby. Przy stole trzy pokolenia rodziny Skibowskich.

- Wtedy pierwszy raz widziałam jak mama wkłada sianko pod obrus i stawia puste nakrycie dla niespodziewanego gościa - wspomina Gerda Skibowska, 66-letnia mieszkanka Trąbek Wielkich. - Zastanawiałam się dlaczego to robi. Bardzo mi się spodobało.

Gość przyszedł w mundurze Wehrmachtu. Rozejrzał się. Rysy twarzy mu złagodniały. Udzieliła się rodzinna atmosfera polskiej Wigilii. Na twarzy nieśmiały

uśmiech. Pierwsze zażenowane rozmowy.

- Nie pamiętam dokładnie co on robił w naszym domu. Być może niemieccy oficerowie „wprasali” się do polskich domów na święta. Oni też nie chcieli być sami - opowiada pani Gerda. - Okazało się, że pochodzi z Czech. Do Wehrmachtu wstąpił pod przymusem. Wspominał krewnych i rodzinne strony. Było widać, że bardzo tęskni.

Na niebie pierwsza gwiazdka, więc dzieci zbiegają do pokoju gościnnego na parterze. Pod pachnącą igliwem choinką, ozdobioną kilkoma świecami leżą prezenty. Okupacja, więc skromne - paczuszki z ciastkami upieczonymi przez mamę i babcię. Tylko 6-letnia Gerda nie biegnie za rodzeństwem. Nie może. Od urodzenia jest sparaliżowana od pasa w dół.

- Mikołaj nie dotarł niestety, na piętro - uśmiecha się kobieta. - Niemiecki oficer wziął mnie na ręce i zaniósł na parter. Pamiętam jak wtuliłam się w jego ramiona...

Arkadiusz Gancarz



Gerda Skibowska do dziś wspomina wigilijnego gościa sprzed sześćdziesięciu lat.

Fot. A. Gancarz

Trutnowy. Historia miejscowości spisana ręką dziecka

## Losy pewnego zeszytu

**S**zkolny zeszyt z 1936 r. to niezwykła pamiątka z dzieciństwa, którą ze wzruszeniem pokazuje Marianna Augustynowicz z Trutnow (gm. Cedry Wielkie), rodowita mieszkanka wsi.

### Pożółkłe kartki

zapisane są notatkami w języku niemieckim, którego pani Marianna musiała uczyć się w szkole. Wyłania się z nich obraz zadbanej i dostatniej wsi. Uczniowie od najwcześniejszych lat wzrastali w przywiązaniu i szacunku do „małej ojczyzny”. Jedno z zadań domowych polegało na prześledzeniu i spisaniu wszystkiego, co można odnaleźć w rodzinnej miejscowości.

- W naszej wsi są 34 domy mieszkalne, w tym trzy nowe i 8 stodół... - czyta pani Marianna. - Znajduje się tu kuźnia, piekarnia, stolarnia i restauracja ze sklepem. Jest 8-klasowa szkoła i kościół z 40-metrową wieżą...

Dalej skrupulatnie policzyła 325 mieszkańców, w tym 69 dzieci w wieku szkolnym, oraz wymieniła ośmiu znaczących gospodarzy. Zaznaczyła też, że ostatnią poważną powódź odnotowano w 1829 r., a najstarszy budynek pochodził z 1689 r.

- Pamiętam ten maleńki domek, kryty strzechą - szkolne notatki odświeżają pamięć i budzą wspomnienia. - Mieszkała w nim

### drobna babunia.

Wydawało nam się, że ma tyle lat, co jej chatka. Od tamtych czasów układ wsi niewiele się zmienił. Tak jak kiedyś, od pierwszych do ostatnich zabudowań ma kilometr. Tylko dziś brakuje wielu zabytkowych domów i wieży kościoła, która spłonęła podczas wojny.

Pani Marianna z sentymentem wspomina kolejkę wąskotorową, którą Żuławiacy bardzo lubili i chętnie nią podróżowali do Gdańska.

- Jako pierwsi do Trutnow przyjechali moi dziadkowie. Obecnie mieszka tu już szóste pokolenie Augustynowiczów. Mój ojciec, Augustyn, i jego rodzice pracowali u bogatego gospodarza. Mama przyjechała ze Stegny i zatrudniła się jako gosposia. Tu się poznali i pobrali - opowiada pani Marianna. - Polaków we wsi było mało, zjawiali się głównie z Kaszub



jako pracownicy sezonowi, ale zapewniano im godziwe warunki i dobrą zapłatę. Otrzymywali też mieszkanie w czworakach. Wojny na W. właściwie się nie odczuwało. Dopiero w marcu 1945 r., gdy zbliżał się front,

zobaczyliśmy, co to są bombardowania. Z przerażeniem patrzyliśmy na płonący Gdańsk...

Później wraz z matką Elżbietą i starszą siostrą Edytą zostały zmuszone do wyjazdu do Danii. W obozie spędziły dwa lata. Ojciec w tym czasie został w rodzinnej miejscowości. Po zakończeniu wojny, przez Czerwony Krzyż szukał rodziny. Spotkali się w 1947 r. w swojej wsi, w dawnym domu...

- Dziwię się czasami, że gdzieś pogubiłam fotografie i inne drobiazgi, a przez tyle lat przechowywałam ten zeszyt - zamyśla się pani Marianna. - Taka nietypowa pamiątka. Historia miejscowości, spisana ręką dziecka.

Elżbieta Skirmuntt-Kufel

Marianna Augustynowicz przechowuje szkolny zeszyt z 1936 roku.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

# Życzenia świąteczne

Dziennik  
Bałtycki

www.naszemiasto.pl  
serwis informacji lokalnych

piątek 24 grudnia 2004 r.

**Pruszcz Gdański.** 70 paczek dla najmłodszych

## KONCERT DLA MIKOŁAJA

**S**iedemdziesięcioro dzieci z Pruszcza Gdańskiego dostało paczki od Mikołaja. Święty zajrzał do ogródka restauracji Sjest a i sprezentował maluchom przybory szkolne, książeczki edukacyjne o Unii Europejskiej, owoce i naturalnie słodczyce. Dzieci odwdzięczyły się Mikołajowi koncertem kolęd. Zaśpiewał chór parafii pw. Matki Boskiej Nieustającej Pomocy.

- Fajnie dostać prezent od Mikołaja - cieszył się 12-letni Wojtek Peński. - Ale pokaz sztucznych ogni był naprawdę super.

Paczki przygotowano z darów pruszczańskich przedsiębiorców, zrzeszonych w Pomorskiej Izbie Przemysłowo-Handlowej. Potem właściciele firm spotkali się na uroczystej Wigilii, łamali opłatkiem i składali życzenia udanych interesów.

(ganark)



Święty Mikołaj obdarował 70 dzieci z Pruszcza Gdańskiego.

Fot. A. Gancarz

R E K L A M A

## ORYGINALNE CZĘŚCI SAMOCHODOWE AKCESORIA, CHEMIA, KOSMETYKI MOTORYZACYJNE

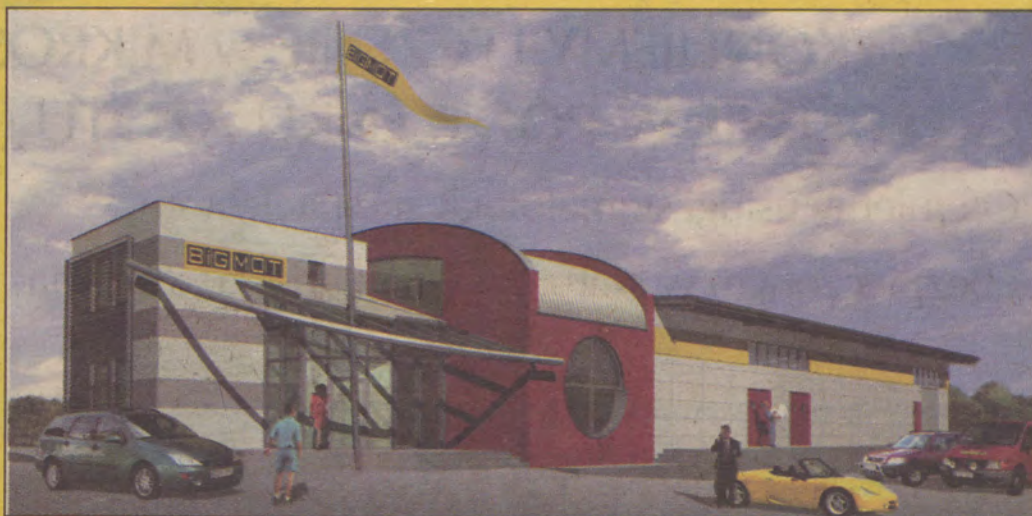
**BIG MOT**

godz. otwarcia  
pon.-pt. 8.00-19.00  
sobota 8.00-15.00  
Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 107  
tel./fax (058) 773-14-58

www.bigmot.com.pl,  
bigmot@bigmot.com.pl

Filtry, oleje, układy hamulcowe,  
zawieszenia, sprzęgła,  
przeguby napędowe, akumulatory,  
łożyska, rozrządy, części karoserii, tłumiki,  
lakiery, świece żarowe

**akcesoria zimowe** - bardzo szeroki wybór m.in.  
dywaniki, odmrażacze,  
szczotko-skrabaczki,  
pióra wycieraczek do ciężarówek



Święta się zbliżają, a ceny dla właścicieli  
**FIATA 126p spadają!!!**

promocja ważna od 27 grudnia 2004\*  
Losowanie prezentów noworocznych dla wszystkich Klientów od 27 grudnia 2004\*

*Zdrowych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia  
i pomyślności w Nowym Roku życzy swoim  
Klientom  
**BIG MOT***

### OFERTA ZIMOWA!!!

|                                      |              |             |
|--------------------------------------|--------------|-------------|
| Akumulatory 44AH                     |              | od 129 zł   |
| Dywaniki gumowe korytka, kpl. 4 szt. |              | od 50 zł    |
| Kable rozruchowe                     |              | od 14,60 zł |
| Płyn do chłodziw zimowy              | - 1 l - 37°C | od 7,50 zł  |
| Płyn do chłodziw Mobil 5l            |              | od 34 zł    |
| Płyn do spryskiwaczy zimowy          | - 1 l - 22°C | od 3,40 zł  |
| Prostowniki 12V                      |              | od 71 zł    |
| Pióra wycieraczek, kpl. 2 szt.       |              | od 11 zł    |
| Żarówki H4 P43 55/60W                |              | od 6 zł     |
| Łańcuchy przeciwnieigowe             |              | od 77 zł    |
| Samostart                            |              | od 8,60 zł  |
| Odmrażacz do szyb 300 ml.            |              | od 8,00 zł  |
| Odmrażacz do zamków 50 ml.           |              | od 3,50 zł  |
| Silikon - spray Mobil                |              | od 5 zł     |

\* do wyczerpania zapasów

296622A



# KLINIKA STOMATOLOGICZNA ART DENTICA

Pruszcz Gd., Obrońców Pokoju 8  
tel. 683-15-44

## Nowoczesna Stomatologia

Przedmiotem naszej działalności są:

- implantologia
- stomatologia estetyczna i zachowawcza
- endodoncja
- chirurgia stomatologiczna
- protetyka
- stomatologia dziecięca
- choroby przyzębia
- wybielanie zębów i biżuteria zębowa
- **WYKONUJEMY LECZENIE w MIKROSKOPIE STOMATOLOGICZNYM**
- **LECZENIE w PODTLENKU AZOTU (GAZ ROZWESELAJĄCY)**

Oferujemy usługi stomatologiczne pacjentom  
ubezpieczonym w Narodowym Funduszu Zdrowia



Godziny otwarcia:  
**CODZIENNIE**  
8.30-20.00

*Radosnych Świąt  
spędzonych w ciepłej,  
rodzinnej atmosferze  
oraz samych pomyślnych  
dni w nadchodzącym  
Nowym Roku 2005  
wszystkim naszym pacjentom  
życzą  
pracownicy ART DENTICA*



**Jasełka.** Piórko do łaskotania

# Aniołem być i rocka śpiewać

**N**ie zamieniłabym roli anioła na żadną inną - uśmiecha się 6-letnia Iga Mikołczyk. - Można sobie polatać!

Iga była aniołkiem w jasełkach, wystawionych przez dzieci z zerówki Przedszkola w Pszczółkach. Nie zabrakło też Świętej Rodziny, trzech króli, pasterzy. Każdy przyniósł dzieciątku prezent.

- Mam piórko, by nie było mi zimno - pokazuje Ala Rumak. - Można go też... połaskotać, żeby nie był smutny.

- Ode mnie dostał serce - Iga tuli pluszową maskotkę.

Trzej królowie: Patryk Wacek, Dominik Dubicki i Maciek Bizior okazali się tradycjonalistami. Dali mirrę, kadzidło i złoto. Pasterze zadbałi, by Jezus nie głodował. Kuba Miśpek ofiarował chleb, a Miśał Szczygłowski... śmietanę.

- Dobrze, że prowadziła nas gwiazda - mówi poważnie Kuba. - Moglibyśmy zabłądzić.

Maria (Kinga Jaroszevska) i Józef (Piotr Danielczyk) dziękowali za podarunki. Gdy Jezus zapłakał, wszystkie dzieci uspokajały go kotysanką. Nie zabrakło też czegoś współczesnego. Kolędy... na rockowo.

(ganark)



Gwiazda poprowadziła pasterzy do Betlejem.

Fot. A. Gancarz

R E K L A M A



*Świąt pełnych ciepła i serdecznej atmosfery  
Świąt pachnących świerkiem, oprószonych śniegiem  
Świąt, w których spełnią się marzenia  
i obudzą nadzieje  
Świąt, które napelniają optymizmem  
i dadzą siłę na cały Nowy Rok*

Wszystkim Mieszkańcom i Gościom Pruszcza Gd.  
w imieniu władz miasta  
serdeczne życzenia świąteczne składają

Przewodniczący Rady Miasta  
*Władysław*  
Jarosław Wasilewski

Burmistrz  
*Janusz*  
Janusz Wróbel

297236A

*Z okazji Świąt Bożego Narodzenia,  
w tym szczególnym czasie radości i spokoju,  
wszystkim Mieszkańcom Powiatu Gdańskiego,  
składamy najserdeczniejsze życzenia zdrowia  
oraz osobistej i zawodowej pomyślności.  
Niech te najpiękniejsze w roku Święta  
upłyną Wam w ciepłej rodzinnej atmosferze,  
w gronie najbliższych i przyjaciół.  
Niech będą pogodne, refleksyjne i szczęśliwe,  
a Nowy 2005 Rok niech spełni wszystkie  
pragnienia, zamysły i oczekiwania.*

*Życzenia składają  
Rada i Zarząd Powiatu Gdańskiego.*

296409A

## PPHU MACH

ogłasza konkurs na

nazwę nowego  
**osiedla**przy ul. Kasrowicza  
w Pruszczu GdańskimZachęcamy do udziału w konkursie  
nagroda - 1000 złPomysły prosimy przysyłać z danymi osobowymi i nr. telefonu:  
ul. Kossaka 2/521, 83-000 Pruszcz Gdański  
lub mach@mach.pl

Życzymy Naszym Klientom  
Wesołych i Pogodnych  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz wielu radosnych chwil  
w Nadchodzącym 2005 roku

MACH  
MIESZKANIAGWARANCJA  
JAKOŚCI

ISO 9001

Kompleks usługowo - mieszkalny

**Centrum**

Termin realizacji: sierpień 2005 r.

mieszkania:

43 - 85 m<sup>2</sup>cena: od 2000 zł netto /m<sup>2</sup>

lokale usługowe:

cena: 2200 zł netto /m<sup>2</sup>

## Osiedle

**W blasku słońca**mieszkania: 35 - 84 m<sup>2</sup>cena: 1900 zł netto /m<sup>2</sup>

Termin realizacji: grudzień 2005 r.



• GWARANCJA NIEZMIENNYCH CEN •

PPHU MACH • ul. Kossaka 2, 83-000 Pruszcz Gd.  
tel.: (058) 683-30-00, tel./fax: (058) 683-34-44 • www.mach.pl

P.B.U. "CENTRUM"

**mieszkania w Straszynie***Wesołych Świąt oraz szczęśliwego Nowego Roku 2005*

- \* mieszkania z balkonami od 43 do 107 m<sup>2</sup>
- \* możliwość kupna garażu
- \* niskie koszty eksploatacyjne
- \* pełna infrastruktura, szkoła, przedszkole, handel, usługi
- \* telefon, internet, tv
- \* 10 minut do centrum Gdańska

**oferta promocyjna !!!**  
**od 1850 za m<sup>2</sup>**

**Biuro sprzedaży**  
**czynne od 9.00 do 15.00 :**

**ul. Starogardzka 45 Straszyn**  
**(nowe Centrum Handlowe)**

**tel. 0-58 691-00-90, 603-879-961**

Na rodzinne spotkanie. Wypieki jak u mamy

## Delicje na Wigilię

Każda pani domu na Boże Narodzenie stara się przygotować szczególnie smaczne wypieki. Dwa przepisy na wspaniałe ciasta podała nam Iwona Korczyc z Cedrów Wielkich.

### Babka śmietankowa

Dwie szklanki mąki przesiać przez sito i wymieszać z 2 łyżeczkami proszku do pieczenia. Trzy jaja ubić na puszystą masę ze szklanką cukru i cukrem waniliowym. Wciąż ubijając dodać szklankę 22 proc. kwaśnej śmietany oraz mąkę z proszkiem do pieczenia. Formę wysmarować masłem i posypać tartą bułką. Ciasto wylać i piec 40 minut w piekarniku nagrzanym do temp. 170 st. C. W czasie pieczenia nie otwierać piekarnika! Wystudzić i posypać cukrem pudrem.

### Piskota z orzechami

Składniki na ciasto: 4 jaja, 75 gramów cukru, łyżeczka kawy rozpuszczalnej, 90 gramów drobno posiekanych włoskich orzechów, 2 łyżeczki ciemnego rumu.

Składniki na masę: 300 ml śmietanki kremówki, 2 łyżki cukru.

Do dekoracji: 200 gramów ciemnej czekolady, kawałki włoskich orzechów.

Żółtka ubić z cukrem aż „będą się ciągnąć wstążki”. Kawę rozpuścić w rumie i dodać do masy żółtkowej. Osobno ubić białka na sztywną pianę. Orzechy wymieszać z masą żółtkową i pianą z białek, uważając aby powietrze nie uszło z masy. Wlać ciasto do prostokątnej formy i piec 15-20 minut. Wyjąć z piekarnika i wyłożyć na pergamin posypany cukrem pudrem. Przykryć drugim arkuszem papieru i na-

łożyć na wszystko wilgotną ściereczkę. Pozostawić do wystudzenia. Śmietanę ubić z cukrem, następnie rozsmarować na cieście i zwinąć w roladę. Rozpuścić czekoladę i równomiernie rozprowadzić po powierzchni ciasta. Po zastygnięciu, widelcem wykonać delikatne fale. Ozdobić kawałkami orzechów.

(esk)

Iwona Korczyc z Cedrów Wielkich poleca pyszne, świąteczne ciasta.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel



Do kawy. Coś na słodko

## Ciasta z bakaliami

Wśród świątecznych wypieków Beaty Jankowskiej są ciasta z bakaliami. Pani Beata zdradziła nam swoje wypróbowane przepisy.

### Bakaliowiec

Obrać sześć dużych jabłek i pokroić w kostkę. Szklankę bakalii (rodzynki, orzechy, migdały, skórka pomarańczowa, olejek pomarańczowy) zasypać 0,75

szklanki cukru i odstawić na godzinę do lodówki. Dodać 3 jaja, 2 szklanki mąki, czubatą łyżeczkę proszku do pieczenia, łyżeczkę sody i 1,5 łyżki oleju. Wszystkie składniki wymieszać drewnianą łyżką i wyłożyć do formy. Piec 40 minut w temp. 200 st. C.

### Ucieraniec z bakaliami

4 żółtka, 30 dag masła lub margaryny, 2 łyżeczki proszku do pieczenia, 8 łyżek mleka, 30 dag cukry, 60 dag mąki.

Wszystkie składniki dokładnie utrzeć i wylać do formy. Posmarować grubo powidłami śliwkowymi. Ubić pianę z 4 białek, stopniowo dodawać 15 dag cukru. Połączyć z 15 dag roztopionego

masła i 20 dag wiórków kokosowych. Delikatnie wymieszać i wyłożyć na wierzch ciasta. Upiec w średnio gorącym piekarniku.

### Bajaderka

50 dag mąki, 2 jaja, 25 dag masła lub margaryny, 20 dag cukru pudru, łyżka proszku do pieczenia, łyżka kakao, szklanka mleka, 5 łyżek marmolady, bakalie, kieli-szek rumu.

Mąkę z proszkiem przesiać na stolnicę, posiekać z masłem, dodać cukier i jaja. Ciasto wyrobić i podzielić na dwie części. Upiec dwa placki. Jeden, jeszcze ciepły rozkruszyć, w misce, dodać kakao, bakalie, rum i utrzeć ze szklanką mleka na masę. Drugi posmarować marmoladą, a następnie wyłożyć krem biskoptowy z bakaliami. Bajaderkę połączyć polewą czekoladową, lub polukrować.

(esk)



Beata Jankowska poleca ciasta z bakaliami.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

Po obiedzie. Świąteczne przysmaki

## Wykwintne desery

Joanna Gugniewicz wypróbowała wiele przepisów na torty i ciasta. Za godne polecenia uznała dwa. Wypieki, choć kaloryczne, pięknie wyglądają i są delikatne w smaku. Będą znakiem ukończenia świątecznego obiadu.

### Cappucino

Biszkopt: 5 jaj, szklanka cukru, szklanka mąki, 2 łyżki kakao, płaska łyżeczka proszku do pieczenia, łyżeczka octu.

Białka ubić na sztywną pianę. Stopniowo dodawać cukier, następnie roztrzepać żółtka z łyżeczką octu, mąkę, proszek i kakao. Delikatnie wymieszać. Piec 30 minut.

Krem budyniowy: 2 budynie, 2,5 szklanki mleka, kostka masła lub margaryny, pół szklanki cukru pudru, opakowanie rodzynek.

Ugotować budyń, wystudzić. Utrzeć masło z cukrem. Stopniowo dodawać budyń oraz wcześniej namoczone rodzynki, wymieszać.

Masa cappucino: 4 saszetki rumowej kawy cappucino, 2 szklanki zimnego mleka, 2 śnieżki, 3 łyżki żelatyny.

Kawę rozpuścić w mleku, dodać śnieżki, ubić. Żelatynę rozpuścić w małej ilości gorącej wody, schłodzić i dodać do masy.

Wyłożyć krem budyniowy na biszkopt, a następnie masę cappucino. Można posypać wiórkami kokosowymi i czekoladą.

### Śmietanowiec

Ciasto: 5 jajek, 1,5 szklanki mąki, szklanka cukru, 2 łyżki kakao, łyżeczka proszku do pieczenia.

Białka ubić na sztywną pianę. Stopniowo dodawać cukier, następnie

żółtka i pozostałe składniki. Piec 30 minut. Po wystudzeniu biszkopt przekroić na dwie części.

Masa: 1,25 litra 18 proc. kwaśnej śmietany, puszka brzoskwiń, 4 łyżki cukru, 2,5 łyżki żelatyny.

Śmietanę o temperaturze pokojowej wymieszać z cukrem, odstawić. W tym czasie pokroić w kostkę brzoskwinie. Owoce wrzucić do śmietany i wymieszać. Żelatynę rozpuścić w niewielkiej ilości gorącej wo-

dy i stopniowo wlewać do śmietany.

Masę wylać na biszkopt i przykryć drugim płatem ciasta. Połączyć polewą czekoladową i posypać wiórkami kokosowymi.

(esk)

Joanna Gugniewicz

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel



R E K L A M A

Z okazji  
Świąt Bożego Narodzenia  
życzymy Wszystkim  
samych radosnych chwil,  
dużo radości i miłości  
oraz finansowej stabilizacji  
w całym 2005 roku.



O/TCZEW  
ul. Krótka 19  
(na Starówce)  
tel. 058 530 11 40-2

O/PRUSZCZ GDAŃSKI  
ul. Chopina 3  
(w domu parafialnym)  
tel. 058 682 26 44

O/TCZEW 2  
ul. Jasińskiego 7  
(koło MANHATANU)  
tel. 058 777 11 00-2



# DACH-DEK

Niech Świąteczny Czas  
przyniesie  
Wam wytchnienie,  
moc dobrych chwil,  
a złych zapomnienie,  
w Nowym Roku  
zaś koszt obfitości  
w Waszych domach  
codziennie gości.  
Wszystkim naszym Klientom,  
Firmom Współpracującym,  
Przyjaciółom

Najlepsze życzenia składa  
Zarząd i Pracownicy firmy  
DACH-DEK Sp. z o.o.

grudzień 2004



297530A

# GEDBUD



2140 zł/m<sup>2</sup>  
brutto



## Osiedle Kasprowicza

- mieszkania 1-, 2-, 3-pokojowe, dwupoziomowe
- pomieszczenia usługowo - handlowe
- garaże
- własna aranżacja wnętrz
- własność hipoteczna

Biuro sprzedaży:

Pruszcz Gd., ul. Fantazego 1/3  
pon.-piąt. 8-16, sob. 10-13  
tel. 683-56-72/73 [www.gedbud.pl](http://www.gedbud.pl)

Życzymy wszystkim Klientom  
oraz Mieszkańcom Trójmiasta i okolic  
zdrowych, pogodnych i spokojnych  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz Szczęśliwego Nowego 2005 Roku

... jesteśmy z Państwem już osiem lat...

296942A

# najtaniejsze drzwi

w okleinach naturalnych

FIRMY DOMO i POL-SKONE

życzą swoim Klientom  
prawdziwie rodzinnych, pachnących choinką  
Świąt Bożego Narodzenia  
a w Nowym 2005 roku  
wiele radości, spokoju i miłości  
oraz wzajemnej życzliwości



cena Deco Lux od **247** netto (301,34 zł brutto)

**POL-SKONE**  
DRZWI I OKNA

**DOMO**  
Salon Drzwi i Podłóg

Straszyn,  
ul. Objazdowa 10  
(zjazd z ronda)  
tel. (058) 682 00 76,  
0603 282 228

Gdynia  
ul. Chwaszczyńska 21  
tel. (058) 629 36 67



Kredyt Gotówkowy  
Kredyt Konsolidacyjny  
Kredyt Gotówkowy  
Kredyt Konsolidacyjny

Niech przy żywicznym zapachu strojonej choinki,  
upłyną piękne chwile polskiej Wigilii: ze wspólnie  
śpiewaną kolędą, z upragnionym gościem  
przy stole i w rodzinnym, pełnym radości gronie.

Wesołych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia  
oraz spełnienia marzeń z okazji nadchodzącego  
Nowego Roku wszystkim swoim klientom życzy...

### Agencja kredytowa "CHROBRY"

Pruszcz Gdański ul. Krótka 1a  
tel. 773-03-72



www.chrobry.org.pl



GE Capital Bank



CHROBRY

Twoje finansowe wsparcie



*Spokojnych,  
radosnych i zdrowych  
Świąt Bożego Narodzenia,  
a w nadchodzącym  
Nowym Roku szczęścia  
i powodzenia Wszystkim  
Klientom i Kontrahentom  
życzą Dyrekcja i Pracownicy  
z firmy ASSILAM*

Zapraszamy do nowej siedziby  
przy ulicy Batalionów Chłopskich 8  
w Pruszcze Gdańskim.

Budujemy domy nowoczesnym  
systemem VELOX

**VELOX**  
SYSTEMY BUDOWLANE  
VELOX W POLSCE

237608A



# OKNA, DRZWI PCV i ALU

okno 034A 1,5 x 1,5 (RU)

cena 440 zł netto

okno 034 1,5 x 1,5 (R + RU)

cena 550 zł netto

\* montaż gratis

\*7% VAT

NORDPOL Sp. z o.o.

83-031 Łęgowo

ul. Polna 16

tel./fax +58/692 13 36

FABRYKA OKIEN I DRZWI

Producent  
Stolarki PCV i AL



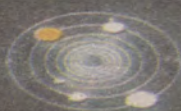
*Jak obyczaj każe stary,  
według Ojców naszej wiary  
Pragniemy złożyć Wam  
życzenia  
w Dniu Bożego Narodzenia  
Niech ta gwiazdka betlejemska,  
która świeci o zmroku  
zaprowadzi Was do szczęścia  
i radości w Nowym Roku  
Klientom i Dealerom*

*życzy  
Zarząd Firmy i Pracownicy  
Nordpol Sp. z o.o.*



297995A

# HOTEL Merkury



296584A

Hotel Merkury  
w Straszynie  
składa najpiękniejsze  
życzenia świąteczne  
wszystkim  
swoim Klientom,  
a także zaprasza  
na Bal Sylwestrowy  
przy dobrej muzyce  
i suto zastawionych  
stolach.  
Zapraszamy  
do wspólnego  
spędzenia  
sylwestrowej nocy.

Kontakt telefoniczny  
(058) 682-02-95,  
(058) 682-00-99



*Zdrowych, spokojnych  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz wspaniałych Balów Karnawałowych*  
życzy  
*Dyrekcja OW „Bałtyk” w Steganie.*



Zapraszamy na Bale 8 i 22 stycznia oraz ostatki 5 lutego 2005 r.  
Rezerwacje (055) 247-72-37 lub 57  
[www.owbałtyk.pl](http://www.owbałtyk.pl)

**Zapraszamy**

295425A

Wszystkim Klientom Pizzerii  
„Euro-Grill”  
spokojnych i wesołych  
Świąt Bożego Narodzenia  
a w Nowym Roku szczęścia  
i spełnienia marzeń

życzą  
Dyrekcja i Pracownicy

Zwycięzca  
w plebiscycie  
"Dziennika Bałtyckiego",  
"Kuchnia na medal"



Tel. 692-04-04  
Pruszcz Gd.,  
ul. Obrońców Poczty Polskiej 3

296511A



# Pizzeria Rosa

Restauracja „Bartnik”



Życzymy naszym Klientom dużo zdrowia,  
uśmiechu na twarzy, smacznego obfitych  
i ciepłych posiłków.

Pełnych ciepła, spokoju i radości  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz pomyślności w każdym dniu  
nadchodzącego Nowego Roku.



Zapraszamy na  
**Bal Sylwestrowy**

w „BARTNIKU”  
informacja pod nr. telefonu 683-95-99  
**cena od pary 290 zł**



296692A



**Pomorska Izba Przemysłowo-Handlowa**  
**Pomeranian Chamber of Industry**  
**and Commerce**  
**Pruszcz Gdański**

tel. (58) 683 56 62, fax (58) 683 56 61

Przedsiębiorcom z Powiatu Gdańskiego  
wszystkiego najlepszego z okazji  
zbliżających się Świąt Bożego  
Narodzenia oraz Nowego Roku 2005

życzy

Rada Oddziału  
Pomorskiej Izby  
Przemysłowo-Handlowej  
Pruszcz Gdański

Wiceprezydent  
Pomorskiej Izby  
Przemysłowo-Handlowej Gdańsk  
Andrzej Czernomord



297089A

**CALLAN**  
METHOD

**ANGIELSKI**  
**4 x SZYBCIEJ**

RÓŻNE POZIOMY ZAAWANSOWANIA  
DOŚWIADCZENI LEKTORZY,  
ZNIŻKA DLA RODZIN



Zdrowych i radosnych  
Świąt Bożego Narodzenia  
obecnym i przyszłym  
studentom  
składają  
Pracownicy  
i Dyrekcja Szkoły



usa.callan.method@wp.pl

Pruszcz Gd., ul. Chopina 2/25, tel. 682-38-83

WYTNIJ - z tą ulotką 10% rabatu na zdjęcia



ZDJĘCIA CYFROWE w **1** GODZINĘ

Z NOŚNIKÓW CYFROWEGO OBRAZU:

dyskietki, płyty CD, karty pamięci z aparatów cyfrowych

Z TRADYCYJNYCH NOŚNIKÓW OBRAZU:

- filmy 135 mm - kolorowe i czarno-białe, filmy APS
- slajdy w ramach oraz bez ramek
- \* możliwość wyboru zdjęć i ich wykonania na poczekaniu
- \* archiwizacja zdjęć na CD
- \* zdjęcia ekspresowe do dokumentów w 5 min.
- \* reprodukcje i rekonstrukcje zniszczonych zdjęć
- \* foto indeks w cenie zdjęcia
- \* dodawanie własnego tekstu na awersie
- \* ramki i obramowania zdjęcia na życzenie Klienta

Sprzedaż:

- \* aparaty cyfrowe i analogowe, ramki, antyramy
- oraz inne akcesoria fotograficzne

Zdrowych i wesołych Świąt Bożego  
Narodzenia oraz szczęśliwego  
Nowego Roku 2005  
wszystkim Klientom  
życzy



AUTORYZOWANE LABORATORIUM  
FUJICOLOR SERWIS  
Pruszcz Gd., ul. Grunwaldzka 12/1  
tel. 683-24-99  
e-mail: fujipruszcz@op.pl

296686A

**Wszystkim Pacjentom**  
Centrum Stomatologicznego  
w Pruszczu Gdańskim  
przy ulicy Grunwaldzkiej 33  
życzymy zdrowych, pogodnych  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz pomyślności i sukcesów  
w nadchodzącym Nowym Roku.

**Dyrekcja i Pracownicy**  
**NZOZ**



296721A

„Nadchodzi czas świąteczny.  
Ze świerkowej gałązki  
lampka do nas mruga.  
Na zastawionym stole  
pyszną się pierogi.  
Wokół stołu najbliżsi  
łamiąc się opłatkiem  
ślą ciepłe życzenia”



### **Firma ANGELUS z Cedrów Wielkich**

życzy swoim Klientom  
wszystkiego najlepszego  
z okazji nadchodzących Świąt  
Bożego Narodzenia oraz Nowego  
Roku. Życzymy Wam, aby chwil  
szczęśliwych w przyszłym roku  
nie zabrakło, a kłopoty  
i problemy zdarzały się bardzo  
rzadko.

Z nami zawsze i bezpiecznie  
dojdziecie do celu.



296507A

# **FITNESS CLUB BINGO**

SOLARIUM SAUNA  
Pruszcz Gd., ul. Lotnicza 22  
(sklep BINGO na piętrze)



**JOGA**  
**GIMNASTYKA DLA PAŃ**  
**ĆWICZENIA Z PRZYRZĄDAMI, AEROBIC**  
**LATINO DANCE**  
**MASAŻ**  
**SIŁOWNIA DLA PAŃ**

Zadzwoń i umów się już dzisiaj.

**Tel. 773-34-67**

*Zdrowych, rodzinnych oraz wesołych Świąt Bożego Narodzenia  
oraz Bożego Błogosławieństwa w Nadchodzącym Nowym Roku  
wszystkim swoim Klientom życzy*

**FITNESS CLUB BINGO**



297228A

*Radosnych Świąt Bożego Narodzenia*

*odpoczynku w rodzinnym gronie*

*oraz pasma sukcesów*

*i spełnienia najskrytszych marzeń*

*w nadchodzącym Nowym Roku 2005*

*wszystkim Członkom*

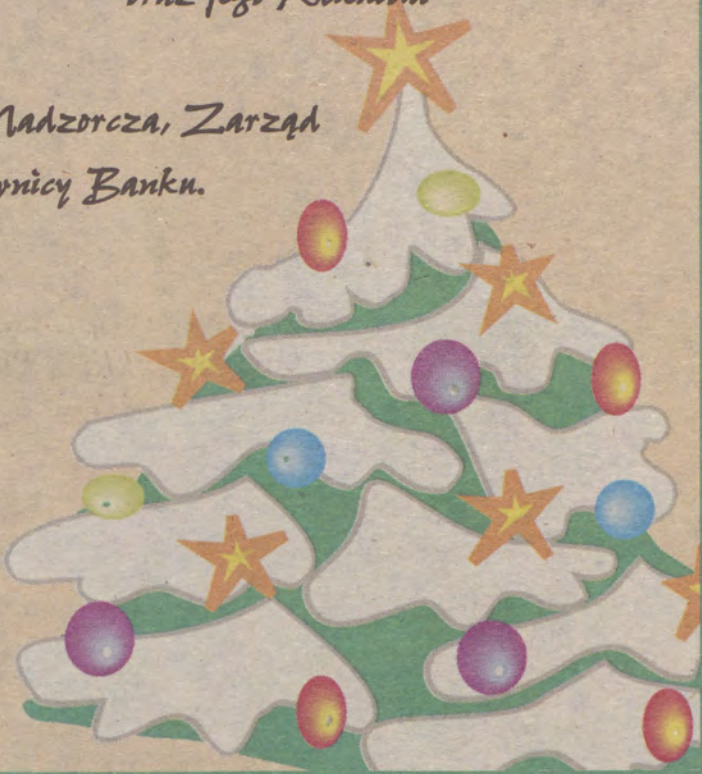
*Banku Spółdzielczego w Pszczółkach*

*oraz jego Klientom*

*życzą*

*Rada Nadzorcza, Zarząd*

*i pracownicy Banku.*



296486A



**Spółdzielcza Grupa Bankowa**  
**Bank Spółdzielczy Pruszcz Gdański**

*Pragniemy serdecznie podziękować*

*Państwu za zaufanie w 2004 roku,*

*a w nowym roku 2005*

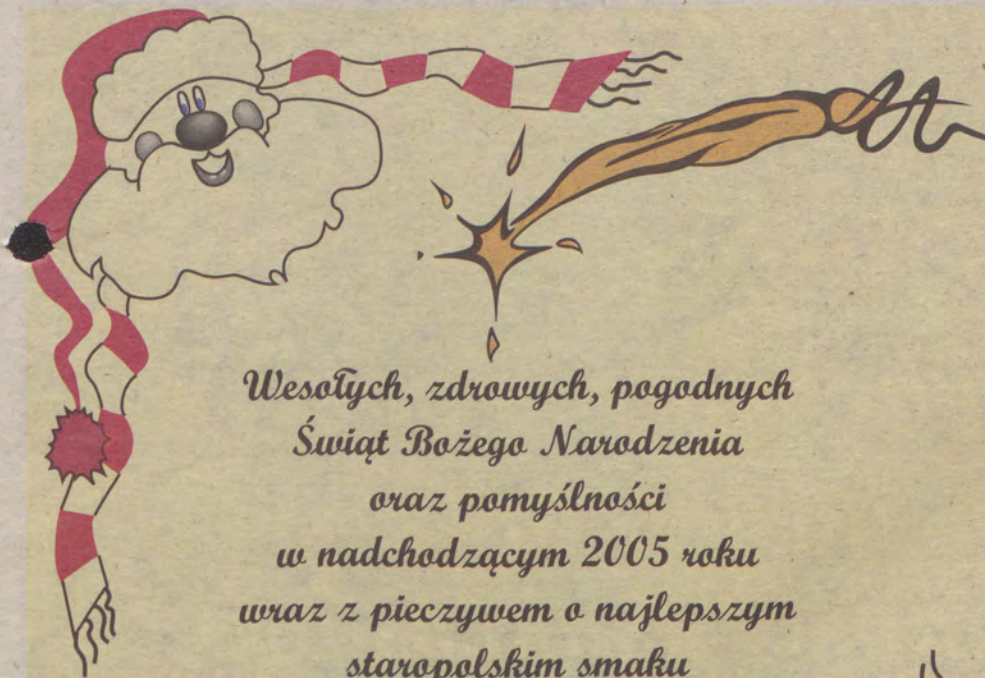
*Życzymy szczęścia, zdrowia, pomysłności*

*i dalszej owocnej współpracy*



*Zarząd i Pracownicy  
Banku Spółdzielczego  
w Pruszcze Gdańskim*

296614A



*Wesołych, zdrowych, pogodnych*

*Świąt Bożego Narodzenia*

*oraz pomysłności*

*w nadchodzącym 2005 roku*

*wraz z pieczywem o najlepszym*

*staropolskim smaku*

*dla konsumentów dzisiejszych*

*i przyszłych*

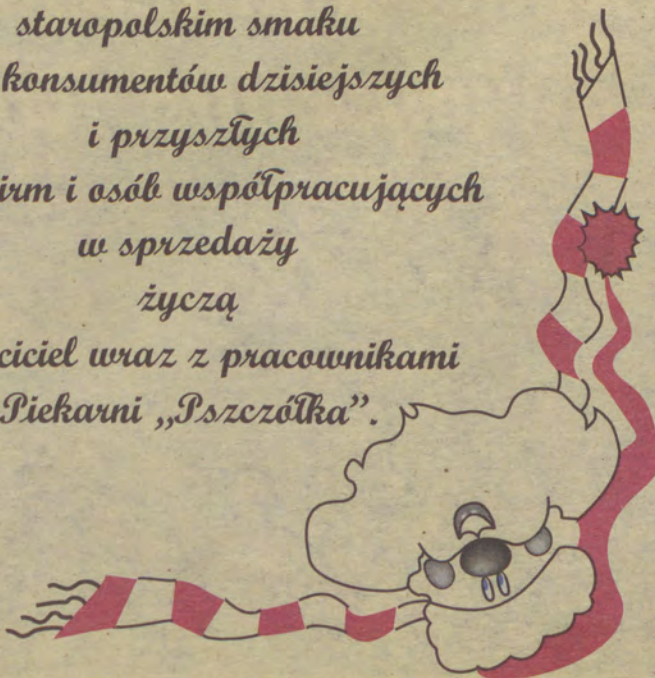
*oraz firm i osób współpracujących*

*w sprzedaży*

*życzą*

*właściciel wraz z pracownikami*

*Piekarni „Pszczółka”.*



296864A



*Radosnych  
i spokojnych,  
pełnych ciepła  
i nadziei*

*Świąt Bożego Narodzenia*

*oraz*

*wszelkiej pomysłności*

*i osiągnięcia sukcesów.*

*Cierpliwości*

*i wytrwałości*

*w realizacji planów*

*i dalszej owocnej*

*współpracy*

*w nadchodzącym*

*2005 roku*

*życzy*

*Młyn Różyny.*

PRODUCENT OKIEN I DRZWI PVC



# VETREX®

Życzy...

*Zdrowych, radosnych, pełnych pokoju  
świąt Bożego Narodzenia  
oraz wiele pomyślności i sukcesów  
w nadchodzącym Nowym 2005 Roku.*

## SALONY FIRMOWE

Tczew

Tczew

Pruszcz Gdański

Starogard Gdański

ul. Armii Krajowej 74 tel. 530-1234 / fax 530-1233

ul. Sobieskiego 43a tel. 531-2421 / fax 531-2421

ul. Chopina 2 tel. 773-0202 / fax 773-0204

ul. Armii Krajowej 36 tel. 561-4469 / fax 561-4469

www.vetrex.com.pl

PLANUJ TYDZIEŃ

21.00 Zagra DJ Sascha

Sopot

sobota  
25 grudnia  
Viva Club  
al. Mamuszek 2  
tel. 551-53-23  
bilety: 10 zł

**BILETY  
DLA WAS**

Niespodzianki od Mikołaja oraz najlepsza muzyka - tak zapowiada się pierwszy dzień świąt w sopockim klubie Viva. Za konsolą stanie rodowity rosjanin, DJ Sascha. Na swoich koncertach ma występy takimi gwiazdami światowej sceny klubowej jak: Moguai, Eddie Da Silva, Benny Benassi, Yomanda, Nature One, Jordan & Baker, Marc Van Linden, Steve Murano, Martin Heyder. Wspomoga go klubowi rezydenci: DJ Robson i DJ Buźka.

Dla naszych Czytelników mamy 5 podwójnych zaproszeń. Dzwonienie dzisiaj o godz. 12 pod nr 301-27-61.

(a.a.)

18.30 Czas na Jestem

Gdynia

niedziela  
26 grudnia  
Klub Muzyczny Ucho  
ul. św. Piotra 2  
tel. 782-29-69  
bilety: 5 zł

Zespół Jestem istnieje od czterech lat. Muzycy: Weronika Korthals (śpiew), Gosia Hegele (śpiew), Michał Cieśliński (instrumenty perkusyjne), Mirek Halenda (instrumenty klawiszowe), Rafał Waldoch (gitara), Darek Śleszyński (gitara basowa) oraz Michał Krucalak (bębny) grają muzykę chrześcijańską. Mają na swoim koncie występy z takimi gwiazdami jak Arka Noego, Natalia Kukulska i Mieczysław Ścieżniak. Wiosną tego roku wydali swoją debiutancką płytę „Dla Ciebie Czas”.

W Uchu Jestem zagra znane i lubiane kolędy we własnych aranżacjach.

(a.a.)

18.00 Muzyczne Forum Młodych

Gdańsk

poniedziałek  
27 grudnia  
Nadbałtyckie Centrum Kultury Ratusz Staromiejski  
ul. Korzenna 33/35  
bilety: 5 i 10 zł

W poświęcony poniedziałek odbędzie się w Ratuszu Staromiejskim dziewiąty już koncert z cyklu Muzyczne Forum Młodych. Gwiazdą wieczoru będzie amerykański pianista bułgarskiego pochodzenia Georgi Sławczew. Początkowo kształcił się w Płodwi, ale przez konserwatorium w Cleveland trafił do Los Angeles, gdzie zdobył muzyczny doktorat. W programie znajdują się Ekloda nr 4 E-dur, Humoreska i Furiant Antonina Dwořáka, miniatury Franciszka Schuberta i Franciszka Liszta oraz III sonata fortepianowa f-moll Johanna Brahmsa.

(tor)

22.00 Świąteczne rytmy

Gdańsk

sobota  
25 grudnia  
Kabaret Ewan  
ul. Tkacka 27/28  
tel. 0 602-329-442  
bilety: 15 zł



Fot.

Tym razem zamiast frywolnie będzie nastrojowo, spokojnie, świątecznie i romantycznie. W pierwszy dzień świąt w kabarecie Ewan usłyszymy największe światowe przeboje związane ze świątami Bożego Narodzenia i karnawalem. Będzie można potańczyć przy utworach takich gwiazd jak Frank Sinatra, Louis Armstrong czy Bing Crosby (dla niezorientowanych - to on jest wykonawcą bożonarodzeniowego szlagieru „White Christmas”). Zobaczmy także programy taneczne nawiązujące tematyką do świąt.

(opr. ma)

21.00 Urodziny Mikołajowej

Sopot

niedziela 26 grudnia  
Viva Club  
al. Mamuszek 2  
tel. 551-53-23  
bilety: 15 zł

**BILETY  
DLA WAS**

Każdy z nas docenia zmagania Mikołaja, który w jedną noc dostarcza prezenty wszystkim ludziom na całym świecie. Mało kto jednak pamięta o jego towarzysze życia - pani Mikołajowej. Dlatego w drugi dzień świąt sopocki klub Viva postanowił zorganizować imprezę pod tytułem „Urodziny Mikołajowej”. Przeboje nadchodzącego karnawalu zaprezentują DJ Robson oraz DJ Buźka. Dla par wstęp jest bezpłatny, panowie zapłacą 15 zł.

Dla naszych Czytelników mamy 5 podwójnych zaproszeń. Dzwonienie dzisiaj o g. 12 pod nr 301-27-61.

(a.a.)

11.55 Nauka na tafli lodu

Sopot

poniedziałek - piątek  
27-31 grudnia  
lodowisko przy moło  
bilety: 8 zł



Fot. Sarchiwum

Wszyscy, którzy nie potrafili jeździć na łyżwach, lub chcieliby udoskonalić swoje wątpliwe umiejętności jazdy, mogą zapisać się do szkółki łyżwiarzkiej. Już od najbliższego poniedziałku do Sylwestra, na lodowisku przy sopockim moło będzie okazja, aby potrenować pod czujnym okiem instruktora. Bilety na szkółkę łyżwiarzską są do nabycia w biurze lodowiska na półgodziny przed rozpoczęciem zajęć. A kiedy już podszkolimy się i poczujemy pewniej na lodzie spokojnie możemy zastanowić się nad przywitaniem Nowego Roku na lodzie. Sopockie lodowisko zaprasza na Sylwestra!

(a.a.)

18.00 Świąteczny hałas

Gdynia

poniedziałek  
27 grudnia  
Klub Ucho  
ul. św. Piotra 2  
tel. 782-29-69  
bilety: 6 zł



Fot. materiały promocyjne

Sklonność do dźwiękowych tortur, jeśli odpowiednio silna, nie opuszcza nawet w święta. Dla ortodoksów muzyki noise i gatunków pokrewnych oraz wszelkich krewnych i znajomych klub Ucho zgotował imprezę o soczystym tytule „X-Mas Noise Night”. Bardzo obiecująco brzmią również nazwy młodych gdyńskich zespołów, które zagrają pod choinką. Na liście znalazły się nie mniej ni więcej tylko: Blinddead, Senex, Noizzer i Dead Calm. Jakby tego było mało, po frontalnym ataku na uszy jest przewidziane afterparty, na którym usłyszymy klasyków ostrych brzmień odtworzonych z płyty.

(tor)

17.00 Dzieciątko się narodziło

Sopot

niedziela  
26 grudnia  
Urząd Miasta Sopotu  
ul. Kościuszki 25/27  
tel. 521-37-50  
bilety: 15 zł

W drugi dzień świąt w Sali Herbowej Urzędu Miasta Sopotu usłyszymy tradycyjne polskie kolędy i pastorałki. Będą także kolędy rodem z Kaszub oraz amerykańskie piosenki o tematyce świątecznej. Podczas koncertu Teatru Otwartego z cyklu „Sopockie Spotkania z Muzyką”, zatytułowanego „Dzieciątko się narodziło”, zaśpiewają: Dariusz Wójcik (bas), Anna Fabrello (sopran) oraz Jacek Szymański (tenor). Na fortepianie towarzyszyć im będzie Andrzej Nanowski. Bilety do nabycia w Urzędzie Miasta Sopotu na godzinę przed koncertem.

(a.a.)

12.00 Karnawałowy zawrót głowy

Gdańsk

czwartek 30 grudnia  
CSW Łaźnia  
ul. Jaskółcza 1  
tel. 305-40-50  
wstęp wolny

Centrum Sztuki Współczesnej „Łaźnia” zaprasza wszystkie dzieci w wieku 6-12 lat na warsztaty plastyczne „Karnawałowy zawrót głowy”. Poprowadzą je: Małgorzata Abramowicz (Muzeum Narodowe) i słuchacz Studium Animatorów Kultury w Gdańsku. Dzieci będą mogły własnoręcznie wykonać nakrycia głowy, m.in.: maski, kapelusze i stroiki. O godz. 15 odbędzie finał warsztatów plastycznych oraz Koncert Świąteczny, zatytułowany „Muzyka jest organizowaniem ciszy” przygotowywany przez uczestników zajęć. Zapisy na warsztaty przyjmowane są pod nr. tel. 305-40-50. Organizatorzy zapewniają uczestnikom warsztatów materiały do wykonania prac.

(a.a.)

ŚWIĄTECZNA WIZYTA W TEATRZE

Wujaszek w motelu

Na scenie zbudowano niewielką widownię i motel na peryferiach miasta. Tu toczy się akcja „Wujaszka Wani” wg. Antoniego Czechowa. Tańczy tłum statystów. Po scenie snuje się Wujaszek Wania (w tej roli zobaczymy ulubienca trójmiejskiej publiczności Mirosława Bakę). Rewelacyjna jest Anna Kociarz, jako młoda żona starego profesora - piękna i niepokojąca. To kobieta fatalna, fascynująca. Czy rzeczywiście wyszła za mąż z miłości, czy też z wyrachowania? Starego profesora - bezwzględne egoistę i hipochondryka - finezyjnie gra Krzysztof Gordon. Jest też ciekawa rola Grzego-

rza Gzyła, człowieka czekającego na miłość.

Akcja dzieje się na kilku planach. Z boku kulis wyświetlany jest film. Na ekranie betonowy mostek, brzozy, przejeżdżające auta. Na środku jadalnia z wielkim stołem, przy którym spotykają się bohaterowie. Jest też podwyższenie, na którym tańczą statysci (w motelu odbywa się próba). Zrealizowane z rozmachem (prawie pięćdziesięciu statystów) przedstawienie mówi o niepewności jutra, tragizmie codzienności... Upadek ideałów, niespełnione marzenia i niemiętności, samotność.... Czyli wielkie dramaty małych ludzi. Spektakl jest dy-

namiczny i intrygujący. Sądząc po frekwencji, odmłodzony „Wujaszek Wania” podoba się publiczności.

Za sztukę Czechowa zabiera się młoda reżyserka, Monika Pęcikiewicz.

Grażyna Antoniewicz

Gdzie i kiedy

18.00

Gdynia

niedziela-środa, 26-29 grudnia  
Teatr Wybrzeże, Targ Węglowy  
tel. 301-13-28  
bilety: 25 (u.), 35 zł (n.)  
w niedzielę  
w pozostałe dni 25 zł



Mirosław Baka (w środku) w spektaklu Moniki Pęcikiewicz gra rolę tytułową.

Fot. materiały promocyjne

## TEATR Tytuł Godzina/Cena Gdzie

|        |                      |              |                                                             |
|--------|----------------------|--------------|-------------------------------------------------------------|
| Gdańsk | Wujaszek Wania       | 18 niedz.    | teatr Wybrzeże<br>Targ Węglowy<br>tel. 301-13-28            |
| Sopot  | Zwyczajne szaleństwo | 21.15 niedz. | Teatr Kameralny<br>ul. Boh. Monte Cassino<br>tel. 551-39-36 |

## KINO Tytuł Godzina

|                                                       |                              |                   |  |
|-------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------|--|
| GDANSK                                                |                              |                   |  |
| Neptun                                                | 24-25.12 - pt.-sob.          | kino nieczynne    |  |
| ul. Długa 57                                          | Zestaw bajek                 | 15 niedz.         |  |
| tel. 301-82-56                                        | Dziewczyna z perłą           | 16.30 niedz.      |  |
|                                                       | Kumple                       | 18.30 niedz.      |  |
|                                                       | Dróżnik                      | 20.30 niedz.      |  |
| W okresie 26-30 grudnia wszystkie bilety w cenie 5 zł |                              |                   |  |
| Helikon                                               | 24-25.12 - pt.-sob.          | kino nieczynne    |  |
| ul. Długa 57                                          | Pan od muzyki                | 16.20 sob.-niedz. |  |
| tel. 301-53-31                                        | Popatrz na mnie              | 18.10 sob.-niedz. |  |
|                                                       | Powrót do Garden State       | 20.15 sob.-niedz. |  |
| Kameralne                                             | 24-25.12 - pt.-sob.          | kino nieczynne    |  |
| ul. Długa 57                                          | Męskie sekrety               | 16.15 niedz.      |  |
| tel. 301-53-31                                        | Pregi                        | 18.20 niedz.      |  |
|                                                       | Złe wychowanie               | 20.10 niedz.      |  |
| Żak                                                   | 24.12-26.12 - kino nieczynne |                   |  |
| al. Grunwaldzka                                       |                              |                   |  |
| 195/19                                                |                              |                   |  |
| SOPOT                                                 |                              |                   |  |
| Polonia                                               | 24-25.12 - pt.-sob.          | kino nieczynne    |  |
| ul. Boh. Monte                                        | Rybki z ferajny              | 16 niedz.         |  |
| Cassino 55/57                                         | Bridget Jones 2              | 18 niedz.         |  |
| tel. 551-05-34                                        | Spartan                      | 20 niedz.         |  |
| Baltyk                                                | 24-25.12 - pt.-sob.          | kino nieczynne    |  |
| ul. Bohaterów                                         | Garfield                     | 15 niedz.         |  |
| Monte Cassino 30                                      | Powrót do Garden State       | 16.40 niedz.      |  |
| tel. 551-18-56                                        | Pregi                        | 18.140 niedz.     |  |
|                                                       | Męskie sekrety               | 20.30             |  |

## MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)  
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

| Tytuł                           | Godzina                                             | Czas trwania |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------|
| Aleksander                      | 12.30, 16, 19.30 sob.-niedz.                        | 165 min      |
|                                 | przed seansem wyświetlany jest film Sztuka spadania | 6 min        |
| Apartament                      | 15, 17.30, 20 sob., 12.15, 15, 17.30, 20 niedz.     | 115 min      |
| Bridget Jones 2                 | 12.30, 15, 17.30, 18.30, 20 sob.-niedz.             | 110 min      |
| Dziś 13, jutro 30               | 14, 16.15, 21 sob.                                  | 90 min       |
|                                 | 9.30, 11.45, 14, 16.15, 21 niedz.                   |              |
| Immortal - Kobieta pułapka      | 10 niedz.                                           | 102 min      |
| Iniemamocni                     | 13, 15.30, 18 sob.                                  | 121 min      |
|                                 | 9.45, 10.30, 13, 15.30, 18 niedz.                   |              |
| Komórka                         | 15.30, 18, 20.15 sob.-niedz.                        | 94 min       |
| New York Taxi                   | 16, 18.15, 20.30 sob.-niedz.                        | 97 min       |
| Obcy kontra Predator            | 14.15 sob., 12 niedz.                               | 101 min      |
| Pamiętnik księżniczki 2         | 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 sob.                     | 133 min      |
|                                 | 10.15, 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 niedz.            |              |
| Sky Kapitan i świat jutra       | 13 sob.-niedz.                                      | 108 min      |
| Spartan                         | 20.45 sob.-niedz.                                   | 105 min      |
| Upadek                          | 20.30 sob.-niedz.                                   | 150 min      |
| Zły Mikołaj                     | 16.30, 18.45, 20.45 sob.                            | 91 min       |
|                                 | 14.15, 16.30, 18.45, 20.45 niedz.                   |              |
| Ekspres polarny                 | 14, 16.15, 18.30 sob.                               | 100 min      |
|                                 | 9.30, 11.45, 14, 16.15, 18.30 niedz.                |              |
| Garfield                        | 10 niedz.                                           | 76 min       |
| Harry Potter i więzień Azkabanu | 9.45 niedz.                                         | 142 min      |
| Rybki z ferajny                 | 13.45 sob., 9.15, 11.30, 13.45 niedz.               | 93 min       |
| Shrek 2                         | 10.45 niedz.                                        | 105 min      |

- pon.-czw. - 14 zł
- pt. do godz. 17 - 14 zł
- pt. po godz. 17 - 17 zł
- sob., niedz. i dni świąteczne - 17 zł
- ulgowo (seniorzy i dzieci pon. 12 lat, studenci, uczniowie) - 13 zł
- poranki dla dzieci (sob., niedz. i dni świąteczne) do godz. 12.30 - 13 zł
- grupowe (min. 15 osób) - 12 zł
- grupowe (min. 15 osób) - Forum Film - 13 zł
- Multibabykino - 10 zł
- Godziny otwarcia kas: 12.15 sob., 9 niedz.

## ZOBACZ

Poleca Henryk Tronowicz



## dramat

Obywatel Kane  
(oryg. „Citizen Kane”)

## Prezent idealny - arcydzieło arcydzieł

Ktoś powiedział, że jeden Orson Welles to dość, dwóch spowodowałoby koniec cywilizacji. Autora „Obywatela Kane” w swoim czasie nazywano przeklętym potworem, pozerem, kuglarzem, iluzjonistą. Jego niezwykłość najkrócej ocenił Francois Truffaut: Welles to pierwszy wielki wizjoner, jaki pojawił się po nadejściu kina dźwiękowego. Krzysztof Kieślowski w zachwycie dla „Obywatela Kane” stwierdził, że Welles tym filmem osiągnął wszystko, co w kinie można osiągnąć. Przełomowe dla reżyserskiej kariery Wellesa okazało się supersensacyjne słuchowisko o najeździe Marsjan na New Jersey (1938). Pogram nadano w tradycyjnym w USA dniu płatania figli (30 paź-

dziernika). Welles swoim niebywale sugestywnym zmysłem spowodował w USA wybuch zbiorowej hysterii. „Obywatel Kane” to dzieło progowe, otwierające erę kina współczesnego. Film ten intriguje najbardziej subtelnych koneserów kina. Nawet autorzy najbardziej krytyczni przyznają, że to film urzekający, niepowtarzalny, ponadczasowy. Powstał w roku 1941 i odsłonił praktycznie nieograniczoną potęgę reżyserskich środków filmowej ekspresji. Genialne dzieło Wellesa wymyka się próbom jednoznacznej interpretacji. Wypytywany po tysiąc razy o klucz do zagadki losu tytułowego bohatera, Welles wymigiwał się od uściśleń. Film rozpoczyna i kończy widok zaryglo-

wanej bramy, na której widnieje tabliczka z symbolicznym napisem: „No trespassing”. Próba odpowiedzi na pytanie kim był Mr. Kane, wymyka się próbom bezspomych orzeczeń. Nad przesłaniem „Obywatela Kane” unosi się stwierdzenie: istota ludzka jest niepoznawalna, człowiek dla drugiego człowieka jest tajemnicą. Wszelkie próby rozwikłania tej tajemnicy gubią się w labiryncie bez wyjścia. Nadmienię nieskromnie, że „Obywatela Kane” miałem przyjemność oglądać osiem razy...  
■ Arcydzieło Wellesa ukazało się właśnie w ekskluzywnym wydaniu kolekcjonerskim DVD (Monolith).

## POSŁUCHAJ

Poleca Tomasz Rozwadowski



## składanki

Placebo  
„Once More With Feeling”  
IRA  
„Live 15 lecie”

## Świąteczne przekroje

Mamy ostatnią chwilę na podejmowanie decyzji w sprawie prezentów gwiazdkowych. Sprawę ułatwiają nam koncerty płytowe, które upodobały sobie wydawnictwa przed końcem roku antologii przebojów znanych wykonawców. Z zalewu tych produkcji warto wyróżnić dwie płyty, które dzieli bardzo wiele. „Once More With Feeling” podsumowuje dotychczasową karierę fonograficzną (1996-2004) międzynarodowego, ale stacjonującego w Wielkiej Brytanii tria Placebo. Zespół jest fenomenem, bo początkowo identyfikowany z kulturą gejską zdobył prawdziwy gwiazdorski status i jest słuchany na całym świecie przez bardzo szeroką

publiczność. Album daje odpowiedź, dlaczego tak się stało - w zestawie znalazło się aż 17 znakomitych kompozycji, niepowtarzalnie łączących sentymentalną piosenkowość z brzmieniami alternatywnego rocka. Takie utwory jak „Bruise Pristine”, „Every You Every Me”, „The Bitter End” czy „Special K” w genialny sposób łączą zadziorność z neurozą i miękkość z agresywną, kąśliwą ironią. W dodatku na przekrojowej płycie słychać wyraźnie, że zespół się rozwija i z pewnością w przyszłości jeszcze nas zaskoczy. Dużo prostszy w obsłudze jest polski zespół IRA, który swoje piętnastolecie uczcił wydawnictwem składającym się z dwóch

dysków audio i płyty DVD. Nagrania pochodzą z wielkiego koncertu jubileuszowego, który IRA dała w tym roku w swoim rodzinnym Radomiu. Zespół prowadzony przez wokalistę Artura Gadowskiego od początku hołdował komercyjnej odmianie metalu, spod znaku np. Guns’N’Roses i tej metodzie jest z powodzeniem wierny do dzisiaj. Oprócz własnych przebojów radomska ekipa zagrała zresztą kilka utworów napisanych przez mistrzów - np. zespół AC/DC czy Ta-deusza Nalepę.

Placebo. Elevator/EMI 2004  
IRA. El Mariachi/BMG 2004

## POCZYTAJ

Poleca Justyna Grabska



## Święta piękne i po polsku

W czasie świąt kultywujemy tyle polskich zwyczajów, a tak rzadko interesujemy się tym skąd i kiedy wzięły się one w naszej tradycji. A przecież to nie tylko przyzwyczajenie, bo od lat tak u nas w domu przygotowywały święta nasze babcie i mamy więc i w naszych domach ma być tak samo. Te zwyczaje to także specyficzna, najmielsza chyba historia naszego kraju. W książce „Polskie obrzędy i zwyczaje”, wydanej bardzo pięknie, okraszanej mnóstwem ilustracji, zdjęć, przepisów kulinarnych, przysłów, wierszy i ciekawostek, ukazano polskie zwyczaje związane z dorocznymi świętami, jako

budowane przez wieki tradycje i wydarzenia w życiu społeczeństwa. W myśl przyswiewiaczemu całej serii przestani - ocalić od zapomnienia. Dowiemy się jak przygotować makowce, skąd wzięła się tradycja dzielenia opłatkiem, co to są Widowska Herodowe, czym jest Święto Jordanu i jak dawniej obchodzono Nowy Rok. Dla nowych zwyczajów także znalazło się miejsce - możemy przeczytać o Dniu św. Walentego, który to święty był w tradycji polskiej patronem chorych i ich opiekunem w czasie zarazy. Nie jestem pewna, czy chodziło także o tych chorych z miłości...  
Ponieważ, jak głosi przysłowie: „Na

Boże Narodzenie weseli się wszelkie stworzenie”, ta książka pomoże i nauczyć pełniej przygotować się do tych radosnych, tak ważnych dla nas wszystkich dni. Nasze domy będą pachnieć i pięknie wyglądać nie tylko dzięki zakupom w supermarkecie, ale również dzięki tej specyficznej nauce i naszej tradycji, która czyni polskie Boże Narodzenie jedynymi w swoim rodzaju świętami. Najpiękniejszymi. A potem z tą książką przygotujemy następne święta - i tak przez całe lata!

Warszawskie Wydawnictwo Literackie  
MUZA S.A., Warszawa 2004.

## CO NOWEGO?

Poleca Magdalena Andrzejczyk

komedia romantyczna  
USA/Wielka Brytania

## Miłość na korcie



Lizzie (Kirsten Dunst) i Peter (Paul Bettany). Zakochują się w sobie na korcie. Czy ich miłość potrwa dłużej niż wimbledoński turniej...?

■ Czas: 98 min.  
■ Dozw. od lat 15  
■ Reż. Richard Loncraine  
■ Wyst.: Kirsten Dunst, Paul Bettany, Robert Lindsay, Celia Imrie

Na plakatach i w zwiastunie „Wimbledonu” pojawiają się tytuły innych komedii romantycznych: „Notting Hill”, „Czterech wesel i pogrzebu” oraz „Pamiętnika Bridget Jones”. Co łączy wszystkie te filmy? Były dobre, przebojowe i wyprodukowała je wytwórnia Working Title. Co oznacza jedno: że „Wimbledon” naprawdę dobrze rokuje...  
Każdy z tych tytułów realizowany był według prostego przepisu: ma być miło, dowcipnie, inteligentnie i z happy endem. W „Wimbledonie” dodatkowo mamy emocje sportowe i gwiazdy kortu w epizodach - w filmie pojawiają się m.in. John McEnroe i Chris Evert. Bo tym razem miłość rodzi się podczas turnieju wimbledońskiego. On, niedługo pozycja 11 w światowym rankingu, od jakiegoś czasu nie radzi sobie w tenisowych rozgrywkach. Spadł już na 119 miejsce na liście najlepszych. Co oznacza, że znalazł się w towarzystwie tych najgorszych. Właśnie przygotowuje się do swojego ostatniego występu na Wimbledonie. Ona jest młoda, ambitna, dynamiczna. Dużo zwycięża. Dziennikarzy mianowali ją wchodzącą gwiazdą sportu.

**BILETY  
DLA WAS**

Lizzie (Kirsten Dunst) i Peter (Paul Bettany) zakochują się w sobie, chociaż na ich drodze stają a to zaborczy ojciec dziewczyny, a to jej były chłopak, a to zawistni znajomi ze sportowego świata. Okazuje się także, że Peter wspierany przez ukochaną nagle zaskakuje na korcie wszystkich, łącznie z sobą. Wygląda na to, że pożegna się z kortem w wielkim stylu...Przewidywalne? Jasne. Podejrzanie słodkie? Nie da się ukryć. Ale komedie romantyczne takie mają zadanie. Pokazać jak to miłość nas odmienna na lepsze. Idealny film na Gwiazdkę.  
■ Mamy dla Was 2 podwójne zaproszenia (pon.-czw.), dzwonicie do nas w poniedziałek o godz. 11 pod nr 301-27-61.  
(ma)

## Gdzie i kiedy

piątek-czwartek  
Multikino, Kinoplex, Krewetka,  
Silver Screen

szczegóły (ceny biletów, godziny seansów) sprawdź str. X, XI

Tego nie możesz przegapić. Moscow City Ballet

# Taniec po moskiewsku

Rosyjska szkoła baletu klasycznego nie wymaga żadnej rekomendacji. Przetrwiała ponad 150 lat, zmiany strojów i przełomy w kulturze. Nowoczesne trendy w sztuce tanecznej mają własne stolice, ale metropoliami tańca klasycznego pozostały Moskwa i Szt. Petersburg. Właśnie jeden z najlepszych zespołów ze stolicy Rosji - Moscow City Ballet - będziemy mieli okazję obejrzeć za kilka dni w trakcie drugiego ich tournée po Polsce (poprzednie odbyło się w grudniu zeszłego roku). Zespół przedstawi w tym roku dwa spektakle: w niedzielę dwukrotnie „Don Kichota” Ludwiga Minkusa, w poniedziałek, również dwa razy „Romeo i Julia” Sergiusza Prokofiewa. Drugie z tych przedstawień, będące wersją jednego z najlepszych baletów XX wieku, jest nowe na afiszu Moscow City Ballet - miało swoją premierę na początku grudnia w Poznaniu, który był pierwszym przystankiem tegorocznej polskiej trasy. Zespół powstał w 1988 r., kiedy czuło się już powiew przemian w Związku Radzieckim i wybitni tancerze wychowani w najlepszych teatrach zakładali własne przedsięwzięcia. Tak było w przypadku Wiktora Smirnowa-Gołowanowa, długoletniego solisty słynnego Teatru Bolszoi w Moskwie, który prowadzi Moscow City Ballet od samego początku. Jego przedsięwzięcie zdobyło światową renomę, stając się najczęściej podróżującym rosyjskim baletem. Główną częścią ich repertuaru jest wspaniale zrealizowana klasyka z „Jeziorem Łabędziem”, „Śpiącą królewną”, „Giselle” i „Dziadkiem do orzechów” na czele.

Tomasz Rozwadowski



„Romeo i Julia” Sergiusza Prokofiewa to nowy spektakl w repertuarze Moscow City Ballet.

Fot. materiały promocyjne



„Don Kichot” zaprezentowany zostanie na scenie Opery Bałtyckiej w drugi dzień świąt.

## Don Kichot

Piękne, prawdziwie europejskie dzieło baletowe. Powstało w 1869 r. na zamówienie moskiewskiego Teatru Bolszoi. Stworzone przez kompozytora Ludwiga Minkusa, urodzonego w Wiedniu Czecha, który całą karierę artystyczną związał z Rosją i francuskiego choreografa Mariusa Petipa. Podstawą libretta było jedno z największych arcydzieł literackiego baroku, powieść Hiszpana Miquela Cervantesa. Ubrana w romantyczną muzykę opowieść o dziejach błędnego rycerza zrobiła wielką furorę u rosyjskiej i światowej publiczności i jest zaliczana przez historyków muzyki, obok baletu „Bajadera”, do arcydzieł tandemu Minkus/Petipa (współpracowali ze sobą aż szesnastokrotnie). Warto też dodać, że szef Moscow City Ballet jest szczególnie przywiązany do postaci Don Kichota.

## Romeo i Julia

Arcydzieło Sergiusza Prokofiewa powstało w czasach szczególnie nieprzychylnych sztuce, czyli w epoce dyktatury Józefa Stalina. Kuriozalnym żądaniem, które zostało przedstawione kompozytorowi w 1934 r. było zakończenie libretta opartego na tragedii Williama Shakespeare'a szczęśliwym zakończeniem. Na szczęście najsłynniejsza historia miłosna wszechczasów kończy się i tym razem śmiercią młodocianych kochanków. Prace nad muzyką i choreografią polegały na ciągłych kłótniach z reżyserem, który zgłaszał uwagi typu „muzyki jest tutaj za mało”. Wbrew wszelkim przeciwościom Prokofiew stworzył dzieło, które do dzisiaj przyciąga tłumy do teatralnych sal. Na premierze w 1939 r. debiutowała także jedna z największych balerinek XX wieku, legendarna Galina Ulanowa.



## Gdzie i kiedy

15-20.30  
Gdańsk

26 grudnia, godz. 15 i 19

„Don Kichot”,  
27 grudnia, godz. 16.30 i 20.30

„Romeo i Julia”  
Państwowa Opera Bałtycka,  
al. Zwycięstwa 15,  
tel. 763-49-12/13  
Bilety: 150, 120 i 90 zł,  
rezerwacja/informacje:  
tel. 0 698-927-117

Sprzedaż biletów: kasa Opery, Orbis  
(Gdańsk, Sopot, Gdynia), Kłif-sklep  
muzyczny (Gdynia).

## KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk  
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., tel. 767-99-99, www.kinoplex.pl

| Tytuł                   | Godzina                                         | Czas trwania |
|-------------------------|-------------------------------------------------|--------------|
| Aleksander              | 18.30, 20 sob.-niedz.                           | 175 min      |
| Wimbledon               | 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 sob.                 | 98 min       |
|                         | 10.45, 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 niedz. |              |
| Ekspres polarny         | 14, 16, 18 sob., 12, 14, 16, 18 niedz.          | 100 min      |
| Iniemamocni             | 14, 16.15 sob., 11.45, 14, 16.15 niedz.         | 105 min      |
| Rybki z ferajny         | 11.30 niedz.                                    | 90 min       |
| Pamiętnik księżniczki 2 | 13.45, 16, 18.15 sob.                           | 115 min      |
|                         | 11.30, 13.45, 16, 18.15 niedz.                  |              |
| New York Taxi           | 16.15, 18.45 sob., 12.15, 16.15, 18.45 niedz.   | 97 min       |
| Komórka                 | 14.15, 18.15, 20.15 sob.-niedz.                 | 94 min       |
| Immortal                | 16.30 sob.-niedz.                               | 102 min      |
| - kobieta pułapka       |                                                 |              |
| Apartament              | 20.30 sob., 12.15, 20.30 niedz.                 | 115 min      |
| Zły Mikołaj             | 14, 20.45 sob., 12, 14, 20.45 niedz.            | 93 min       |
| Święta Last Minute      | 14.30 sob.-niedz.                               | 94 min       |
| Bridget Jones 2         | 15.30, 17.45 sob., 13.15, 15.30, 17.45 niedz.   | 98 min       |
| Upadek                  | 16 sob.-niedz.                                  | 150 min      |

od 20 do 30 grudnia bilety na wszystkie seanse w cenie 11 zł  
z wyłączeniem pokazów przedpremierowych filmu Aleksander

- tanie wtorki i czwartki - 13 zł, poniedziałek, środa, piątek do godz. 17 - 14 zł
- piątek po godz. 17, sobota, niedziela i święta - 17 zł
- seniorzy i dzieci - cały tydzień - 13 zł
- studenci od poniedziałku do godz. 17 w piątek - 13 zł
- poranki - sobota, niedziela - filmy b.o. do godz. 13 - 12 zł
- bilety grupowe - dla szkół - 11 zł, dla grup zorganizowanych - 13 zł

## CINEMA CITY KREWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk  
ul. Karmelicka 1, tel. 769-30-00, www.cinema-city.pl

| Tytuł                     | Godzina                                   | Czas trwania |
|---------------------------|-------------------------------------------|--------------|
| Aleksander                | 17.30, 21.45 sob., 17.15, 20.30 niedz.    | 175 min      |
| Wimbledon                 | 10.15, 12.15, 14.15, 16.30, 18.30         | 98 min       |
|                           | 20.30, 22.30 pt.-niedz.                   |              |
| Pamiętnik księżniczki 2   | 10.30, 12.45, 15, 17.15, 19.30 pt.-niedz. | 115 min      |
| Komórka                   | 11.45, 18.15, 20.15, 22.15 pt.-niedz.     | 94 min       |
| New York Taxi             | 13.15, 21.45 pt.-niedz.                   | 97 min       |
| Ekspres polarny           | 10.15, 12.30, 14.45, 17 pt.-sob.          | 100 min      |
|                           | 10.15, 12.30, 14.45 niedz.                |              |
| Spartan                   | 16 pt.-niedz.                             | 106 min      |
| Sky Kapitan i świat jutra | 13.45 pt.-niedz.                          | 106 min      |
| Dziś 13, jutro 30         | 18.45, 21 pt.-niedz.                      | 98 min       |
| Zły Mikołaj               | 15.15, 17.15, 19.30, 21.30 pt., niedz.    | 98 min       |
|                           | 15.15, 19.30, 21.30 sob.                  |              |
| Iniemamocni               | 10, 11, 12.30, 13.30, 15, 16.15           | 105 min      |
|                           | 17.30, 20, 22.30 pt.-niedz.               |              |
| Bridget Jones: w pogoni   | 13, 15.15, 17.45, 20.15, 22.30 pt.-niedz. | 108 min      |
| Rybki z ferajny           | 10.45 pt.-niedz.                          | 90 min       |
| W 80 dni dookoła świata   | 10.30 pt.-niedz.                          | 120 min      |
| Garfield                  | 10 pt.-niedz.                             | 80 min       |

- normalne (pon.-czw. i pt. do godz. 17) - 15 zł (pt. od godz. 17 i sob.-niedz.) - 18 zł
- ulgowe
- dzieci do lat 12 - 13 zł
- studenci - 13 zł (pon.-czw. i pt. do godz. 17) - 15 zł (pt. od godz. 17 i sob.-niedz.)
- seniorzy powyżej 60 lat i osoby niepełnosprawne cały tydzień - 13 zł
- bilety grupowe (grupy powyżej 15 osób) (na filmy Warner Bros, Forum Film i UIP inne ceny) - 11 zł, pon.-czw. i pt. do godz. 17

## SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,  
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silvercreen.com.pl

| Tytuł                              | Godzina                                           | Czas trwania |
|------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------|
| Wimbledon                          | 15, 17.15, 19.30, 21.45 sob.                      | 98 min       |
|                                    | 11, 13.15, 15.45, 18, 20.15, 22.25 niedz.         |              |
| Aleksander                         | 13.30, 15.30, 17, 19, 20.30, 22.30 sob.           | 178 min      |
|                                    | 10, 12, 13.30, 15.30, 17, 19, 20.30, 22.30 niedz. |              |
| Pamiętnik księżniczki 2            | 14.15, 16.45 sob., 11.45, 14.15, 16.45 niedz.     | 115 min      |
| New York Taxi                      | 19.15, 21.30 sob.-niedz.                          | 97 min       |
| Komórka                            | 18.45, 21 sob.-niedz.                             | 94 min       |
| Dziś 13, jutro 30                  | 17.30 sob., 12.45, 17.30 niedz.                   | 90 min       |
| Spartan                            | 16 sob., 17.15, 22 niedz.                         | 105 min      |
| Apartament                         | 19.45, 22.15 sob., 15, 19.45, 22.15 niedz.        | 115 min      |
| Zły Mikołaj                        | 20.15, 22.20 sob., 14.45, 19.30 niedz.            | 91 min       |
| Bridget Jones: w pogoni za rozumem | 13.45, 20.45 sob., 15.15, 20, 22.20 niedz.        | 98 min       |
| Ekspres polarny                    | 15.45, 18 sob., 10.30, 13, 17.30 niedz.           | 100 min      |
| Iniemamocni                        | 14, 16.30, 18.30 sob.                             | 105 min      |
|                                    | 10.15, 11.15, 12.30, 13.45, 16.15 niedz.          |              |
| Rybki z ferajny                    | 15.15 sob., 10.45 niedz.                          | 93 min       |

W Wigilię 24.12 kino nieczynne

- normalne: pon.-czw. - 15 zł; pt.-niedz. - 18 zł
- studenci, uczniowie: pon.-czw. - 13 zł; pt.-niedz. - 15 zł
- grupowe: (powyżej 15 osób - do godz. 17) - 11 zł
- dla dzieci do lat 12 (na filmy animowane) - 13 zł
- dla seniorów - 13 zł

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za zmiany  
w repertuarach dokonane po zamknięciu wydania gazety.

## ABSOLUTNY HIT

## W labiryncie sztuki



Fot. materiały promocyjne

Do Muzeum Narodowego w Gdańsku przyjechały arcydzieła wypożyczone z jednej z najbogatszych kolekcji świata - wiedeńskiego Kunsthistorisches Museum. Są też obrazy z muzeów narodowych w Warszawie i Gdańsku. Wystawę „Transalpinum. Od Giorgiona i Dürera do Tycjana i Rubensa” trzeba koniecznie zobaczyć. - To tegoroczny hit - mówią historycy sztuki. Rzadko się bowiem udaje zgromadzić w Polsce tyle znakomitych dzieł malarstwa europejskiego. Transalpinum - to podróż w czasie i przestrzeni: z Antwerpii przez Brukselę i Haarlem do Wenecji. Zahaczmy po drodze o dwór Rudolfa II Habsburga w Pradze, o Utrecht, gdzie poznamy artystów zafascynowanych twórczością Caravaggia oraz Rubensa i dotrzemy do czasów, gdy w Europie królowali mistrzowie z Północy. Wystawę warto oglądać uważnie, bez pośpiechu, wtedy oprócz zajmującej nasze zmysły sztuki można docenić także ideę tej prezentacji. Najdroższy na wystawie jest portret „Kardynał Niccolò Albergati” (1438) Jana van Eycka, kosztuje ponoć 20 mln euro. Przedstawia włoskiego kardynała wysłanego przez papieża z misją do Brugii i tam właśnie namalowanego przez van Eycka. Cenny jest też „Portret młodzieńca z hełmem” Giorgiona, „Portret młodej Wenecjanki” i „Johannesa Klebergera” Albrechta Dürera. Obowiązkowo należy zobaczyć „Zimę” Giuseppe Arcimbolda.



Fot. materiały promocyjne

Grażyna Antoniewicz

Gdzie i kiedy  
Gdańsk

10.20

Muzeum Narodowe, ul. Toruńska 1, tel. 301-70-61  
Wystawa czynna jest codziennie (z wyjątkiem Wigilii, 1 dnia Świąt i Nowego Roku) do 20 lutego 2005  
bilety: 18 zł (n.), 9 zł (u.)

## Hity Wystawy

## POKAZ PRZEDPREMIEROWY

## ■ Trzy godziny z wodzem



Film ukazuje skomplikowane relacje, jakie Aleksandra (C. Farrell) łączyły z matką Olimpias (A. Jolie) Fot. Monolith/SPI

Już kilka lat temu Baz Luhrmann („Moulin Rouge”) i Oliver Stone („The Doors”) zapowiedzieli, że nakręcą historię słynnego wodza macedońskiego, Aleksandra Wielkiego. Ciekawie zapowiadała się obsada: u Luhrmanna grać go miał Leonardo DiCaprio, u Stone’a - wschodząca gwiazda z Irlandii, Colin Farrell.

Ostatecznie wygrał Stone. Dlaczego? Po prostu szybciej udało mu się zebrać pieniądze. Do pozostałych ról w „Aleksandrze” zaangażował takie sławy jak Angelina Jolie (matka Aleksandra), Val Kilmer (ojciec wodza, Filip II) i Anthony Hopkins (Ptolemeusz I Soter).

Muzykę do obrazu napisał Vangelis („Łowca androidów”), człowiek, który pisze ścieżki dźwiękowe podniosłe, znaczące, najczęściej przechodzące do historii kina.

Cała ta śmietanka filmowo-muzyczna przygotowała dla nas ponad 170-minutowe widowisko, które więcej kontrowersji wzbudziło w czasie realizacji niż po premierze. Grecy oburzyli się, że wielki Macedończyk przedstawiony zostanie jako biseksualista (takie plotki dochodziły z planu), zastanawiano się także jakie triki zastosuje Stone, znany z tego, że lubi mieszać różne konwencje, stylistyki filmowe.

Okazało się, że obyło się bez wielkich zaskoczeń i skandali. W Stanach film miał średnie wyniki z pierwszych pokazów. Za to w Europie „Aleksander” ruszył jak burza. 1 stycznia dotrze oficjalnie do Polski.

Ale już w święta odbędą się pokazy przedpremierowe.

Anthony Hopkins gra Ptolemeusza I Sotera.

Fot. Monolith/SPI

Film pokażą: Silver Screen (25-31.12), Kinoplex (25-26.12), Krewetka (25-30.12), Multikino (25-26.12). (ma)



## FILHARMONIA POLECA

**B** Polska Filharmonia Bałtycka  
im. Fryderyka Chopina

Michał Nesterowicz  
zaprasza na:

## Koncert Sylwestrowy

Wielka Gala Operowo-operetkowa z udziałem sopranistki z Teatru Wielkiego Opery Narodowej w Warszawie, Katarzyny Trylnik oraz znakomitego tenora, Jacka Laszczkowskiego. Orkiestrą PFB dyrygować będzie Michał Nesterowicz.

31.12.2004, godz. 19  
Sala Koncertowa na Ołowiance  
Rezerwacja: 320-62-62 lub 305-20-40/41, bilety: 160 zł

## Koncert Noworoczny

Powtórzenie Koncertu Sylwestrowego.  
1.1.2005, godz. 19  
Sala Koncertowa na Ołowiance  
Rezerwacja: 320-62-62 lub 305-20-40/41  
bilety: 50-70 zł (normalne), 40-50 zł (ulgowe)

## Już wkrótce

## Koncert Szkolny

Orkiestrą Symfoniczną PFB dyrygować będzie Mirosław Jacek Błaszczak. Usłyszymy „Amerykanina w Paryżu” George’a Gershwina.  
7.1.2005, godz. 9.15  
Sala Koncertowa na Ołowiance  
Rezerwacja: 320-62-62 lub 305-20-40/41  
bilety: 8 zł (uczniowie), nauczyciele i opiekunowie - wstęp wolny

## Koncert Karnawałowy

Utwory Gershwina i Bernsteina wykona skrzypek Robert Kabara oraz Orkiestra Symfoniczna PFB pod dyktando Mirosława Jacka Błaszczaka.  
7.1.2005, godz. 19  
Sala Koncertowa na Ołowiance  
Rezerwacja: 320-62-62 lub 305-20-40/41  
bilety: 40-55 zł (normalne), 30-40 zł (ulgowe)

## Koncert Organowy

Improwizacje Kołędowe zaprezentują Julian Gembalski (organy) oraz Elżbieta Grodzka-Łopuszyńska (sopran).  
8.1.2005, godz. 19  
Sala Koncertowa na Ołowiance  
Rezerwacja: 320-62-62 lub 305-20-40/41  
bilety: 25 zł (normalne), 15 zł (ulgowe)

## Koncert Kameralny

Tanga Astora Piazzoli zagra Tangata Quintet w składzie: Klaudiusz Baran (bandoneon, akordeon), Grzegorz Lalek (skrzypce), Piotr Malicki (gitara), Hadrian Filip Tabęcki (fortepian) oraz Sebastian Wypych (kontrabas).  
9.1.2005, godz. 17  
Sala Kameralna na Ołowiance  
Rezerwacja: 320-62-62 lub 305-20-40/41  
bilety: 25 zł (normalne), 15 zł (ulgowe)

## STAŁE EKSPOZYCJE, MUZEA

## ■ Żuraw i Skład Kolonialny

Gdańsk, ul. Szeroka 67/68. Czynne codziennie oprócz poniedziałków w godz. 10-16, bilety: 6 zł (n.), 4 zł (u.). Żuraw wraz ze zwiedzaniem mechanizmu dźwigowego i Skład Kolonialny 8 zł (n.) i 5 zł (u.). Kkarnet - zwiedzanie i przejazd promem 14 zł (n.), 8 zł (u.). W Żurawiu stała wystawa „Życie portowego miasta”.

## ■ Muzeum Archeologiczne

Gdańsk, ul. Mariacka 25/26 tel. 301-50-31. Czynne we wtorek, czwartek, piątek w godz. 9-16, środę w godz. 9-16, sobotę i niedzielę w godz. 10-16.

W poniedziałki nieczynne. Ceny biletów (obowiązujące do końca br.): 4 zł (normalny) i 3 zł (ulgowy). Pradzieje Pomorza Gdańskiego. 1000 lat Gdańska w świetle wykopaliś. Z bursztynem przez tysiąclecia.

## ■ Muzeum Historyczne Miasta Gdańska - Dom Uphagena

Gdańsk, ul. Długa 12, tel. 301-23-71, 301-13-63. Czynne od wtorku do soboty w godz. 10-16, w niedzielę w godz. 11-16. Ceny biletów: 6 zł (normalny) i 3 zł (ulgowy). W nie-

dziele wstęp jest bezpłatny. Wystawa: „Zabytki - moja miłość. Architekt Kazimierz Macur”.

## ■ Centralne Muzeum Morskie

Spichlerze na Ołowiance, Gdańsk, ul. Ołowianka 9-13, tel. 301-86-11 lub 12.

Czynne: wtorek - niedziela w godz. 10-16, bilety: 6 zł (n.), 4 zł (u.). Główna wystawa: „Dzieje Polski nad Bałtykiem”. Prezentowane są na niej modele statków, przykłady dawnej broni, instrumenty nawigacyjne, monety, dawna ceramika. Także galeria morską - kolekcja malarstwa marynistycznego.

## ■ Muzeum Etnograficzne (Oddział Muzeum Narodowego)

Spichlerz Opacki, Gdańsk ul. Cystersów 19, tel. 552-12-71 do 75. Bilety 7 zł (n.), 4 zł (u.). Czynne wt. - pt., g. 9-16, sobota - niedziela g. 10-16. Kultura ludowa Pomorza Gdańskiego (kolekcja mebli ludowych licząca 350 skrzyń, szaf, zydl, kredensów od XVIII do XX wieku, zbiór przedmiotów dokumentujących kulturę osadników zamieszkujących Żuławy do 1945 roku, kolekcja sztuki ludowej dawnej i współczesnej).

10-18  
Gdańsk

do 21 grudnia  
Muzeum Historycznym Miasta Gdańska  
ul. Długa 47,  
tel. 76-79-102  
bilety: 8 zł (n.), 3 zł (u.)

## Gdańsk nieznany



Fot. Robert Kwiatek

Jest mapa Morza Śródziemnego i Morza Czarnego namalowana ręcznie na pergaminie przez Jacobusa Russa w 1588 roku. Jest i mapa Europy, dzieło Giovanniego Francesco Camocia. Znane są tylko jeszcze dwa jej egzemplarze - jeden znajduje się w Bibliotece Watykańskiej, drugi w Mediolanie. Takie cuda zobaczymy na wystawie „Dantiscum emporium totius europae celeberrimum”. Mapy morskie i krajowe, plany miast oraz widoki pochodzą z kolekcji doktora Tomasza Niewodniczańskiego. Godziny otwarcia: pon. - sob., godz. 10-18; niedz., godz. 11-18. Wystawa potrwa do 31 grudnia. (G.A.)

## WYSTAWY

12-16  
Gdańsk

do 31 grudnia  
Galeria Mariacka  
ul. Mariacka 48  
wstęp wolny

## Gore gwiazda Jezusowi



Fot. Krzysztof Gilewicz

Wykonane z kory, stomy, drewna, papieru, szyszek, gliny, a nawet z włosów. Jedne stojące, inne w formie płaskorzeźb i lampionów. Prawie 40 bożonarodzeniowych szopok zaprezentowano na wystawie „Gore gwiazda Jezusowi” w Galerii Mariacka w Gdańsku. Wśród ekspozycji znajdziemy tradycyjną polską szopkę z kory drewnianej, a także bardziej nowoczesną szopkę na saniach. Wystawa potrwa do końca roku. Można ją odwiedzić od wtorku do niedzieli.

(JG)